



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
December 1983

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
de décembre 1983

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES  
New York, 1985

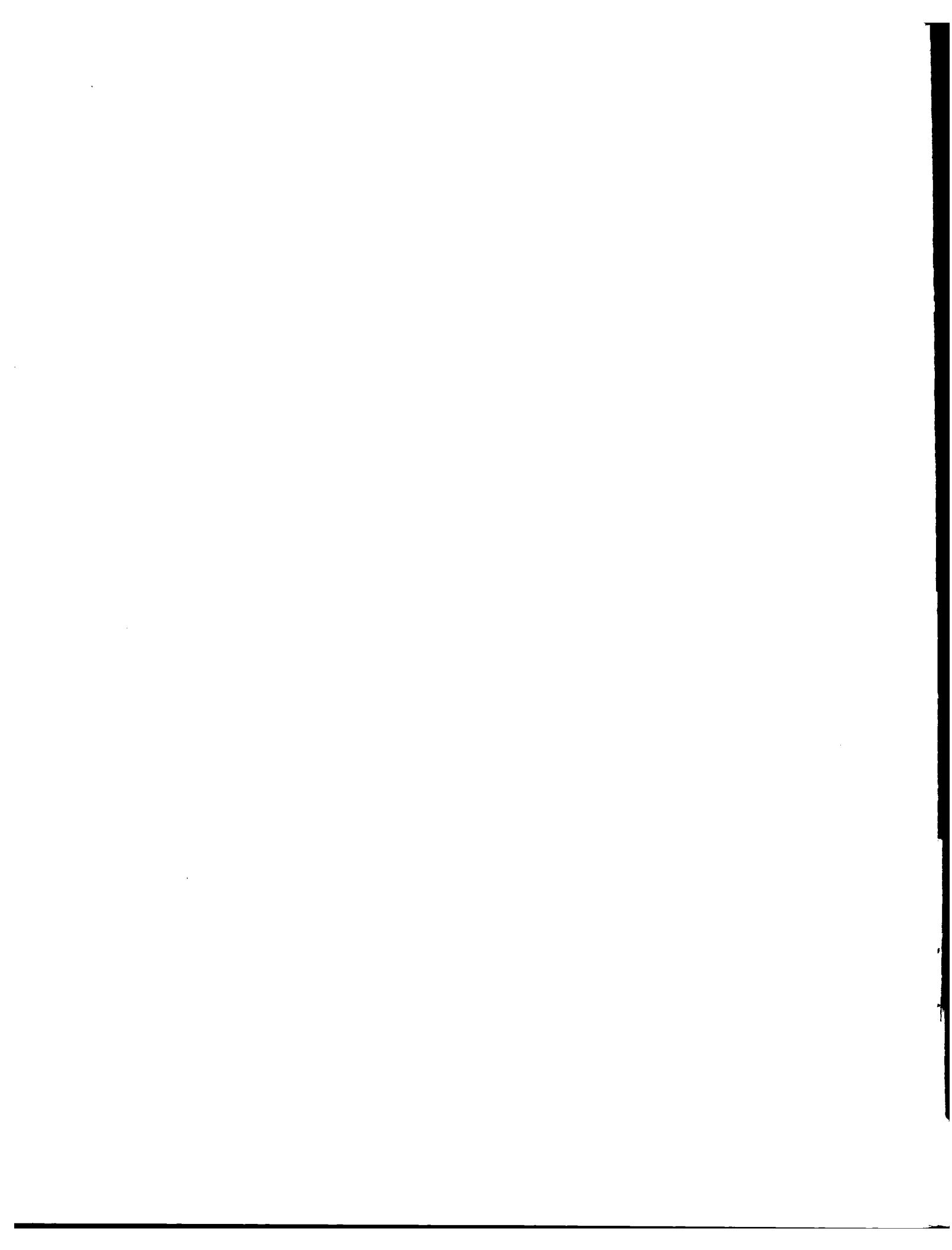
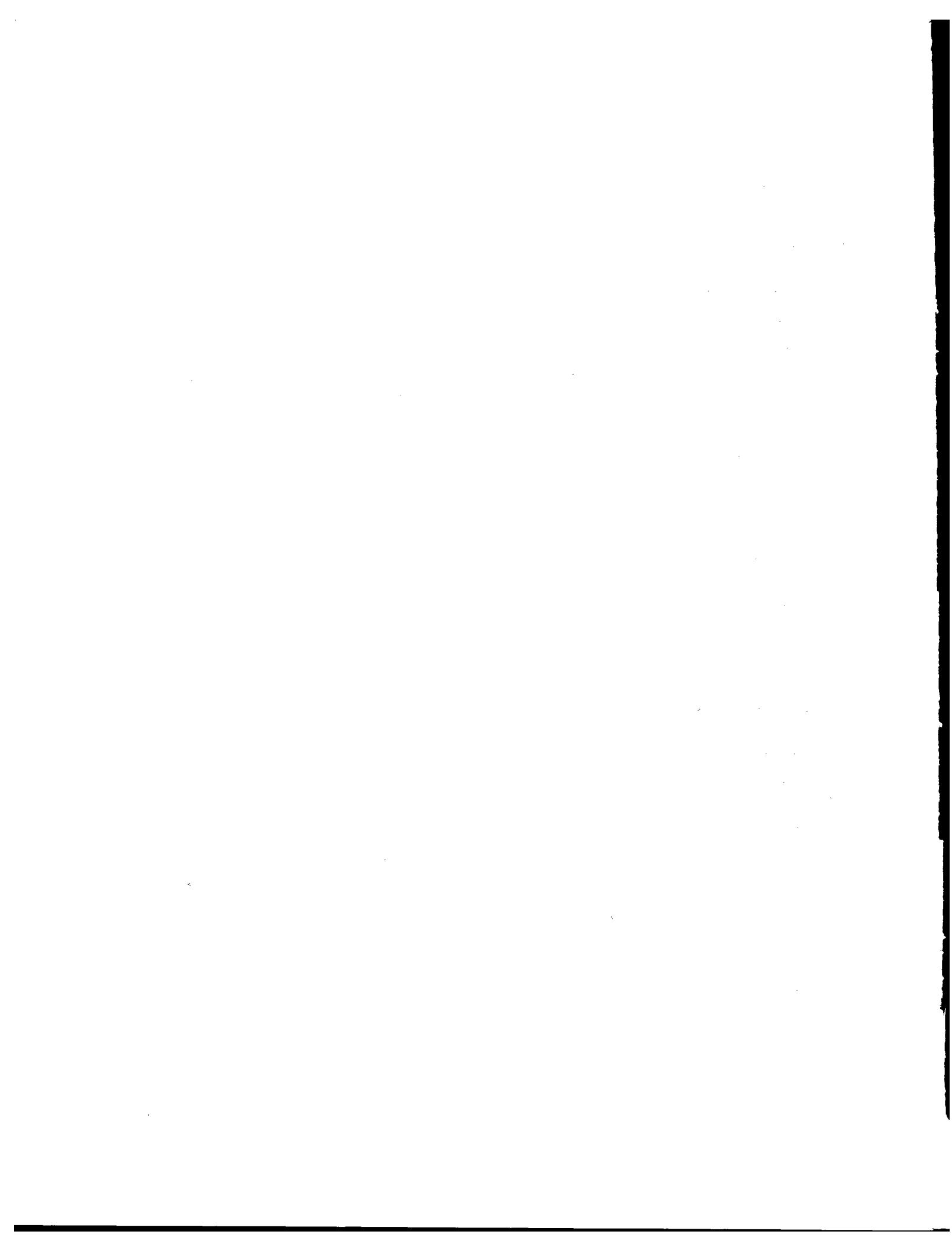


TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original Treaties and international agreements registered: Nos. 22485 to 22651 . . .	763
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat . . . . .	800
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations . . . . .	818
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . . . .	819
CUMULATIVE (1983) ALPHABETICAL INDEX by subject matter and parties . . . . .	821
CUMULATIVE (1983) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers . . . . .	841
RECAPITULATIVE TABLES of Agreements in PART I and in PART II for 1983 . . . . .	857

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. TraitéS et accords internationaux originaux enregistrés ; Nos 22485 à 22651 . . . .	763
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat . . . . .	800
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations . . . . .	818
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat . . . . .	819
INDEX CUMULATIF ALPHABETIQUE (1983) par sujet et par partie . . . . .	859
INDEX CUMULATIF NUMÉRIQUE (1983) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription .	879
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords en PARTIE I et en PARTIE II pour 1983 . . . . .	895



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'il est partie àudit traité, soit lorsqu'il a été autorisé par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'il est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF DECEMBER 1983

Nos. 22485 to 22651

No. 22485. AUSTRALIA AND JAPAN:

Subsidiary Agreement concerning Japanese tuna long-line fishing (with appendices, records of discussions and note verbale). Signed at Canberra on 29 October 1981.

Came into force on 1 November 1981, in accordance with article IX.

Authentic text: English.  
Registered by Australia on 1 December 1983.

No. 22486. AUSTRALIA AND JAPAN:

Subsidiary Agreement concerning Japanese tuna long-line fishing (with appendices, exchange of notes, records of discussion and annex). Signed at Canberra on 28 October 1982.

Came into force on 1 November 1982, in accordance with article IX.

Authentic text: English.  
Registered by Australia on 1 December 1983.

No. 22487. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Reciprocal Fisheries Agreement (with agreed minutes of 28 April 1980). Signed at London on 27 March 1979.

Came into force on 10 March 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington, in accordance with article VII.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 22488. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND DOMINICA:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the Agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Dominica (with operative provisions of the extended Agreement). Bridgetown, 17 March 1981, and Roseau, 19 March 1981.

Came into force by the exchange of notes, with effect from 31 March 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 22489. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SAINT VINCENT AND THE GRENADINES:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the Agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Saint Vincent and the Grenadines (with operative provisions of the extended Agreement). Kingstown, 24 and 30 March 1981.

Came into force by the exchange of notes, with effect from 31 March 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE DECEMBRE 1983

Nos. 22485 à 22651

No. 22485. AUSTRALIE ET JAPON :

Arrangement subsidiaire relatif à la pêche de thonidés par lignes de fond par des navires japonais (avec appendices, procès-verbaux de négociations et note verbale). Signé à Canberra le 29 octobre 1981.

Entré en vigueur le 1er novembre 1981, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er décembre 1983.

No. 22486. AUSTRALIE ET JAPON :

Arrangement subsidiaire relatif à la pêche de thonidés par lignes de fond par des navires japonais (avec appendices, échange de notes, procès-verbaux de négociations et annexe). Signé à Canberra le 28 octobre 1982.

Entré en vigueur le 1er novembre 1982, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er décembre 1983.

No. 22487. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

Accord de réciprocité en matière de pêche (avec procès-verbal approuvé du 28 avril 1980). Signé à Londres le 27 mars 1979.

Entré en vigueur le 10 mars 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington, conformément à l'article VII.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 22488. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET DOMINIQUE :

Exchange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord relatif aux agents affectés au service du Gouvernement de la Dominique par le Gouvernement du Royaume-Uni (avec texte des dispositions utiles de l'Accord prorogé). Bridgetown, 17 mars 1981, et Roseau, 19 mars 1981.

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 31 mars 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 22489. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES :

Exchange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord relatif aux agents affectés au service du Gouvernement de Saint-Vincent-et-Grenadines par le Gouvernement du Royaume-Uni (avec texte des dispositions utiles de l'Accord prorogé). Kingstown, 24 et 30 mars 1981.

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 31 mars 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 22490. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SAINT LUCIA:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the Agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Saint Lucia (with operative provisions of the extended Agreement). Castries, 25 March 1981

Came into force by the exchange of notes, with effect from 31 March 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 22491. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION:

Headquarters Agreement. Signed at London on 30 March 1983

Came into force on 30 March 1983 by signature, in accordance with article 22 (1).

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

- See article 21 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22492. GUATEMALA AND CHILE:

Basic Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Guatemala (City) on 4 May 1979

Came into force on 30 July 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Santiago, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.

Registered by Guatemala on 1 December 1983.

No. 22493. GUATEMALA AND CHILE:

Trade Agreement. Signed at Santiago on 28 October 1981

Came into force on 14 October 1982, the date on which the Parties notified each other of the completion of the formalities concerning its approval provided for by their legislation, in accordance with article VIII.

Authentic text: Spanish.

Registered by Guatemala on 1 December 1983.

No. 22494. GUATEMALA AND CHILE:

Cultural Agreement. Signed at Santiago on 28 October 1981

Came into force on 1 December 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Santiago, in accordance with article IX.

Authentic text: Spanish.

Registered by Guatemala on 1 December 1983.

No 22490. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SAINTE-LUCIE :

Echange de notes constituant un accord modifiant et prolongeant l'Accord relatif aux agents affectés au service du Gouvernement de Sainte-Lucie par le Gouvernement du Royaume-Uni (avec texte des dispositions utiles de l'accord prorogé). Castries, 25 mars 1981

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 31 mars 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No 22491. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ORGANISATION DES TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH :

Accord de siège. Signé à Londres le 30 mars 1983

Entré en vigueur le 30 mars 1983 par la signature, conformément à l'article 22, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

- Voir article 21 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22492. GUATEMALA ET CHILI :

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Guatemala le 4 mai 1979

Entré en vigueur le 30 juillet 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Santiago, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Guatemala le 1er décembre 1983.

No 22493. GUATEMALA ET CHILI :

Accord commercial. Signé à Santiago le 28 octobre 1981

Entré en vigueur le 14 octobre 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiée l'accomplissement des formalités relatives à son approbation prévues par leur législation, conformément à l'article VIII.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Guatemala le 1er décembre 1983.

No 22494. GUATEMALA ET CHILI :

Accord culturel. Signé à Santiago le 28 octobre 1981

Entré en vigueur le 1er décembre 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Santiago, conformément à l'article IX.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Guatemala le 1er décembre 1983.

No. 22495. MULTILATERAL:

Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (with protocols). Concluded at Geneva on 10 October 1980

Came into force on 2 December 1983 in respect of the following States, i.e., six months after the date of deposit of the twentieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 5 (1) and (3):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (a) or accession (a)</u>	<u>to the Conv. &amp; the Protocol</u>
Austria	14 March	1983
Bulgaria	15 October	1982
Byelorussian Soviet Socialist Republic	23 June	1982
China	7 April	1982
Czechoslovakia	31 August	1982
Denmark	7 July	1982
Ecuador	4 May	1982
Finland	8 May	1982
German Democratic Republic	20 July	1982
Hungary	14 June	1982
Japan	9 June	1982 A
Lao People's Democratic Republic	3 January	1983 A
Mexico	11 February	1982
Mongolia	8 June	1982
Poland	2 June	1983
Sweden	7 July	1982
Switzerland	20 August	1982
Ukrainian Soviet Socialist Republic	23 June	1982
Union of Soviet Socialist Republics	10 June	1982
Yugoslavia	24 May	1983

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.

\* Registered ex officio on 2 December 1983. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 22496. FINLAND AND ITALY:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Signed at Helsinki on 12 June 1981

Came into force on 23 October 1983, i.e., 30 days after the date of the latter of the notifications (effected on 23 September 1983) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 28 (1) and (2).

Authentic texts: Finnish, English and Italian.  
Registered by Finland on 6 December 1983.

No. 22497. FINLAND AND EGYPT:

Cultural Agreement. Signed at Cairo on 10 March 1983

Came into force on 27 August 1983, i.e., 30 days after the Parties had notified each other (on 28 July 1983) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 4.

Authentic text: English.  
Registered by Finland on 6 December 1983.

Conv. in March 89

No. 22495. MULTILATERAL :

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec protocoles). Conclue à Genève le 10 octobre 1980

Entrée en vigueur le 2 décembre 1983 à l'égard des Etats suivants, soit six mois après la date de dépôt du vingtième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Secrétaire général des Nations Unies, conformément à l'article 5, paragraphes 1 et 3 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (a) ou d'adhésion (a) à la Conv. et au protocole</u>
Autriche	14 mars 1983
Bulgarie	15 octobre 1982
Chine	7 avril 1982
Danemark	7 juillet 1982
Equateur	4 mai 1982
Finlande	8 mai 1982
Hongrie	14 juin 1982
Japon	9 juin 1982 A
Mexique	11 février 1982
Mongolie	8 juin 1982
Pologne	2 juin 1983
République démocratique allemande	20 juillet 1982
République démocratique populaire lao	3 janvier 1983 A
République socialiste soviétique de Biélorussie	23 juin 1982
République socialiste soviétique d'Ukraine	23 juin 1982
Suède	7 juillet 1982
Suisse	20 août 1982
Tchécoslovaquie	31 août 1982
Union des Républiques socialistes soviétiques	10 juin 1982
Yougoslavie	24 mai 1983

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol.

Enregistrée d'office le 2 décembre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 22496. FINLANDE ET ITALIE :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (avec protocole). Signée à Helsinki le 12 juin 1981

Entrée en vigueur le 23 octobre 1983, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (effectuée le 23 septembre 1983) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 28, paragraphes 1 et 2.

Textes authentiques : finnois, anglais et italien.  
Enregistrée par la Finlande le 6 décembre 1983.

No. 22497. FINLANDE ET EGYPTE :

Accord culturel. Signé au Caire le 10 mars 1983

Entré en vigueur le 27 août 1983, soit 30 jours après que les Parties se furent notifié (le 28 juillet 1983) l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Finlande le 6 décembre 1983.

No. 22498. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) AND BANGLADESH:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements for the United Nations meeting to be convened by the Secretary-General on 9 January 1984 in Dhaka, Bangladesh (with list). Geneva, 5 and 8 December 1983 ~

Came into force on 8 December 1983 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 8 December 1983.

See paragraph d) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 22499. CZECHOSLOVAKIA AND ZAMBIA:

Agreement on cultural cooperation. Signed at Prague on 28 August 1980

Came into force on 8 January 1983 by an exchange of notes by which the Parties informed each other (on 13 January 1981 and 8 January 1983) of its approval, in accordance with article 9.

Authentic text: English.  
Registered by Czechoslovakia on 9 December 1983.

No. 22500. CZECHOSLOVAKIA AND DEMOCRATIC YEMEN:

Agreement on cooperation in public health. Signed at Aden on 12 February 1981

Came into force on 19 May 1982 by an exchange of notes by which the Parties informed each other (on 24 March 1981 and 19 May 1982) of its approval, in accordance with article 9.

Authentic texts: Czech, Arabic and English.  
Registered by Czechoslovakia on 9 December 1983.

No. 22501. DENMARK AND CHINA:

Programme of scientific, educational and cultural cooperation for the period 1984-1986. Signed at Copenhagen on 16 September 1983

Came into force on 16 September 1983 by signature, with effect from 1 January 1984, in accordance with paragraph 17.

Authentic text: English.  
Registered by Denmark on 9 December 1983.

No. 22502. MEXICO AND POLAND:

Trade Agreement. Signed at Mexico City on 2 March 1976

Came into force provisionally on 2 March 1976, the date of <sup>Courant</sup> signature, and definitively on 16 March 1977 by an exchange of notes (effected on 28 April 1976 and 16 March 1977) <sup>11 Nov. 36</sup> confirming its approval, in accordance with article XII.  
Registered by Mexico on 12 December 1983.

No. 22503. MEXICO AND BULGARIA:

Trade Agreement (with lists). Signed at Mexico City on 19 May 1977

Came into force provisionally from 19 May 1977, the date of signature, and definitively on 13 February 1978 by an exchange of notes by which the Parties informed each other (on 5 December 1977 and 13 February 1978) of the completion of the required legal formalities, in accordance with article IV.

Authentic texts: Spanish and Bulgarian.  
Registered by Mexico on 12 December 1983.

No. 22498. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT) ET BANGLADESH :

Exchange de lettres constituant un accord relatif à l'organisation de la réunion de l'Organisation des Nations Unies que le Secrétaire général invite à tenir le 9 janvier 1984 à Dhaka, Bangladesh (avec liste). Genève, 5 et 8 décembre 1983 ~

Entré en vigueur le 8 décembre 1983 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 8 décembre 1983.

~ Voir paragraphe d) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22499. TCHECOSLOVAQUIE ET ZAMBIE :

Accord de coopération culturelle. Signé à Prague le 28 août 1980

Entré en vigueur le 8 janvier 1983 par un échange de notes par lequel les Parties se sont informées (les 13 janvier 1981 et 8 janvier 1983) de son approbation, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 9 décembre 1983.

No. 22500. TCHECOSLOVAQUIE ET YEMEN DÉMOCRATIQUE :

Accord de coopération dans le domaine de la santé publique. Signé à Aden le 12 février 1981

Entré en vigueur le 19 mai 1982 par un échange de notes par lequel les Parties se sont informées (les 24 mars 1981 et 19 mai 1982) de son approbation, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : tchèque, arabe et anglais.  
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 9 décembre 1983.

No. 22501. DANEMARK ET CHINE :

Programme de coopération scientifique, éducative et culturelle pour la période 1984 - 1986. Signé à Copenhague le 16 septembre 1983

Entré en vigueur le 16 septembre 1983 par la signature, avec effet au 1er janvier 1984, conformément au paragraphe 17.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Danemark le 9 décembre 1983.

No. 22502. MEXIQUE ET POLOGNE :

Accord commercial. Signé à Mexico le 2 mars 1976

Entré en vigueur à titre provisoire le 2 mars 1976, date de la signature, et à titre définitif le 16 mars 1977 par un échange de notes (effectuées les 28 avril 1976 et 16 mars 1977) confirmant son approbation, conformément à l'article XIII.

No. 22503. MEXIQUE ET BULGARIE :

Accord commercial (avec listes). Signé à Mexico le 19 mai 1977

Entré en vigueur à titre provisoire à compter du 19 mai 1977, date de la signature, et à titre définitif le 13 février 1978 par un échange de notes par lequel les Parties se sont informées (les 5 décembre 1977 et 13 février 1978) de l'accomplissement des formalités légales requises, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : espagnol et bulgare.  
Enregistré par le Mexique le 12 décembre 1983.

No. 22504. MEXICO AND NICARAGUA:

Agreement on cultural exchanges. Signed at Mexico City on 7 May 1981

Came into force on 28 April 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Managua, in accordance with article X.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 12 December 1983.

No. 22505. SPAIN AND PANAMA:

Protocol on economic co-operation. Signed at Madrid on 15 June 1964

Came into force on 15 June 1964 by signature, in accordance with article 7.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22506. SPAIN AND PANAMA:

Exchange of notes constituting an agreement for the establishment of the Mixed Commission for economic and trade co-operation. Panama, 14 February 1982

Came into force on 14 February 1982, the date of the exchange of notes.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22507. SPAIN AND COSTA RICA:

Agreement concerning technical co-operation. Signed at San José on 6 November 1971

Came into force on 28 August 1973, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required formalities, in accordance with article 11.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22508. SPAIN AND COSTA RICA:

Agreement on the conservation of nature and the development of forestry and related industries, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technical cooperation. Signed at San José on 15 December 1981

Came into force on 29 March 1982, the date of the last of the notes by which the Parties informed each other (on 23 February and 29 March 1982) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article IX (1).

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22509. SPAIN AND COSTA RICA:

Agreement on technical co-operation in the field of irrigation, supplementary to the Agreement concerning technical co-operation, (with protocol). Signed at San José on 22 July 1983

Came into force on 22 July 1983 by signature, in accordance with article 7.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22504. MEXIQUE ET NICARAGUA :

Accord relatif à des échanges culturels. Signé à Mexico le 7 mai 1981

Entré en vigueur le 28 avril 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Managua, conformément à l'article X.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 12 décembre 1983.

No. 22505. ESPAGNE ET PANAMA :

Protocole de coopération économique. Signé à Madrid le 15 juin 1964

Entré en vigueur le 15 juin 1964 par la signature, conformément à l'article 7.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22506. ESPAGNE ET PANAMA :

Exchange de notes constituant un accord portant création de la Commission mixte de coopération économique et commerciale. Panama, 14 février 1982

Entré en vigueur le 14 février 1982, date de l'échange de notes.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22507. ESPAGNE ET COSTA RICA :

Accord de coopération technique. Signé à San José le 6 novembre 1971

Entré en vigueur le 28 août 1973, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article 11.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22508. ESPAGNE ET COSTA RICA :

Accord relatif à la protection de l'environnement et au développement de la sylviculture et des industries connexes, complémentaire à l'accord de base de coopération scientifique et technique. Signé à San José le 15 décembre 1981

Entré en vigueur le 29 mars 1982, date de la dernière des notes par lesquelles les Parties se sont informées (les 23 février et 29 mars 1982) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article IX, paragraphe 1.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22509. ESPAGNE ET COSTA RICA :

Accord de coopération technique dans le domaine de l'irrigation, Complémentaire à l'accord de coopération technique (avec protocole). Signé à San José le 22 juillet 1983

Entré en vigueur le 22 juillet 1983 par la signature, conformément à l'article 7.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22510. SPAIN AND DOMINICAN REPUBLIC:

Basic Agreement on technical co-operation. Signed at Madrid on 2 June 1973

Came into force on 27 June 1973, the date on which the Parties notified each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article XI.

Authentic texts: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22511. SPAIN AND DOMINICAN REPUBLIC:

Agreement on technical co-operation in the field of integrated development of rural settlements, irrigation and training, supplementary to the Basic Agreement on technical co-operation, (with annexed protocol). Signed at Santo Domingo on 1 July 1982

Came into force on 28 February 1983, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 27 August 1982 and 28 February 1983) of the completion of the required formalities, in accordance with article I.

Authentic texts: Spanish.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22512. SPAIN AND ETHIOPIA:

Memorandum of understanding on technical co-operation. Signed at Addis Ababa on 3 July 1981

Came into force on 3 July 1981 by signature.

Authentic texts: English.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 22513. FRANCE AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement concerning collection or compulsory collection of social security contributions. Signed at Paris on 26 May 1981

Came into force on 30 June 1983, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 14 April 1982 and 30 June 1983) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 11.

Authentic texts: French and German.  
Registered by France on 13 December 1983.

No. 22510. ESPAGNE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Accord de base sur la coopération technique. Signé à Madrid le 2 juin 1973

Entré en vigueur le 27 juin 1973, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22511. ESPAGNE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Accord relatif à la coopération technique dans le domaine du développement intégré des zones de peuplement rurales, de l'irrigation et de la formation, complémentaire à l'accord de base sur la coopération technique (avec protocole annexé). Signé à Saint-Domingue le 1er juillet 1982

Entré en vigueur le 28 février 1983, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 27 août 1982 et 28 février 1983) de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article I.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22512. ESPAGNE ET ETHIOPIE :

Mémorandum d'accord relatif à la coopération technique. Signé à Addis-Abéba le 3 juillet 1981

Entré en vigueur le 3 juillet 1981 par la signature.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No. 22513. FRANCE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord au sujet du recouvrement ou du recouvrement forcé de cotisations de sécurité sociale. Signé à Paris le 26 mai 1981

Entré en vigueur le 30 juin 1983, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 14 avril 1982 et 30 juin 1983) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : français et allemand.  
Enregistré par la France le 13 décembre 1983.

No. 22514. MULTILATERAL:

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

Came into force on 1 December 1983, i.e., the first day of the third month following the deposit with the Government of the Netherlands of the third instrument of ratification, acceptance, approval or accession, in accordance with article 43:

State	Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance, approval or accession (AA)
Canada (With a declaration under article 40 that the Convention shall be extended to the Provinces of Ontario, New Brunswick, British Columbia and Manitoba. With designation of central authorities. With a reservation and a declaration.)	2 June 1983
France (With designation of a central authority. With reservations and declarations.)	16 September 1982 AA
Portugal (With designation of a central authority.)	29 septembre 1983

Authentic texts: English and French.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983. (Note:  
Also see same number in annex I.)

No. 22515. NETHERLANDS AND RWANDA:

Agreement concerning the employment of Dutch volunteers in Rwanda. Signed at Kigali on 12 November 1980

Came into force on 25 June 1982, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 9 (1).

Authentic text: French.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22516. NETHERLANDS AND GUINEA-BISSAU:

Agreement concerning the employment of Dutch volunteers in Guinea-Bissau. Signed at Bissau on 15 April 1981

Came into force on 16 August 1982, the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 9 (1).

Authentic text: French.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22517. NETHERLANDS AND MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS:

Exchange of letters constituting an agreement regarding the Netherlands participation in the Multinational Force and Observers in the Sinai (with annexes and agreed minute). Alexandria, Virginia, 2 March 1982, and The Hague, 4 March 1982

Came into force on 4 March 1982 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22514. MULTILATERAL :

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

Entrée en vigueur le 1er décembre 1983, soit le premier jour du troisième mois suivant le dépôt auprès du Gouvernement néerlandais du troisième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, conformément à l'article 43 :

State	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'approbation (AA)
Canada (Avec déclaration en vertu de l'article 40 aux termes de laquelle la Convention s'appliquera aux provinces de l'Ontario, du Nouveau Brunswick, de la Colombie britannique et du Manitoba. Avec désignation d'autorités centrales. Avec réserve et déclaration.)	2 juin 1983
France (Avec désignation d'une autorité centrale. Avec réserves et déclarations.)	16 septembre 1982 AA
Portugal (Avec désignation d'une autorité centrale.)	29 septembre 1983

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en annexe I.)

No. 22515. PAYS-BAS ET RWANDA :

Accord concernant l'emploi de volontaires néerlandais au Rwanda. Signé à Kigali le 12 novembre 1980

Entré en vigueur le 25 juin 1982, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 9, paragraphe 1.

Texte authentique : français.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22516. PAYS-BAS ET GUINÉE-BISSAU :

Accord concernant l'emploi de volontaires néerlandais en Guinée-Bissau. Signé à Bissau le 15 avril 1981

Entré en vigueur le 16 août 1982, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 9, paragraphe 1.

Texte authentique : français.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22517. PAYS-BAS ET FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la participation des Pays-Bas à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux au Sinai (avec annexes et procès-verbal approuvés). Alexandria (Virginie), 2 mars 1982, et La Haye, 4 mars 1982

Entré en vigueur le 4 mars 1982 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22518. NETHERLANDS AND MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS:

Exchange of letters constituting an agreement on financial arrangements for letter mail service to and from the Netherlands contingent based in the Sinai. Rome, 1 and 4 August 1983

Came into force on 4 August 1983, the date of the letter in reply, with retroactive effect from 22 April 1982, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22519. NETHERLANDS AND PAKISTAN:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at The Hague on 24 March 1982

Came into force on 4 October 1982, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 18 September and 4 October 1982) of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 29 (1).

Authentic texts: Dutch and English.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22520. NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement on the recognition of equivalent higher education qualifications (with exchange of letters). Signed at Bonn on 23 March 1983

Came into force on 23 March 1983 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: Dutch and German.  
Registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 22521. HUNGARY AND CUBA:

Agreement on cultural, educational and scientific co-operation. Signed at Havana on 15 May 1974

Came into force provisionally on 15 May 1974 by signature, and definitively on 18 August 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Budapest, in accordance with article 16.

Authentic texts: Hungarian and Spanish.  
Registered by Hungary on 19 December 1983.

No. 22522. HUNGARY AND CUBA:

Agreement on co-operation in the field of plant protection. Signed at Budapest on 29 September 1978

Came into force on 9 October 1981, i.e., 60 days after the Parties had informed each other (on 5 May 1979 and 10 August 1981) of the completion of the legal requirements, in accordance with article 1.

Authentic texts: Hungarian and Spanish.  
Registered by Hungary on 19 December 1983.

No. 22523. HUNGARY AND IRAQ:

Convention concerning legal assistance. Signed at Budapest on 4 March 1977

Came into force on 23 November 1977, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Baghdad on 24 October 1977, in accordance with article 49.

Authentic texts: Hungarian and Arabic.  
Registered by Hungary on 19 December 1983.

No. 22518. PAYS-BAS ET FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX :

Exchange de lettres constituant un accord concernant la prise en charge des dépenses d'acheminement du courrier à destination ou en provenance du contingent néerlandais stationné au Sinai. Rome, 1er et 4 août 1983

Entré en vigueur le 4 août 1983, date de la lettre de réponse, avec effet rétroactif au 22 avril 1982, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22519. PAYS-BAS ET PAKISTAN :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à La Haye le 24 mars 1982

Entré en vigueur le 4 octobre 1982, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 18 septembre et 4 octobre 1982) de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 29, paragraphe 1.

Textes authentiques : néerlandais et anglais.  
Enregistrée par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22520. PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord relatif à la reconnaissance des diplômes d'éducation supérieure (avec échange de lettres). Signé à Bonn le 23 mars 1983

Entré en vigueur le 23 mars 1983 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : néerlandais et allemand.  
Enregistré par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22521. HONGRIE ET CUBA :

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique. Signé à La Havane le 15 mai 1974

Entré en vigueur à titre provisoire le 15 mai 1974 par la signature, et à titre définitif le 18 août 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Budapest, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : hongrois et espagnol.  
Enregistré par la Hongrie le 19 décembre 1983.

No. 22522. HONGRIE ET CUBA :

Accord de coopération en matière de protection phytosanitaire. Signé à Budapest le 29 septembre 1978

Entré en vigueur le 9 octobre 1981, soit 60 jours après que les Parties se furent informées (les 5 mai 1979 et 10 août 1981) de l'accomplissement des formalités légales, conformément à l'article 1.

Textes authentiques : hongrois et espagnol.  
Enregistré par la Hongrie le 19 décembre 1983.

No. 22523. HONGRIE ET IRAQ :

Convention d'entraide judiciaire. Signée à Budapest le 4 mars 1977

Entré en vigueur le 23 novembre 1977, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bagdad le 24 octobre 1977, conformément à l'article 49.

Textes authentiques : hongrois et arabe.  
Enregistré par la Hongrie le 19 décembre 1983.

No. 22524. HUNGARY AND ITALY:

Convention concerning extradition and legal assistance in criminal matters. Signed at Budapest on 26 May 1977

Came into force on 13 March 1981, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 11 February 1981, in accordance with article 42 (1).

Authentic texts: French.  
Registered by Hungary on 19 December 1983.

No. 22525. HUNGARY AND LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA:

Consular Convention. Signed at Budapest on 24 September 1981

Came into force on 21 March 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tripoli, in accordance with article 57 (1).

Authentic texts: Hungarian and Arabic.  
Registered by Hungary on 19 December 1983.

No. 22526. BRAZIL AND NIGERIA:

Agreement relating to cooperation in the areas of economic, scientific and technical cooperation. Signed at Brasilia on 10 January 1979

Came into force provisionally on 10 January 1979, the date of signature, and definitively on 2 August 1983 by an exchange of notes (effected on 13 May 1980 and 2 August 1983) confirming the completion of the constitutional procedures, in accordance with article I (1).

Authentic texts: Portuguese and English.  
Registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 22527. BRAZIL AND ALGERIA:

Agreement on scientific, technological and technical co-operation. Signed at Brasilia on 3 June 1981

Came into force on 20 November 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Algiers, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: Portuguese, Arabic and French.  
Registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 22528. BRAZIL AND ALGERIA:

Agreement for the establishment of a joint Brazilian-Algerian commission for economic, commercial, scientific, technological, technical and cultural co-operation. Signed at Brasilia on 3 June 1981

Came into force provisionally on 3 June 1981, the date of signature, and definitively on 20 November 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Algiers, in accordance with article VII.

Authentic texts: Portuguese, Arabic and French.  
Registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 22529. BRAZIL AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement approving the arrangement concluded at the Meeting on Aeronautical Consultation held on 24 and 25 January 1983. Santo Domingo, 5 and 12 October 1983

Came into force on 12 October 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 22524. HONGRIE ET ITALIE :

Convention d'extradition et d'entraide judiciaire en matière pénale. Signée à Budapest le 26 mai 1977

Entrée en vigueur le 13 mars 1981, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 11 février 1981, conformément à l'article 42, paragraphe 1.

Texte authentique : français.  
Enregistrée par la Hongrie le 19 décembre 1983.

No. 22525. HONGRIE ET JAMAHIRIYA ARABE LIBIENNE :

Convention consulaire. Signée à Budapest le 24 septembre 1981

Entrée en vigueur le 21 mars 1982 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Tripoli, conformément à l'article 57, paragraphe 1.

Textes authentiques : hongrois et arabe.  
Enregistrée par la Hongrie le 19 décembre 1983.

No. 22526. BRESIL ET NIGERIA :

Accord concernant la coopération en matière économique, scientifique et technique. Signé à Brasilia le 10 janvier 1979

Entré en vigueur à titre provisoire le 10 janvier 1979, date de la signature, et à titre définitif le 2 août 1983 par un échange de notes (effectué les 13 mai 1980 et 2 août 1983) confirmant l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article I, paragraphe 1.

Textes authentiques : portugais et anglais.  
Enregistré par le Brésil le 19 décembre 1983.

No. 22527. BRESIL ET ALGERIE :

Accord sur la coopération scientifique, technologique et technique. Signé à Brasilia le 3 juin 1981

Entré en vigueur le 20 novembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Alger, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : portugais, arabe et français.  
Enregistré par le Brésil le 19 décembre 1983.

No. 22528. BRESIL ET ALGERIE :

Accord portant création d'un comité mixte brésilien-algérian pour la coopération économique, commerciale, scientifique, technologique, technique et culturelle. Signé à Brasilia le 3 juin 1981

Entré en vigueur à titre provisoire le 3 juin 1981, date de la signature, et à titre définitif le 20 novembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Alger, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : portugais, arabe et français.  
Enregistré par le Brésil le 19 décembre 1983.

No. 22529. BRESIL ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Echange de notes constituant un accord approuvant l'arrangement conclu lors de la réunion consultative aéronautique des 24 et 25 janvier 1983. Saint-Domingue, 5 et 12 octobre 1983

Entré en vigueur le 12 octobre 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 19 décembre 1983.

No. 22530. BRAZIL AND BELGIUM:

Agreement on the reciprocal recognition of national drivers' licenses (with annexes). Signed at Brasilia on 29 November 1983

Came into force on 29 November 1983 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: Portuguese, French and Dutch.  
Registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 22531. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND YEMEN:

\* Loan Agreement--Third Tihama Development Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 20 April 1979 ~

Came into force on 29 February 1980 by notification from the Fund to the Government of Yemen, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22532. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND YEMEN:

\* Loan Agreement--Second Southern Uplands Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 September 1980 ~

Came into force on 23 June 1981 by notification from the Fund to the Government of Yemen, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22533. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND YEMEN:

\* Loan Agreement--Agricultural Research and Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 15 December 1982 ~

Came into force on 1 December 1983 by notification from the Fund to the Government of Yemen, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22530. BRESIL ET BELGIQUE :

Accord sur la reconnaissance réciproque des permis de conduire nationaux (avec annexes). Signé à Brasilia le 29 novembre 1983

Entré en vigueur le 29 novembre 1983 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : portugais, français et néerlandais.  
Enregistré par le Brésil le 19 décembre 1983.

No. 22531. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN :

\* Accord de prêt -- Troisième projet relatif au développement de Tihama (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 20 avril 1979 ~

Entré en vigueur le 29 février 1980 par notification du Fonds au Gouvernement yéménite, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1981.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22532. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement rural des hauts plateaux (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 23 juin 1981 par notification du Fonds au Gouvernement yéménite, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1981.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22533. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à la recherche et au développement agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 15 décembre 1982 ~

Entré en vigueur le 1er décembre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement yéménite, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir paragraphe 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22534. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MOROCCO:

\* Guarantee Agreement—Agricultural Credit Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 13 July 1979 ~

Came into force on 4 December 1979 by notification from the Fund to the Government of Morocco, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22535. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BANGLADESH:

\* Loan Agreement—Fertilizer Sector Program (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 January 1980 ~

Came into force on 12 February 1980 by notification from the Fund to the Government of Bangladesh, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22536. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BANGLADESH:

\* Loan Agreement—Small Farmer Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 September 1980 ~

Came into force on 13 January 1981 by notification from the Fund to the Government of Bangladesh, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22537. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BANGLADESH:

\* Loan Agreement—Southwest Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 13 October 1981 ~

Came into force on 18 May 1982 by notification from the Fund to the Government of Bangladesh, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22534. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MAROC :

\* Accord de garantie -- Projet de crédit agricole (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 13 juillet 1979 ~

Entré en vigueur le 4 décembre 1979 par notification du Fonds au Gouvernement marocain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir paragraphe 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22535. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BANGLADESH :

\* Accord de prêt -- Programme relatif au secteur des engrangements (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 12 février 1980 par notification du Fonds au Gouvernement du Bangladesh, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22536. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BANGLADESH :

\* Accord de prêt -- Projet de crédit agricole aux petits agriculteurs (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 13 janvier 1981 par notification du Fonds au Gouvernement du Bangladesh, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 24 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22537. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BANGLADESH :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural du sud-ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 13 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 18 mai 1982 par notification du Fonds au Gouvernement du Bangladesh, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22538. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BANGLADESH:

\* Loan Agreement--North West Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 18 April 1983 ~

Came into force on 12 October 1983 by notification from the Fund to the Government of Bangladesh, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22539. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SENEGAL:

\* Loan Agreement--M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 January 1980 ~

Came into force on 13 July 1981 by notification from the Fund to the Government of Senegal, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22540. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

\* Loan Agreement--South Rohri Fresh Groundwater Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 January 1980 ~

Came into force on 28 March 1980 by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22541. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

\* Loan Agreement--Barani Area Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 20 February 1981 ~

Came into force on 27 August 1981 by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22538. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BANGLADESH :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural du nord-ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 18 avril 1983 ~

Entré en vigueur le 12 octobre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement du Bangladesh, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22539. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SENEGAL :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural intégré de M'Bour et de Louga (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 13 juillet 1981 par notification du Fonds au Gouvernement sénégalais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir paragraphe 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22540. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à l'irrigation de la Région du Sud Rohri au moyen d'eaux douces souterraines (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 janvier 1980 ~

Entré en vigueur le 28 mars 1980 par notification du Fonds au Gouvernement pakistanais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22541. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

\* Accord de prêt -- Projet de développement de la région de Barani (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 20 février 1981 ~

Entré en vigueur le 27 août 1981 par notification du Fonds au Gouvernement pakistanais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22542. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

\* Loan Agreement--On-Farm Water Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 18 June 1982 ~

Came into force on 28 July 1982 by notification from the Fund to the Government of Pakistan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22543. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GHANA:

\* Loan Agreement--Volta Region Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 3 June 1980 ~

Came into force on 8 January 1981 by notification from the Fund to the Government of Ghana, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22544. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND NIGER:

\* Loan Agreement--Second Maradi Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 6 June 1980 ~

Came into force on 19 November 1980 by notification from the Fund to the Government of Niger, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See article 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22545. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DOMINICA:

\* Financing Agreement--Agricultural Credit for Food Production and Related Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 19 September 1980 ~

Came into force on 21 January 1981 by notification from the Fund to the Government of Dominica, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22542. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PAKISTAN :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à la gestion des ressources en eau dans les exploitations agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 18 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 28 juillet 1982 par notification du Fonds au Gouvernement pakistanaise, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22543. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GHANA :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la Région de la Volta (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 3 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 8 janvier 1981 par notification du Fonds au Gouvernement ghanéen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22544. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET NIGER :

\* Accord de prêt--Deuxième projet relatif au développement rural dans la province de Maradi (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 6 juin 1980 ~

Entré en vigueur le 19 novembre 1980 par notification du Fonds au Gouvernement nigérien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22545. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET DOMINIQUE :

\* Accord de financement -- Projet relatif à un crédit agricole pour la production alimentaire et services connexes (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 19 septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 21 janvier 1981 par notification du Fonds au Gouvernement dominiquais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22546. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ZAIRE:

\* Loan Agreement--Smallholder Maize Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 September 1980 ~

Came into force on 11 May 1981 by notification from the Fund to the Government of Zaire, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22547. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MAURITANIA:

\* Loan Agreement--Gorgol Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 October 1980 ~

Came into force on 27 August 1981 by notification from the Fund to the Government of Mauritania, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22548. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MAURITANIA:

\* Financing Agreement--Gorgol Farmers' Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 17 September 1982 ~

Came into force on 28 July 1983 by notification from the Fund to the Government of Mauritania, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22549. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GUINEA:

\* Loan Agreement--Siguiri Region Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 December 1980 ~

Came into force on 30 April 1981 by notification from the Fund to the Government of Guinea, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22546. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ZAIRE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à de petites plantations de maïs (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 septembre 1980 ~

Entré en vigueur le 11 mai 1981 par notification du Fonds au Gouvernement zairois, conformément à aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique: anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22547. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MAURITANIE :

\* Accord de prêt -- Projet d'irrigation du Gorgol (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 octobre 1980 ~

Entré en vigueur le 27 août 1981 par notification du Fonds au Gouvernement mauritanien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique: anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22548. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MAURITANIE :

\* Accord de financement -- Projet de formation des paysans du Gorgol (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 17 septembre 1982 ~

Entré en vigueur le 28 juillet 1983 par notification du Fonds au Gouvernement mauritanien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique: français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22549. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GUINÉE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de la Région de Siguiri (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 30 avril 1981 par notification du Fonds au Gouvernement guinéen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique: français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22550. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DJIBOUTI:

\* Financing Agreement--Artisanal Fisheries Pilot Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 December 1980 ~

Came into force on 28 July 1981 by notification from the Fund to the Government of Djibouti, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

\* See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22551. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND TUNISIA:

Loan Agreement--Development Project for Small and Medium-Size Farms in Kef and Siliana (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 December 1980 ~

Came into force on 2 October 1981 by notification from the Fund to the Government of Tunisia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

\* See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22552. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BHUTAN:

Loan Agreement--Small Farm Development and Irrigation Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 10 December 1980 ~

Came into force on 18 May 1981 by notification from the Fund to the Government of Bhutan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

\* See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22553. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Loan Agreement--Agricultural Support Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 11 December 1980 ~

Came into force on 14 May 1981 by notification from the Fund to the Government of Democratic Yemen, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

\* See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22550. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET DJIBOUTI :

\* Accord de financement -- Projet-pilote de développement de la pêche artisanale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 28 juillet 1981 par notification du Fonds au Gouvernement djiboutien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

\* Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22551. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET TUNISIE :

\* Accord de prêt -- Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Siliana (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 2 octobre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement tunisien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

\* Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22552. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BHOUTAN :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de petites fermes et à la mise en état des systèmes d'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 10 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 18 mai 1981 par notification du Fonds au Gouvernement bhoutanais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

\* Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22553. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Accord de prêt -- Projet de services agricoles de soutien (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 11 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 14 mai 1981 par notification du Fonds au Gouvernement du Yémen démocratique, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

\* Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22554. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Loan Agreement--Madi Bahah Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 September 1981 ~

Came into force on 16 April 1982 by notification from the Fund to the Government of Democratic Yemen in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22555. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND DEMOCRATIC YEMEN:

\* Loan Agreement--Third Fisheries Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 23 November 1982 ~

Came into force on 25 February 1983 by notification from the Fund to the Government of Democratic Yemen, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22556. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND LESOTHO:

\* Financing Agreement--Agricultural Marketing and Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 11 December 1980 ~

Came into force on 11 August 1981 by notification from the Fund to the Government of Lesotho, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22557. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

\* Loan Agreement--North West Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 11 December 1980 ~

Came into force on 6 November 1981 by notification from the Fund to the Government of the United Republic of Cameroon, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22554. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole de Madi Bahah (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 16 avril 1982 par notification du Fonds au Gouvernement du Yémen démocratique, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22555. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

\* Accord de prêt -- Troisième projet relatif au développement des pêcheries (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 23 novembre 1982 ~

Entré en vigueur le 25 février 1983 par notification du Fonds au Gouvernement du Yémen démocratique, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22556. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET LESOTHO :

\* Accord de financement -- Projet relatif à la commercialisation et au crédit agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 11 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 11 août 1981 par notification du Fonds au Gouvernement du Lesotho, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22557. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE-OMIE DU CAMEROUN :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural du Nord-Ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 11 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 6 novembre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement camerounais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22558. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Sundarban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 December 1980 ~

Came into force on 4 February 1981 by notification from the Fund to the Government of India, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22559. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Madhya Pradesh Medium Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 June 1982 ~

Came into force on 17 September 1982 by notification from the Fund to the Government of India, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22560. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDIA:

\* Loan Agreement--Second Uttar Pradesh Tubewells Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 26 July 1983 ~

Came into force on 6 October 1983 by notification from the Fund to the Government of India, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22561. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CUBA:

\* Loan Agreement--Camagüey Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 December 1980 ~

Came into force on 2 March 1981 by notification from the Fund to the Government of Cuba, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22558. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement de Sundarban (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 4 février 1981 par notification du Fonds au Gouvernement indien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22559. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDE :

\* Accord de prêt -- Projet d'irrigation moyen de Madhya Pradesh (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 17 septembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement indien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22560. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDE :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif à des puits tubulaires publics dans la région de Uttar Pradesh (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 28 juillet 1983 ~

Entré en vigueur le 6 octobre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement indien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22561. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CUBA :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de Camagüey (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 décembre 1980 ~

Entré en vigueur le 2 mars 1981 par notification du Fonds au Gouvernement cubain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22562. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ETHIOPIA:

\* Loan Agreement--Second Agricultural Minahum Package Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 7 January 1981 ~

~ Came into force on 23 April 1981 by notification from the Fund to the Government of Ethiopia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22563. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BRAZIL:

\* Loan Agreement--Ceara Second Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 26 January 1981 ~

Came into force on 17 June 1981 by notification from the Fund to the Government of Brazil, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22564. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SRI LANKA:

\* Loan Agreement--Anuradhapura Dry Zone Agriculture Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 3 February 1981 ~

Came into force on 29 June 1981 by notification from the Fund to the Government of Sri Lanka, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22565. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SRI LANKA:

\* Loan Agreement--Coconut Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 1 July 1982 ~

Came into force on 13 October 1982 by notification from the Fund to the Government of Sri Lanka, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22562. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ETHIOPIE :

\* Accord de prêt -- deuxième projet d'aide agricole globale MINAHUM (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 7 janvier 1981 ~

Entré en vigueur le 23 avril 1981 par notification du Fonds au Gouvernement éthiopien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22563. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BRESIL :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement rural dans l'Etat de Ceara (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 26 janvier 1981 ~

Entré en vigueur le 17 juin 1981 par notification du Fonds au Gouvernement brésilien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22564. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SRI LANKA :

\* Accord de prêt -- Projet agricole de Anuradhapura (culture dans des régions sèches) (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 3 février 1981 ~

Entré en vigueur le 29 juin 1981 par notification du Fonds au Gouvernement sri-lankais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22565. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SRI LANKA :

\* Accord de prêt -- Projet de développement de la production de noix de coco (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 1er juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 13 octobre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement sri-lankais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22566. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SRI LANKA:

\* Loan Agreement--Badulla Rural Development Project (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 8 February 1983 ~

Came into force on 18 July 1983 by notification from the Fund to the Government of Sri Lanka, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22567. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND LIBERIA:

\* Loan Agreement--Smallholder Rice Seed Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 3 June 1981 ~

Came into force on 4 November 1981 by notification from the Fund to the Government of Liberia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22568. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SIERRA LEONE:

\* Loan Agreement--Integrated Agricultural Development Project II (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 10 June 1981 ~

Came into force on 23 September 1981 by notification from the Fund to the Government of Sierra Leone, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22569. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CHINA:

\* Loan Agreement--Northern Pasture and Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 June 1981

Came into force on 20 July 1981 by notification from the Fund to the Government of China, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

No. 22566. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SRI LANKA :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement rural de Badulla (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 8 février 1983 ~

Entré en vigueur le 18 juillet 1983 par notification du Fonds au Gouvernement sri-lankais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22567. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET LIBERIA :

\* Accord de prêt -- Projet relatif aux semences de riz (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 3 juin 1981 ~

Entré en vigueur le 4 novembre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement libérien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22568. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SIERRA LEONE :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement agricole intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 10 juin 1981 ~

Entré en vigueur le 23 septembre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement sierra-léonien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22569. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CHINE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement du pâturage et de l'élevage dans la région du Nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 juin 1981

Entré en vigueur le 20 juillet 1981 par notification du Fonds au Gouvernement chinois, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

No. 22570. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND CHINA:

\* Loan Agreement--Hebei Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 November 1982

Came into force on 14 January 1983 by notification from the Fund to the Government of China, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

No. 22571. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ZAMBIA:

\* Loan Agreement--Eastern Province Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 June 1981 ~

Came into force on 11 March 1982 by notification from the Fund to the Government of Zambia, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22572. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ZAMBIA:

\* Loan Agreement--Northwestern Province Area Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 18 November 1982 ~

Came into force on 3 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Zambia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22573. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BENIN:

\* Loan Agreement--Borgou Province Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 18 June 1981 ~

Came into force on 25 March 1982 by notification from the Fund to the Government of Benin, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22570. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET CHINE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Hebei (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 novembre 1982

Entré en vigueur le 14 janvier 1983 par notification du Fonds au Gouvernement chinois, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

No. 22571. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ZAMBIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole de la Province orientale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 juin 1981 ~

Entré en vigueur le 11 mars 1982 par notification du Fonds au Gouvernement zambien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22572. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ZAMBIE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement de la région de la province du Nord-Ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 18 novembre 1982 ~

Entré en vigueur le 3 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement zambien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le président de la Cour internationale de Justice.

No. 22573. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BENIN :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de la Province de Borgou (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 18 juin 1981 ~

Entré en vigueur le 25 mars 1982 par notification du Fonds au Gouvernement béninois, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22574. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BENIN:

\* Loan Agreement—Atacora Province Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 November 1982 ~

Came into force on 23 June 1983 by notification from the Fund to the Government of Benin, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22575. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND UPPER VOLTA:

\* Financing Agreement—Rural Development Project in the Eastern Ord (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 7 July 1981 ~

Came into force on 15 June 1982 by notification from the Fund to the Government of the Upper Volta, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22576. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND UPPER VOLTA:

\* Loan Agreement—Hauts-Bassins/Volta Noire Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 February 1983 ~

Came into force on 14 June 1983 by notification from the Fund to the Government of the Upper Volta, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22577. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND JORDAN:

\* Loan Agreement—Cooperative Development of Rainfed Agriculture (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 17 September 1981 ~

Came into force on 1 October 1981 by notification from the Fund to the Government of Jordan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22574. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BENIN :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de la province de l'Atacora (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 novembre 1982 ~

Entré en vigueur le 23 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement béninois, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22575. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET HAUTE-VOLTA :

\* Accord de financement -- Projet de développement rural de l'Ord de l'est (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 7 juillet 1981 ~

Entré en vigueur le 15 juin 1982 par notification du Fonds au Gouvernement voltaïque, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22576. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET HAUTE-VOLTA :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole des Hauts-Bassins et de la Volta Noire (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 février 1983 ~

Entré en vigueur le 14 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement voltaïque, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22577. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET JORDANIE :

\* Accord de prêt -- développement coopératif de l'agriculture pluviale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 17 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 1er octobre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement jordanien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22578. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND JORDAN:

\* Loan Agreement--Small Farmers' Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 14 February 1983 ~

Came into force on 1 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Jordan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22579. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MALAWI:

\* Loan Agreement--Dowa West Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 October 1981 ~

Came into force on 12 October 1981 by notification from the Fund to the Government of Malawi, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22580. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BALAWI:

\* Financing Agreement--Smallholder Fertilizer Project (with schedules and General Conditions Applicable to loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 24 May 1983 ~

Came into force on 22 June 1983 by notification from the Fund to the Government of Malawi, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22581. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BURUNDI:

\* Loan Agreement--Integrated Rural Development Ngosi III Project (with related letter of 22 April 1983, schedules and General Conditions Applicable to loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 12 October 1981 ~

Came into force on 3 June 1983 by notification from the Fund to the Government of Burundi, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22578. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET JORDANIE :

\* Accord de prêt -- Projet de crédit aux petits exploitants agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978.). Signé à Rome le 14 février 1983 ~

Entré en vigueur le 1er mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement jordanien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22579. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MALAWI :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de Dowa ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 12 octobre 1981 par notification du Fonds au Gouvernement malawien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22580. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BALAWI :

\* Accord de financement -- Projet relatif à une assistance aux petits producteurs d'engrangis (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 24 mai 1983 ~

Entré en vigueur le 22 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement malawien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22581. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BURUNDI :

\* Accord de prêt -- Troisième phase du projet de développement rural intégré de la province de Ngosi (avec lettre connexe du 22 avril 1983, annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 12 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 3 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement burundais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22582. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GRENADA :

\* Loan Agreement—Artisanal Fisheries Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 14 October 1981 ~

Came into force on 24 September 1982 by notification from the Fund to the Government of Grenada, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22583. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PARAGUAY :

\* Loan Agreement—Integrated Rural Development Project in the Department of Paraguaná (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 21 October 1981 ~

Came into force on 26 July 1982 by notification from the Fund to the Government of Paraguay, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22584. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND SAMOA :

\* Loan Agreement—Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 6 November 1981 ~

Came into force on 4 June 1982 by notification from the Fund to the Government of Samoa, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22585. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND UGANDA :

\* Financing Agreement—Agriculture Reconstruction Program (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 26 March 1982 ~

Came into force on 18 April 1982 by notification from the Fund to the Government of Uganda, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22582. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GRENADE :

\* Accord de prêt — Projet relatif au développement des pêcheries artisanales (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 14 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 24 septembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement grenadin, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22583. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PARAGUAY :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural intégré dans le département de Paraguaná (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 21 octobre 1981 ~

Entré en vigueur le 26 juillet 1982 par notification du Fonds au Gouvernement paraguayen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22584. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET SAMOA :

\* Accord de prêt — Projet relatif au développement de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 6 novembre 1981 ~

Entré en vigueur le 4 juin 1982 par notification du Fonds au Gouvernement samoan, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22585. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET OUGANDA :

\* Accord de financement — Programme de reconstruction agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 26 mars 1982 ~

Entré en vigueur le 18 avril 1982 par notification du Fonds au Gouvernement ougandais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir paragraphe 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22586. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Smallholder Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 22 June 1982 ~

Came into force on 1 October 1982 by notification from the Fund to the Government of the Philippines, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22587. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

\* Loan Agreement--Communal Irrigation Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 16 November 1982 ~

Came into force on 29 March 1983 by notification from the Fund to the Government of the Philippines, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22588. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GAMBIA:

\* Loan Agreement--Jahally and Pacharr Smallholder Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 22 June 1982 ~

Came into force on 20 October 1982 by notification from the Fund to the Government of Gambia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22589. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

\* Loan Agreement--Arauca II-Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 June 1982 ~

Came into force on 22 September 1982 by notification from the Fund to the Government of Colombia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22586. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PHILIPPINES :

\* Accord de prêt -- Projet relatif à l'élevage en petites exploitations (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 22 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 1er octobre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement philippin, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22587. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PHILIPPINES :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de systèmes d'irrigation communal (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 16 novembre 1982 ~

Entré en vigueur le 29 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement philippin, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22588. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GAMBIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de petites exploitations agricoles dans les régions de Jahally et de Pacharr (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 22 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 20 octobre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement gambien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22589. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET COLOMBIE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural - Arauca II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 22 septembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement colombien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22590. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND RWANDA:

\* Financing Agreement--Rwanda Region Integrated Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 June 1982 ~

Came into force on 1 April 1983 by notification from the Fund to the Government of Rwanda, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22591. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BOLIVIA:

\* Loan Agreement--Chuquisaca North Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 30 June 1982 ~

Came into force on 7 February 1983 by notification from the Fund to the Government of Bolivia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22592. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PANAMA:

\* Loan Agreement--Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 1 July 1982 ~

Came into force on 20 December 1982 by notification from the Fund to the Government of Panama, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22593. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MAURITIUS:

\* Loan Agreement--Small Scale Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 1 July 1982 ~

Came into force on 31 May 1983 by notification from the Fund to the Government of Mauritius, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22590. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET RWANDA :

\* Accord de financement--Projet de développement rural intégré dans la région de Rwanda (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 1er avril 1983 par notification du Fonds au Gouvernement rwandais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22591. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BOLIVIE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 30 juin 1982 ~

Entré en vigueur le 7 février 1983 par notification du Fonds au Gouvernement bolivien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22592. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PANAMA :

\* Accord de prêt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 1er juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 20 décembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement panaméen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22593. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MAURICE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de la petite agriculture (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 1er juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 31 mai 1983 par notification du Fonds au Gouvernement mauricien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22594. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Sulawesi Paddy Land Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 29 September 1982 by notification from the Fund to the Government of Indonesia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22595. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND INDONESIA:

\* Loan Agreement--Seventeenth Irrigation (East Java Province) Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 6 August 1982 ~

Came into force on 15 December 1982 by notification from the Fund to the Government of Indonesia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22596. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND NEPAL:

\* Loan Agreement--Command Area Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 1 October 1982 by notification from the Fund to the Government of Nepal, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22597. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND NICARAGUA:

\* Loan Agreement--Integrated Rural Development Project in the Pro-Norte Region (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 16 November 1982 by notification from the Fund to the Government of Nicaragua, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22594. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDONESIE :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de rizières dans la province de Sulawesi (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 29 septembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement indonésien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22595. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET INDONESIE :

\* Accord de prêt -- Dix-septième projet d'irrigation (Province de Java-Est) (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 6 août 1982 ~

Entré en vigueur le 15 décembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement indonésien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22596. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET NEPAL :

\* Accord de prêt -- Projet de développement d'une région pilote (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 1er octobre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement népalais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22597. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET NICARAGUA :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural intégré dans la région Pro-Norte (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 16 novembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement nicaraguayen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22598. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND HAITI:

\* Guarantee Agreement—Food Crops Intensification Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 11 February 1983 by notification from the Fund to the Government of Haiti, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (C) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22599. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND HAITI:

\* Project Agreement—Food Crops Intensification Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 11 February 1983 by notification from the Fund to the Government of Haiti, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (C) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22600. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND BOTSWANA:

\* Loan Agreement—Arable Lands Development Program Phase I Project (ALDEP I) (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 July 1982 ~

Came into force on 5 July 1983 by notification from the Fund to the Government of Botswana, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (C) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22601. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND TURKEY:

\* Loan Agreement—Erzurum Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 3 August 1982 ~

Came into force on 3 December 1982 by notification from the Fund to the Government of Turkey, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (C) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22598. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET HAÏTI :

\* Accord de garantie — Projet d'intensification des cultures vivrières (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 11 février 1983 par notification du Fonds au Gouvernement haïtien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22599. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET HAÏTI :

\* Accord de projet — Projet d'intensification des cultures vivrières (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 11 février 1983 par notification du Fonds au Gouvernement haïtien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22600. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET BOTSWANA :

\* Accord de prêt — Première phase du Programme relatif à la mise en valeur de terres arables (ALDEP I) (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 juillet 1982 ~

Entré en vigueur le 5 juillet 1983 par notification du Fonds au Gouvernement botswanais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22601. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET TURQUIE :

\* Accord de prêt — Projet de développement rural dans la province d'Erzurum (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 3 août 1982 ~

Entré en vigueur le 3 décembre 1982 par notification du Fonds au Gouvernement turc, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22602. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND SYRIAN ARAB REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Southern Regional Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 4 August 1982 ~

Came into force on 23 May 1983 by notification from the Fund to the Government of the Syrian Arab Republic, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22603. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND DOMINICAN REPUBLIC:

\* Loan Agreement--Small-Scale Food Producers Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 5 August 1982 ~

Came into force on 4 March 1983 by notification from the Fund to the Government of the Dominican Republic, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22604. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND MADAGASCAR:

\* Loan Agreement--Second Village Livestock and Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 5 August 1982 ~

Came into force on 8 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Madagascar, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22605. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
AND MADAGASCAR:

\* Loan Agreement--Highlands Rice Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 29 July 1983 ~

Came into force on 21 October 1983 by notification from the Fund to the Government of Madagascar, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

- See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22602. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole dans la région sud (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 4 août 1982 ~

Entré en vigueur le 23 mai 1983 par notification du Fonds au Gouvernement syrien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22603. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement de la production alimentaire des petits exploitants (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 5 août 1982 ~

Entré en vigueur le 4 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement dominicain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22604. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MADAGASCAR :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet d'assistance relatif à l'élevage dans les villages et au développement rural (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 5 août 1982 ~

Entré en vigueur le 8 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement malgache, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22605. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MADAGASCAR :

\* Accord de prêt -- Projet relatif au développement de la culture des plateaux (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 29 juillet 1983 ~

Entré en vigueur le 21 octobre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement malgache, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

- Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22606. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MOZAMBIQUE:

\* Loan Agreement--National Program for Food Production in the Cooperative and Family Sectors (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 6 August 1982 ~

Came into force on 23 February 1983 by notification from the Fund to the Government of Mozambique, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22607. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND COSTA RICA:

\* Loan Agreement--Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 9 September 1982 ~

Came into force on 22 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Costa Rica, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22608. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND JAMAICA:

\* Loan Agreement--Small Farmers Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 28 October 1982 ~

Came into force on 8 June 1983 by notification from the Fund to the Government of Jamaica, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22609. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MALI:

\* Loan Agreement--Village Development Fund Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 22 November 1982 ~

Came into force on 1 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Mali, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: French.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22606. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MOZAMBIQUE :

\* Accord de prêt -- programme national pour la production alimentaire dans les secteurs coopératifs et familiaux (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 6 août 1982 ~

Entré en vigueur le 23 février 1983 par notification du Fonds au Gouvernement mozambicain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22607. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET COSTA RICA :

\* Accord de prêt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 9 septembre 1982 ~

Entré en vigueur le 22 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement costa-ricien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22608. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET JAMAÏQUE :

\* Accord de prêt -- Projet de crédit aux petits exploitants agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 28 octobre 1982 ~

Entré en vigueur le 8 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement jamaïcain, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22609. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MALI :

\* Accord de prêt -- Projet de fonds de développement villageois (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 22 novembre 1982 ~

Entré en vigueur le 1er mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement malien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22610. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND EGYPT:

\* Loan Agreement--Minya Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 13 December 1982 ~

Came into force on 28 July 1983 by notification from the Fund to the Government of Egypt, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22611. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MALDIVES:

\* Loan Agreement--Second Fisheries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 11 February 1983 ~

Came into force on 27 July 1983 by notification from the Fund to the Government of Maldives, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22612. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PERU:

\* Loan Agreement--Alto Mayo Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 2 March 1983 ~

Came into force on 6 June 1983 by notification from the Fund to the Government of Peru, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22613. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND THAILAND:

\* Loan Agreement--Second Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 27 July 1983 ~

Came into force on 8 November 1983 by notification from the Fund to the Government of Thailand, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 22610. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET EGYPTE :

\* Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Minya (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 13 décembre 1982 ~

Entré en vigueur le 28 juillet 1983 par notification du Fonds au Gouvernement égyptien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22611. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET MALDIVES :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif aux pêcheries (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 11 février 1983 ~

Entré en vigueur le 27 juillet 1983 par notification du Fonds au Gouvernement maldivien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22612. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PEROU :

\* Accord de prêt -- Projet de développement rural de Alto Mayo (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 2 mars 1983 ~

Entré en vigueur le 6 juin 1983 par notification du Fonds au Gouvernement péruvien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 22613. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET THAILANDE :

\* Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 27 juillet 1983 ~

Entré en vigueur le 8 novembre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement thaïlandais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22614. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ZIMBABWE:

\* Loan Agreement--National Agricultural Extension and Research Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 29 July 1983 ~

Came into force on 17 November 1983 by notification from the Fund to the Government of Zimbabwe, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic texts: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

\* See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 22615. SWITZERLAND AND TUNISIA:

Agreement concerning international transport by road (with <sup>in</sup> protocol). Signed at Berne on 12 January 1981 *Nov. 86*

Came into force on 11 September 1981, the date on which the parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, ~~with effect from 11 September 1982~~, in accordance with article 14.

Authentic texts: French.  
Registered by Switzerland on 29 December 1981.

*Corrigendum*

No. 22616. SWITZERLAND AND SRI LANKA:

Agreement for the reciprocal promotion and protection of investments (with exchange of letters). Signed at Berne on 23 September 1981 ~

Came into force on 12 February 1982, the date on which the parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts: English, Sinhalese and German.  
Registered by Switzerland on 29 December 1981.

\* See article 10 (4) for the provisions relating to the appointment of the Chairman of the Tribunal by the President of the International Court of Justice.

No. 22617. SWITZERLAND AND ITALY:

Agreement concerning the adjoining clearance on the road transit of Chiasso-Bregaglia merci/Ponte-Chiasso designed to regulate the transit of vehicles from one customs post to another. Signed at Rome on 18 November 1981

Came into force on 1 January 1982, in accordance with article 6 (1).

Authentic texts: Italian.  
Registered by Switzerland on 29 December 1981.

No. 22618. SWITZERLAND AND ITALY:

Agreement on the financing of the construction of the second tunnel Monte Olimpino between Chiasso and Albate-Camerlata (with arrangement). Signed at Berne on 11 May 1982

Came into force on 28 October 1983, the date on which the parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: Italian.  
Registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 22614. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ZIMBABWE :

\* Accord de prêt -- Projet national relatif à la vulgarisation et à la recherche agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 29 juillet 1983 ~

Entré en vigueur le 17 novembre 1983 par notification du Fonds au Gouvernement zimbabwéen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

\* Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22615. SUISSE ET TUNISIE :

Accord relatif aux transports internationaux routiers (avec protocole). Signé à Berne le 12 janvier 1981

Entré en vigueur le 11 septembre 1981, date à laquelle les Parties se sont notifiés l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, ~~avec effet au 11 septembre 1982~~, conformément à l'article 14.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1981.

No. 22616. SUISSE ET SRI LANKA :

Accord concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements (avec échange de lettres). Signé à Berne le 23 septembre 1981 ~

Entré en vigueur le 12 février 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiés l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais, cinghalais et allemand.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1983.

\* Voir article 10, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la nomination du Président du Tribunal par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 22617. SUISSE ET ITALIE :

Accord relatif à la juxtaposition des contrôles au passage routier de Chiasso-Bregaglia merci/Ponte-Chiasso, visant à régler le passage des véhicules d'un espace douanier à l'autre. Signé à Rome le 18 novembre 1981

Entré en vigueur le 1er janvier 1982, conformément à l'article 6, paragraphe 1.

Texte authentique : italien.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 22618. SUISSE ET ITALIE :

Accord concernant le financement de la construction du deuxième tunnel du Monte Olimpino entre Chiasso et Albate-Camerlata (avec arrangement). Signé à Berne le 11 mai 1982

Entré en vigueur le 28 octobre 1983, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 7.

Texte authentique : italien.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 22619. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation--Expansion of the  
GIMOC Pharmaceutical Factory. Signed at Accra on 11  
November 1981

Came into force on 11 November 1981 by signature, in  
accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22620. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation--Foreign exchange  
cost resulting from the purchase of goods and services  
(with annex). Signed at Accra on 11 November 1981

Came into force on 11 November 1981 by signature, in  
accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22621. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation--Bridge Assembly  
Programmes I and II. Signed at Accra on 11 November 1981

Came into force on 11 November 1981 by signature, in  
accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22622. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation--Waste disposal,  
Accra. Signed at Accra on 11 November 1981

Came into force on 11 November 1981 by signature, in  
accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22623. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Accra  
on 19 August 1982

Came into force on 19 August 1982 by signature, in  
accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22624. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Accra  
on 17 December 1982

Came into force on 17 December 1982 by signature, in  
accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22619. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière -- Expansion de l'usine  
pharmaceutique GIMOC. Signé à Accra le 11 novembre 1981

Entré en vigueur le 11 novembre 1981 par la signature,  
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22620. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière -- Dépenses en devises  
afférentes à l'achat de marchandises et au paiement de  
services (avec annexe). Signé à Accra le 11 novembre 1981

Entré en vigueur le 11 novembre 1981 par la signature,  
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22621. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière -- Construction de ponts -  
Programmes I et II. Signé à Accra le 11 novembre 1981

Entré en vigueur le 11 novembre 1981 par la signature,  
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22622. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière -- Évacuation des ordures à  
ACCRA. Signé à Accra le 11 novembre 1981

Entré en vigueur le 11 novembre 1981 par la signature,  
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22623. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière. Signé à Accra le 19 août  
1982

Entré en vigueur le 19 août 1982 par la signature,  
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22624. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :  
Accord de coopération financière. Signé à Accra le 17  
décembre 1982

Entré en vigueur le 17 décembre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22625. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND IVORY COAST:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Abidjan on 11 June 1982

Came into force on 11 June 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22626. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURMA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Rangoon on 24 August 1982

Came into force on 24 August 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Burmese and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22627. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUINEA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Conakry on 16 September 1982

Came into force on 16 September 1982 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22628. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Seoul on 22 September 1982

Came into force on 22 September 1982 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Korean and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22629. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND KENYA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Nairobi on 1 October 1982

Came into force on 1 October 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22630. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NIGER:

Agreement concerning financial co-operation—Health and sanitation measures at Niamey. Signed at Niamey on 5 October 1982

Came into force on 5 October 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22625. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET COTE D'IVOIRE :

Accord de coopération financière. Signé à Abidjan le 11 juin 1982

Entré en vigueur le 11 juin 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22626. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BIRMANIE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Rangoon le 24 août 1982

Entré en vigueur le 24 août 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, birman et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22627. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GUINEE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Conakry le 16 septembre 1982

Entré en vigueur le 16 septembre 1982 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22628. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Accord de coopération financière. Signé à Séoul le 22 septembre 1982

Entré en vigueur le 22 septembre 1982 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, coréen et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22629. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET KENYA :

Accord de coopération financière. Signé à Nairobi le 1er octobre 1982

Entré en vigueur le 1er octobre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22630. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NIGER :

Accord de coopération financière — Mesures d'assainissement et d'hygiène à Niamey. Signé à Niamey le 5 octobre 1982

Entré en vigueur le 5 octobre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22631. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NIGER:  
Agreement concerning financial co-operation -- Rice-growing at  
Namarigoundou. Signed at Niamey on 5 October 1982  
Came into force on 5 October 1982 by signature, in  
accordance with article 8.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22632. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOTSWANA:  
Agreement concerning financial co-operation -- Foreign exchange  
costs resulting from the purchase of goods and services (with annex). Signed at Gaborone on 12 October 1982  
Came into force on 12 October 1982 by signature, in  
accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22633. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BOTSWANA:  
Agreement concerning financial co-operation -- Public health  
facilities and improvement of roads in rural areas. Signed at Gaborone on 12 October 1982  
Came into force on 12 October 1982 by signature, in  
accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22634. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GAMBIA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Dakar  
on 12 October 1982  
Came into force on 12 October 1982 by signature, in  
accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22635. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZIMBABWE:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Harare on 18 October 1982  
Came into force on 18 October 1982 by signature, in  
accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22636. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CENTRAL AFRICAN  
REPUBLIC:  
Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Bangui on 21 October 1982  
Came into force on 21 October 1982 by signature, in  
accordance with article 4.  
Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December  
1983.

No. 22631. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NIGER :  
Accord de coopération financière -- Riziculture à  
Namarigoundou. Signé à Niamey le 5 octobre 1982  
Entré en vigueur le 5 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22632. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOTSWANA :  
Accord de coopération financière -- Dépenses en devises  
afférentes à l'achat de marchandises et au paiement de  
services (avec annexe). Signé à Gaborone le 12 octobre  
1982  
Entré en vigueur le 12 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22633. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BOTSWANA :  
Accord de coopération financière -- Services de santé  
publique et amélioration des routes en régions rurales.  
Signé à Gaborone le 12 octobre 1982  
Entré en vigueur le 12 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22634. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GAMBIE :  
Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 12  
octobre 1982  
Entré en vigueur le 12 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22635. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZIMBABWE :  
Accord de coopération financière. Signé à Harare le 18  
octobre 1982  
Entré en vigueur le 18 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22636. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE  
CENTRAFRICAINE :  
Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à  
Bangui le 21 octobre 1982  
Entré en vigueur le 21 octobre 1982 par la signature,  
conformément à l'article 4.  
Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29  
décembre 1983.

No. 22637. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LIBERIA:  
Agreement concerning the consolidation of Liberian liabilities arising from financial co-operation (with annex). Signed at Monrovia on 6 November 1982  
Came into force on 6 November 1982 by signature, in accordance with article 7.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22638. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LIBERIA:  
Agreement concerning financial co-operation—Current networks Monrovia II. Signed at Monrovia on 6 November 1982  
Came into force on 6 November 1982 by signature, in accordance with article VIII.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22639. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LIBERIA:  
Agreement concerning financial co-operation—Water supply Robertsport Project. Signed at Monrovia on 6 November 1982  
Came into force on 6 November 1982 by signature, in accordance with article VIII.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22640. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LIBERIA:  
Agreement concerning financial co-operation—Monrovia waste water disposal. Signed at Monrovia on 6 November 1982  
Came into force on 6 November 1982 by signature, in accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22641. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UGANDA:  
Agreement concerning financial co-operation. Signed at Kampala on 8 November 1982  
Came into force on 8 November 1982 by signature, in accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22642. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:  
Agreement concerning financial co-operation—Lilongwe Railway Workshops Project. Signed at Lilongwe on 15 November 1982  
Came into force on 15 November 1982 by signature, in accordance with article 8.  
Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22637. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LIBERIA :  
Accord relatif à la consolidation de dettes libériennes provenant de la coopération financière (avec annexe). Signé à Monrovia le 6 novembre 1982  
Entré en vigueur le 6 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 7.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22638. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LIBERIA :  
Accord de coopération financière — Réseau d'électricité de Monrovia-phase II. Signé à Monrovia le 6 novembre 1982  
Entré en vigueur le 6 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article VIII.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22639. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LIBERIA :  
Accord de coopération financière — Projet relatif à l'approvisionnement en eau de Robertsport. Signé à Monrovia le 6 novembre 1982  
Entré en vigueur le 6 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article VIII.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22640. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LIBERIA :  
Accord de coopération financière — Traitemennt des eaux usées à Monrovia. Signé à Monrovia le 6 novembre 1982  
Entré en vigueur le 6 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22641. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET OUGANDA :  
Accord de coopération financière. Signé à Kampala le 8 novembre 1982  
Entré en vigueur le 8 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22642. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :  
Accord de coopération financière — Projet relatif aux ateliers ferroviaires de Lilongwe. Signé à Lilongwe le 15 novembre 1982  
Entré en vigueur le 15 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.  
Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22643. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:

Agreement concerning financial co-operation—Mwase water disposal plants - Blantyre III project. Signed at Lilongwe on 15 November 1982

Came into force on 15 November 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22644. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BANGLADESH:

Agreement concerning financial co-operation—Foreign exchange costs resulting from the purchase of goods and services (with annex). Signed at Dacca on 16 November 1982

Came into force on 16 November 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Bengali and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22645. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BANGLADESH:

Agreement concerning financial co-operation—Mineral Oil Exploration Project. Signed at Dacca on 16 November 1982

Came into force on 16 November 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Bengali and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22646. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SRI LANKA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Colombo on 22 November 1982

Came into force on 22 November 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Sinhalese and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22647. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SOMALIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Mogadiscio on 2 December 1982

Came into force on 2 December 1982 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Somali and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22648. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED REPUBLIC OF CAMEROON:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Yaoundé on 6 December 1982

Came into force on 6 December 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No 22643. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :

Accord de coopération financière — Projet Blantyre III - Usines de traitement des eaux usées. Signé à Lilongwe le 15 novembre 1982

Entré en vigueur le 15 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No 22644. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BANGLADESH :

Accord de coopération financière — Dépenses en devises différentes à l'achat de marchandises et au paiement de services (avec annexe). Signé à Dacca le 16 novembre 1982

Entré en vigueur le 16 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, bengali et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No 22645. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BANGLADESH :

Accord de coopération financière — Projet de prospection pétrolière. Signé à Dacca le 16 novembre 1982

Entré en vigueur le 16 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, bengali et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No 22646. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SRI LANKA :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Colombo le 22 novembre 1982

Entré en vigueur le 22 novembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, cinghalais et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No 22647. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOMALIE :

Accord de coopération financière. Signé à Mogadishu le 2 décembre 1982

Entré en vigueur le 2 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, somali et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No 22648. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN :

Accord de coopération financière. Signé à Yaoundé le 6 décembre 1982

Entré en vigueur le 6 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22649. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITANIA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Bonn on 8 December 1982

Came into force on 8 December 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22650. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PERU:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lima on 23 December 1982

Came into force on 23 December 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22651. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MADAGASCAR:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Antananarivo on 24 December 1982

Came into force on 24 December 1982 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 22649. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAURITANIE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bonn le 8 décembre 1982

Entré en vigueur le 8 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22650. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PEROU :

Accord de coopération financière. Signé à Lima le 23 décembre 1982

Entré en vigueur le 23 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 22651. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MADAGASCAR :

Accord de coopération financière. Signé à Antananarivo le 24 décembre 1982

Entré en vigueur le 24 décembre 1982 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

## ANNEXE A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 1374. Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Federal Council for air services between and beyond their respective territories. Signed at London on 5 April 1950

Exchange of notes constituting an agreement amending the route schedules annexed to the above-mentioned Agreement, as amended. London, 12 January and 6 April 1983

Came into force on 6 April 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 20348. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Turkey concerning a refinancing loan. Ankara, 5 December 1980

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with appendix). Ankara, 31 March 1983

Came into force on 31 March 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 21930. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Lebanese Republic concerning the deployment of a British contingent for the Multinational Force in Lebanon. Beirut, 31 January 1983

## EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Beirut on 8 May 1983, which came into force on 8 May 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement was extended for a period of up to three months.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 December 1983.

No. 445. Protocol amending the Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

## ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

2 December 1983

Cuba

(With effect from 2 December 1983. With a declaration.)

Registered ex officio on 2 December 1983.

## ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 1374. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Conseil fédéral suisse relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Londres le 5 avril 1950

Exchange de notes constituant un accord modifiant les tableaux de routes annexés à l'Accord susmentionné, tels que modifiés. Londres, 12 janvier et 6 avril 1983

Entré en vigueur le 6 avril 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 20348. Exchange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Turquie relatif au refinancement d'un prêt. Ankara, 5 décembre 1980

Exchange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné (avec appendice). Ankara, 31 mars 1983

Entré en vigueur le 31 mars 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 21930. Exchange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République libanaise relatif au déploiement d'un contingent britannique pour la Force multinationale au Liban. Beyrouth, 31 janvier 1983

## PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Beyrouth du 8 mai 1983, lequel est entré en vigueur le 8 mai 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, l'accord susmentionné a été prorogé pour une période maximale de trois mois.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er décembre 1983.

No. 445. Protocole amendant l'Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris, le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

## ACCEPTATION

Instrument déposé le :

2 décembre 1983

Cuba

(Avec effet au 2 décembre 1983. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 2 décembre 1983.

No. 709. Protocol to amend the Convention for the suppression of the circulation of and traffic in obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923. Signed at Lake Success, New York on 12 November 1947

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

2 December 1983

Cuba

(With a declaration and a reservation. With effect from 2 December 1983, subject to the legal effects that each Party might wish to draw from the said reservation.)

Registered ex officio on 2 December 1983.

On page 801, between entries Nos. 709 and 728, insert the following entry:

No. 710. International Convention for the suppression of the circulation of, and traffic in, obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

2 1  
PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

1  
Instrument of acceptance of the Protocol of 12 November 1947 deposited on:

2 December 1983  
Cuba

(With a declaration and a reservation. With effect from 2 December 1983, subject to the legal effects that each Party might wish to draw from the said reservation.)

RM  
Registered ex officio on 2 December 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

12 December 1983

Switzerland

(With effect from 12 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Switzerland which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 12 December 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

20 December 1983

Peru

(With effect from 20 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Peru which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 20 December 1983.

No 709. Protocole amendant la Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923. Signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

2 décembre 1983

Cuba

(Avec déclaration et réserve. Avec effet au 2 décembre 1983, sauf les conséquences juridiques que chaque Partie jugerait devoir attacher à ladite réserve.)

Enregistré d'office le 2 décembre 1983.

A la page 801, entre les entrées Nos 709 et 728, insérer l'entrée suivante :

No 710. Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923, amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'acceptation du Protocole du 12 novembre 1947 déposé le :

2 décembre 1983  
Cuba

(Avec déclaration et réserve. Avec effet au 2 décembre 1983, sauf les conséquences juridiques que chaque Partie jugerait devoir attacher à ladite réserve.)

Enregistré d'office le 2 décembre 1983.

59

RATIFICATION

Instrument déposé le :

12 décembre 1983

Suisse

(Avec effet au 12 décembre 1983. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard de la Suisse qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 12 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

20 décembre 1983

Pérou

(Avec effet au 20 décembre 1983. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard du Pérou qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 20 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 December 1983

Colombia

(With effect from 21 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Colombia which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 21 December 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 décembre 1983

Colombie

(Avec effet au 21 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard de la Colombie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 21 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

22 December 1983

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

(With effect from 22 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for the United Kingdom which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2). The ratification also applies in respect of the Bailiwick of Jersey and Guernsey.)

Registered ex officio on 22 December 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

22 décembre 1983

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

(Avec effet au 22 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard du Royaume-Uni qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2. La ratification s'applique également aux Bailliages de Jersey et Guernesey.)

Enregistré d'office le 22 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

28 December 1983

Honduras

(With effect from 28 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Honduras which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 28 December 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

28 décembre 1983

Honduras

(Avec effet au 28 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard du Honduras qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 28 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

30 December 1983

Ivory Coast

(With effect from 30 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Ivory Coast which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 30 December 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

30 décembre 1983

Côte d'Ivoire

(Avec effet au 30 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard de la Côte d'Ivoire qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 30 décembre 1983.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

30 December 1983 SRI LANKA

(With effect from 30 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Sri Lanka which, by that date, had notified its intention to apply it provisionally, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 30 December 1983.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

30 décembre 1983 SRI LANKA

(Avec effet au 30 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 à l'égard de la Sri Lanka qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer à titre provisoire, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 30 décembre 1983.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 December 1983  
Haiti  
(With effect from 4 March 1984.)  
Registered ex officio on 5 December 1983.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION of Regulations Nos. 40, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 and 55 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:  
5 December 1983  
Romania  
(With effect from 3 February 1984.)  
Registered ex officio on 5 December 1983.

APPLICATION of Regulation No. 15 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:  
9 December 1983  
Denmark  
(With effect from 7 February 1984.)  
Registered ex officio on 9 December 1983.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

OBJECTION to the declaration made upon ratification by the Federal Republic of Germany relating to the application to Berlin (West)

Received on:  
5 December 1983  
Union of Soviet Socialist Republics  
Registered ex officio on 5 December 1983.

No. 18749. World Health Organization Regulations regarding nomenclature with respect to diseases and causes of death. Adopted by the Twentieth World Health Assembly, at Geneva, on 22 May 1967

APPLICATION of the above-mentioned Regulations

The Regulations came into force on the date indicated in respect of the following State, which had notified neither rejection nor reservation within the period of six months from the date (6 May 1983) on which it was notified by the Director-General of the adoption of the above-mentioned Regulations:

6 November 1983  
Solomon Islands  
Certified statement was registered by the World Health Organization on 5 December 1983.

No. 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

ADHESION

Instrument déposé le:

5 décembre 1983  
Haïti  
(Avec effet au 4 mars 1984.)  
Enregistré d'office le 5 décembre 1983.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION des Règlements Nos 40, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 et 55 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le:  
5 décembre 1983  
Roumanie  
(Avec effet au 3 février 1984.)  
Enregistré d'office le 5 décembre 1983.

APPLICATION du Règlement No 15 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le:  
9 décembre 1983  
Danemark  
(Avec effet au 7 février 1984.)  
Enregistré d'office le 9 décembre 1983.

No. 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

OBJECTION à la déclaration formulée par la République fédérale d'Allemagne relative à l'application à Berlin-Ouest lors de la ratification

Reçus le:  
5 décembre 1983  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
Enregistré d'office le 5 décembre 1983.

No. 18749. Règlement de l'Organisation mondiale de la santé relatif à la nomenclature concernant les maladies et causes de décès. Adopté par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé, à Genève, le 22 mai 1967

APPLICATION du Règlement susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur à la date indiquée à l'égard de l'état suivant, lequel n'avait fait connaître ni refus ni réserve dans le délai de six mois à compter de la date (6 mai 1983) à laquelle le Directeur général lui a notifié l'adoption du Règlement susmentionné:

6 novembre 1983  
îles Salomon  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 5 décembre 1983.

No. 14428. Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Italy for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Rome on 4 August 1967.

**TERMINATION (Note by the Secretariat)**

The Government of Finland registered on 6 December 1983 (under No. 22496) the Convention between Finland and Italy for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital signed at Helsinki on 12 June 1981.

The said Convention, which came into force on 23 October 1983, provides, in its article 28 (3), for the termination of the above-mentioned Agreement of 4 August 1967.

(6 December 1983)

No. 21052. Agreement establishing the African Development Bank, as amended. Concluded at Lusaka on 7 May 1982

**ACCESSION**

**Instrument deposited on:**

6 December 1983  
India  
(With effect from 6 December 1983. With a declaration.)

Registered ex officio on 6 December 1983.

**ACCESSION**

**Instrument deposited on:**

15 December 1983  
Portugal  
(With effect from 15 December 1983.)

Registered ex officio on 15 December 1983.

**ACCESSION**

**Instrument deposited on:**

15 December 1983  
Saudi Arabia  
(With effect from 15 December 1983.)

Registered ex officio on 15 December 1983.

No. 21139. Sixth International Tin Agreement. Concluded at Geneva on 26 June 1981

**RATIFICATION**

**Instrument deposited on:**

6 December 1983  
Finland  
(With effect from 6 December 1983. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1982 for Finland which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 55 (3).)

Registered ex officio on 6 December 1983.

No. 14428. Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République italienne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Signée à Rome le 4 août 1967

**ABROGATION (Note du Secrétariat)**

Le Gouvernement finlandais a enregistré le 6 décembre 1983 (sous le No 22496) la Convention entre la Finlande et l'Italie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune signée à Helsinki le 12 juin 1981.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 23 octobre, stipule, dans son article 28, paragraphe 3, l'abrogation de l'accord susmentionné du 4 août 1967.

(6 décembre 1983)

No. 21052. Accord portant création de la Banque africaine de développement, tel que modifié. Conclu à Lusaka le 7 mai 1982

**ADHESION**

**Instrument déposé le :**

6 décembre 1983  
Inde  
(Avec effet au 6 décembre 1983. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 6 décembre 1983.

**ADHESION**

**Instrument déposé le :**

15 décembre 1983  
Portugal  
(Avec effet au 15 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 15 décembre 1983.

**ADHESION**

**Instrument déposé le :**

15 décembre 1983  
Arabie saoudite  
(Avec effet au 15 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 15 décembre 1983.

No. 21139. Sixième Accord international sur l'étain. Conclu à Genève le 26 juin 1981

**RATIFICATION**

**Instrument déposé le :**

6 décembre 1983  
Finlande  
(Avec effet au 6 décembre 1983. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1982 pour la Finlande qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 55, paragraphe 3.)

Enregistré d'office le 6 décembre 1983.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

#### RATIFICATION

##### Instrument deposited on:

7 June 1983  
Norway  
(With effect from 7 December 1983.)

Registered ex officio on 7 December 1983. Note: Also see same number in part I.)

No. 2701. Convention for the establishment of a European Organization for Nuclear Research. Signed at Paris on 1 July 1953

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 November 1983  
Spain  
(With effect from 15 November 1983.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 8 December 1983.

No. 2937. Universal Copyright Convention. Signed at Geneva on 6 September 1952.

ACCESSION to the above-mentioned Convention of 6 September 1952 by virtue of accession to the Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971, in accordance with article IX (3) of the latter Convention

25 October 1983  
Sri Lanka  
(With effect from 25 January 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 8 December 1983.

No. 13444. Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971. Concluded at Paris on 24 July 1971

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

25 October 1983  
Sri Lanka  
(With effect from 25 January 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 8 December 1983.

No. 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

#### RATIFICATION

##### Instrument déposé le :

7 juin 1983  
Norvège  
(Avec effet au 7 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 7 décembre 1983. Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 2701. Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Signée à Paris le 1er juillet 1953

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 novembre 1983  
Espagne  
(Avec effet au 15 novembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 8 décembre 1983.

No. 2937. Convention universelle sur le droit d'auteur. Signée à Genève le 6 septembre 1952

ADHESION à la Convention susmentionnée du 6 septembre 1952 en vertu de l'adhésion à la Convention universelle sur le droit d'auteur telle que révisée à Paris le 24 juillet 1971, conformément à l'article IX, paragraphe 3, de cette dernière Convention

25 octobre 1983  
Sri Lanka  
(Avec effet au 25 janvier 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 8 décembre 1983.

No. 13444. Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Conclue à Paris le 24 juillet 1971

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

25 octobre 1983  
Sri Lanka  
(Avec effet au 25 janvier 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 8 décembre 1983.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

4 November 1983  
Algérie  
(With effect from 4 March 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 8 December 1983.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

#### ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

1 November 1983  
Antigua and Barbuda  
(With effect from 1 February 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 8 December 1983.

No. 9587. International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. Done at Rio de Janeiro on 14 May 1966

#### RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

17 November 1983  
Venezuela  
(With effect from 17 November 1983.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 9 December 1983.

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Opened for signature at Washington on 18 March 1965

#### RATIFICATION

Instrument deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

1 November 1983  
Barbados  
(With effect from 1 December 1983. Signature affixed on 13 May 1981.)

Certified statement was registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 13 December 1983.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

4 novembre 1983  
Algérie  
(Avec effet au 4 mars 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 8 décembre 1983.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

#### ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

1er novembre 1983  
Antigua-et-Barbuda  
(Avec effet au 1er février 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 8 décembre 1983.

No. 9587. Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Faite à Rio de Janeiro le 14 mai 1966

#### RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

17 novembre 1983  
Venezuela  
(Avec effet au 17 novembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 9 décembre 1983.

No. 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington le 18 mars 1965

#### RATIFICATION

Instrument déposé auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le :

1er novembre 1983  
Barbade  
(Avec effet au 1er décembre 1983. Signature apposée le 13 mai 1981.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 13 décembre 1983.

No. 17418. Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics relating to co-operation in the field of chemistry. Signed at Rambouillet on 22 June 1977

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Paris, 11 July 1983

Came into force on 11 July 1983 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: French and Russian.  
Registered by France on 13 December 1983.

No. 17816. Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and Spain on social security. Signed at Madrid on 8 May 1969

Administrative Arrangement concerning the methods of application of the above-mentioned Convention. Signed at Luxembourg on 25 May 1971

Came into force on 1 January 1972, the date of entry into force of the above-mentioned Convention of 8 May 1969, in accordance with article 41 (2).

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Spain on 13 December 1983.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

#### RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 December 1983  
France

(With effect from 13 January 1984. With declarations in respect of the eleventh preamble paragraph and of article 5 (b), and another declaration to the effect that no provision of the Convention must be interpreted as prevailing over provisions of French legislation which are more favourable to women than to men. With reservations in respect of articles 5, 7, 14, 15, 16 and 29.)

Registered ex officio on 14 December 1983.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

APPLICATION in respect of the World Intellectual Property Organization (annex XV)

Notification received on:

15 December 1983  
Denmark  
(With effect from 15 December 1983.)

Registered ex officio on 15 December 1983.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Done at Geneva on 28 July 1951

#### ACCESSION

Instrument deposited on:

16 December 1983  
Mozambique  
(With effect from 15 March 1984. With reservations in respect of articles 13 and 22, 17 and 19, 15, 26 and 34. Adopting alternative (b) under article 1 (B).)

Registered ex officio on 16 December 1983.

No 17418. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur la Coopération dans le domaine de la chimie. Signé à Rambouillet le 22 juin 1977

Echange de lettres constituant un accord prolongeant l'Accord susmentionné. Paris, 11 juillet 1983

Entré en vigueur le 11 juillet 1983 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : français et russe.  
Enregistré par la France le 13 décembre 1983.

No 17816. Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et l'Espagne sur la sécurité sociale. Signée à Madrid le 8 mai 1969

Arrangement administratif relatif aux modalités d'application de la Convention susmentionnée. Signé au Luxembourg le 25 mai 1971

Entré en vigueur le 1er janvier 1972, date de l'entrée en vigueur de la Convention susmentionnée du 8 mai 1969, conformément à l'article 41, paragraphe 2.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par l'Espagne le 13 décembre 1983.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

#### RATIFICATION

Instrument déposé le :

14 décembre 1983  
France

(Avec effet au 13 janvier 1984. Avec déclarations à l'égard du onzième paragraphe préambulaire et de l'article 5 b), et une autre déclaration à l'effet qu'aucune disposition de la Convention ne doit être interprétée comme faisant obstacle aux dispositions de la législation française qui sont plus favorables aux femmes qu'aux hommes. Avec réserves à l'égard des articles 5, 7, 14, 15, 16 et 29.)

Enregistré d'office le 14 décembre 1983.

No 521. Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

APPLICATION à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (annexe XV)

Notification reçue le :

15 décembre 1983  
Danemark  
(Avec effet au 15 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 15 décembre 1983.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Faite à Genève le 28 juillet 1951

#### ADHESION

Instrument déposé le :

16 décembre 1983  
Mozambique  
(Avec effet au 15 mars 1984. Avec réserves à l'égard des articles 13 et 22, 17 et 19, 15, 26 et 34. Avec adoption de la formule b) prévue par l'article 1, paragraphe B.)

Enregistré d'office le 16 décembre 1983.

No. 21888. Convention concerning the legal status, privileges and immunities of inter-state economic organizations active in certain spheres of co-operation. Concluded at Budapest on 5 December 1980

#### RATIFICATION

##### Instrument deposited on:

1 September 1983  
Czechoslovakia  
(With effect from 30 October 1983. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Council for Mutual Economic Assistance on 16 December 1983.

No. 9431. Convention concerning the powers of authorities and the law applicable in respect of the protection of infants. Opened for signature at The Hague on 5 October 1961

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

25 August 1983  
Turkey  
(The accession shall have effect only in the relations between Turkey and the Contracting States which declare that they accept this accession. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 17 December 1983.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF TURKEY

##### Received by the Government of the Netherlands on:

28 October 1983  
France  
(The Convention will enter into force as between France and Turkey on 27 December 1983.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 14236. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

#### ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF CYPRUS

##### Received on:

15 September 1983  
Switzerland  
(The Convention entered into force as between Switzerland and Cyprus on 14 November 1983.)

1 December 1983  
Finland  
(The Convention will enter into force as between Finland and Cyprus on 30 January 1984.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 17 December 1983.

No. 21888. Convention relative au statut légal et aux priviléges et immunités des organisations économiques inter-Etats actives dans certains domaines de coopération. Conclue à Budapest le 5 décembre 1980

#### RATIFICATION

##### Instrument déposé le :

1er septembre 1983  
Tchécoslovaquie  
(Avec effet au 30 octobre 1983. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil d'assistance économique mutuelle le 16 décembre 1983.

No. 9431. Convention concernant la compétence des autorités et la loi applicable en matière de protection des mineurs. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1961

#### ADHESION

##### Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

25 août 1983  
Turquie  
(L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Turquie et les Etats contractants qui déclarent accepter cette adhésion. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA TURQUIE

##### Recue par le Gouvernement néerlandais le :

28 octobre 1983  
France  
(La Convention entrera en vigueur entre la France et la Turquie le 27 décembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 14236. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

#### ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE CHYPRE

##### Recues les :

15 septembre 1983  
Suisse  
(La Convention est entrée en vigueur entre la Suisse et Chypre le 14 novembre 1983.)

1er décembre 1983  
Finlande  
(La Convention entrera en vigueur entre la Finlande et Chypre le 30 janvier 1984.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 17 décembre 1983.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

11 October 1983

Switzerland

(With effect from 1 January 1984. With designation of authority.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 17 December 1983. (Note: Also see same number in part I.)

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 1341. Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 November 1983

Togo

(With effect from 8 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 November 1983

Togo

(With effect from 8 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 November 1983

Togo

(With effect from 8 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

11 octobre 1983

Suisse

(Avec effet au 1er janvier 1984. Avec désignation d'autorité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 17 décembre 1983. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Organisation internationale du travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 1341. Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 novembre 1983

Togo

(Avec effet au 8 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No. 2181. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 novembre 1983

Togo

(Avec effet au 8 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No. 5181. Convention (No. 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 novembre 1983

Togo

(Avec effet au 8 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No. 16705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 November 1983

Togo

(With effect from 8 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 17426. Convention (No. 143) concerning migrations in abusive conditions and the promotion of equality of opportunity and treatment of migrant workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 24 June 1975

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 November 1983

Togo

(With effect from 8 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 21609. European Agreement concerning the provision of medical care to persons during temporary residence. Concluded at Geneva on 17 October 1980

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 November 1983

German Democratic Republic

(With effect from 1 January 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 22344. Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 19 June 1981

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 November 1983

Switzerland

(With effect from 16 November 1984.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 19 December 1983.

No. 16705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en œuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 novembre 1983

Togo

(Avec effet au 8 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No 17426. Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 24 Juin 1975

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 novembre 1983

Togo

(Avec effet au 8 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No 21609. Accord européen concernant l'octroi des soins médicaux aux personnes en séjour temporaire. Conclu à Genève le 17 octobre 1980

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 novembre 1983

République démocratique allemande

(Avec effet au 1er janvier 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No 22344. Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 19 juin 1981

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 novembre 1983

Suisse

(Avec effet au 16 novembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 décembre 1983.

No. 11774. Agreement on a programme of scientific co-operation between the United States of America and the Federative Republic of Brazil. Signed at Brasilia on 1 December 1971

#### EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Brasilia on 1 December 1983, which came into force on 1 December 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned agreement was extended until 30 November 1984.

Certified statement was registered by Brazil on 19 December 1983.

No. 6861. Customs Convention on the temporary importation of packings. Done at Brussels on 6 October 1960

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

31 August 1983  
Kenya  
(With effect from 1 December 1983.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957

ENTRY INTO FORCE of amendment to annex B, as amended, of the above-mentioned Agreement

The amendment was proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General on 20 June 1983. It came into force on 20 December 1983, in accordance with article 14 (3) of the Agreement.

Authentic texts of the amendment: English and French.  
Registered ex officio on 20 December 1983.

No. 9884. Customs Convention on the temporary importation of scientific equipment. Done at Brussels on 11 June 1968

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

31 August 1983  
Kenya  
(With effect from 1 December 1983.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

No 11774. Accord relatif à un programme de coopération scientifique entre les Etats-Unis d'Amérique et la République fédérative du Brésil. Signé à Brasilia le 1er décembre 1971

#### PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Brasilia du 1er décembre 1983, lequel est entré en vigueur le 1er décembre 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, l'accord susmentionné a été prorogé jusqu'au 30 novembre 1984.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Brésil le 19 décembre 1983.

No 6861. Convention douanière relative à l'importation temporaire des emballages. Faite à Bruxelles le 6 octobre 1960

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

31 aout 1983  
Kenya  
(Avec effet au 1er décembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

No 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957

ENTREE EN VIGUEUR d'amendement à l'annexe B de l'Accord susmentionné, tel qu'amendé

L'amendement a été proposé par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et diffusé par le Secrétaire général le 20 juin 1983. Il est entré en vigueur le 20 décembre 1983, conformément à l'article 14, paragraphe 3, de l'accord.

Textes authentiques de l'amendement : anglais et français.  
Enregistré ex officio le 20 décembre 1983.

No 9884. Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel scientifique. Faite à Bruxelles le 11 juin 1968

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

31 aout 1983  
Kenya  
(Avec effet au 1er décembre 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

No. 1356 I. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE of annexes A.1, B.3, C.1, D.1, D.2, E.1, E.3, E.4, F.4, F.5 and F.6

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

31 August 1983

Kenya

(With effect from 1 December 1983. For Annex A.1, with reservation in respect of practice 12; for annex B.3, with reservation in respect of practice 26; for annex C.1, with reservation in respect of standard 14; for annex E.3, with reservation in respect of practice 9; for annex E.4, with reservations in respect of practices 3 and 14; for annex F.4, with reservations in respect of practices 23 and 24; for annex F.5, with reservations in respect of standards 12, 15, 16, 21, 23 and practice 25; for annex F.6, with reservation in respect of practice 10.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

ENTRÉE EN VIGUEUR of annex B.2 to the above-mentioned Convention

The said annex came into force on 1 December 1983, i.e., three months after five States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated:

State	Date of receipt of the notification of acceptance
New Zealand	26 October 1978
Israel (With a reservation.)	29 October 1980
Rwanda	22 April 1981
Pakistan	8 June 1982
Kenya (With a reservation in respect of standard 4.)	31 August 1983

Authentic texts: English and French.  
Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

ENTRÉE EN VIGUEUR of annex G.1 to the above-mentioned Convention

The said annex came into force on 1 December 1983, i.e., three months after five States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated:

State	Date of receipt of the notification of acceptance
Sweden (With reservations.)	16 July 1980
Austria (With reservations.)	16 February 1981
Israel (With reservations.)	6 July 1982
Yugoslavia	12 November 1982
Kenya (With a reservation in respect of standard 24.)	31 August 1983

Authentic texts: English and French.  
Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

No. 1356 I. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION des annexes A.1, B.3, C.1, D.1, D.2, E.1, E.3, E.4, F.4, F.5 et F.6

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

31 août 1983

Kenya

(Avec effet au 1er décembre 1983. Pour l'annexe A.1, avec réserve à l'égard de la pratique 12; pour l'annexe B.3, avec réserve à l'égard de la pratique 26; pour l'annexe C.1, avec réserve à l'égard de la norme 14; pour l'annexe E.3, avec réserve à l'égard de la pratique 9; pour l'annexe E.4, avec réserves à l'égard des pratiques 3 et 14; pour l'annexe F.4, avec réserves à l'égard des pratiques 23 et 24; pour l'annexe F.5, avec réserves à l'égard des normes 12, 15, 16, 21, 23 et de la pratique 25; pour l'annexe F.6, avec réserve à l'égard de la pratique 10.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

ENTRÉE EN VIGUEUR de l'annexe B.2 à la Convention susmentionnée

L'addition annexée est entrée en vigueur le 1er décembre 1983, soit trois mois après que cinq Etats l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué :

Etat	Date de réception de la notification d'acceptation
Nouvelle-Zélande	26 octobre 1978
Israël (Avec réserve.)	29 octobre 1980
Rwanda	22 avril 1981
Pakistan	8 juin 1982
Kenya (Avec réserve à l'égard de la norme 4.)	31 août 1983

Textes authentiques : anglais et français.  
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

ENTRÉE EN VIGUEUR de l'annexe G.1 à la Convention susmentionnée

L'addition annexée est entrée en vigueur le 1er décembre 1983, soit trois mois après que cinq Etats l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué :

Etat	Date de réception de la notification d'acceptation
Suède (Avec réserves.)	16 juillet 1980
Autriche (Avec réserves.)	16 février 1981
Israël (Avec réserves.)	6 juillet 1982
Yugoslavie Kenya (Avec réserve à l'égard de la norme 24.)	12 novembre 1982 31 août 1983

Textes authentiques : anglais et français.  
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

**ENTRY INTO FORCE of annex H.1 to the above-mentioned Convention**

The said annex came into force on 1 December 1983, i.e., three months after five States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated:

<b>State</b>	<b>Date of receipt of the notification of acceptance</b>
Austria (With a reservation.)	16 February 1981
Israel	6 July 1982
Yugoslavia	12 November 1982
Japan (With a reservation.)	16 November 1982
Kenya	31 August 1983

**Authentic texts: English and French.**  
**Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.**

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

**WITHDRAWAL** of a reservation concerning the non acceptance of article 25 (c) with respect to the Netherlands Antilles made upon ratification

Received on:

20 December 1983  
Netherlands  
(With effect from 20 December 1983.)

Registered ex officio on 20 December 1983.

**NOTIFICATION under article 4**

Received on:

20 December 1983  
Peru

Registered ex officio on 20 December 1983.

No. 19805. International Convention on mutual administrative assistance for the prevention, investigation and repression of customs offences. Concluded at Nairobi on 9 June 1977

**ACCESSION**

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

31 August 1983  
Kenya  
(With effect from 1 December 1983. Accepting annexes I to XI.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

**ENTREE EN VIGUEUR de l'annexe H.1 à la Convention susmentionnée**

Ladite annexe est entrée en vigueur le 1er décembre 1983, soit trois mois après que cinq Etats l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué :

<b>State</b>	<b>Date de réception de la notification d'acceptation</b>
Autriche (Avec réserve.)	16 février 1981
Israël	6 juillet 1982
Yugoslavie	12 novembre 1982
Japon (Avec réserve.)	16 novembre 1982
Kenya	31 août 1983

**Textes authentiques : anglais et français.**  
**La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.**

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

**RETRAIT** de la réserve relative à la non acceptation de l'article 25, paragraphe c, à l'égard des Antilles néerlandaises formulée lors de la ratification

Reçue le :

20 décembre 1983  
Pays-Bas  
(Avec effet au 20 décembre 1983.)

Enregistré d'office le 20 décembre 1983.

**NOTIFICATION en vertu de l'article 4**

Reçue le :

20 décembre 1983  
Pérou

Enregistré d'office le 20 décembre 1983.

No. 19805. Convention internationale d'assistance mutuelle administrative en vue de prévenir, de rechercher et de réprimer les infractions douanières. Conclue à Nairobi le 9 juin 1977

**ADHESION**

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

31 août 1983  
Kenya  
(Avec effet au 1er décembre 1983. Avec acceptation des annexes I à XI.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

10 October 1983  
Ivory Coast  
(With effect from 10 January 1984. Accepting annexes I to XI.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 20 December 1983.

No. 21623. Convention on long-range transboundary air pollution. Concluded at Geneva on 13 November 1979

#### RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 December 1983  
Czechoslovakia  
(With effect from 22 March 1984.)

Registered ex officio on 23 December 1983.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

OBJECTION to the ratification of the above-mentioned Convention by Democratic Kampuchea

Received on:

28 December 1983  
Union of Soviet Socialist Republics

Registered ex officio on 28 December 1983.

OBJECTION to the ratification of the above-mentioned Convention by Democratic Kampuchea

Received on:

29 December 1983  
Byelorussian Soviet Socialist Republic

Registered ex officio on 29 December 1983.

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 October 1983  
Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 October 1983  
Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

10 octobre 1983  
Côte d'Ivoire  
(Avec effet au 10 janvier 1984. Avec acceptation des annexes I à XI.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, assent au nom des Parties, le 20 décembre 1983.

No. 21623. Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Conclue à Genève le 13 novembre 1979

#### RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 décembre 1983  
Tchécoslovaquie  
(avec effet au 22 mars 1984.)

Enregistré d'office le 23 décembre 1983.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à New York le 7 mars 1966

OBJECTION à la ratification de la Convention susmentionnée par le Kampuchea démocratique

Reçue le :

28 décembre 1983  
Union des Républiques socialistes soviétiques

Enregistré d'office le 28 décembre 1983.

OBJECTION à la ratification de la Convention susmentionnée par le Kampuchea démocratique

Reçue le :

29 décembre 1983  
République socialiste soviétique de Biélorussie

Enregistré d'office le 29 décembre 1983.

No. 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 octobre 1983  
Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(avec effet au 18 avril 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 octobre 1983  
Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(avec effet au 18 avril 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 October 1983

Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 October 1983

Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Concluded at Washington on 3 March 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 October 1983

Belgium  
(With effect from 1 January 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 October 1983

Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 November 1983

Congo  
(With effect from 10 May 1984.)

Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 octobre 1983

Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(Avec effet au 18 avril 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 octobre 1983

Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(Avec effet au 18 avril 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Conclue à Washington le 3 mars 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 octobre 1983

Belgique  
(Avec effet au 1er janvier 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 octobre 1983

Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(Avec effet au 18 avril 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 novembre 1983

Congo  
(Avec effet au 10 mai 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:  
14 November 1983  
Syrian Arab Republic  
(With effect from 14 May 1984. With a reservation.)  
Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:  
18 October 1983  
Namibia (United Nations Council for Namibia)  
(With effect from 18 April 1984.)  
Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:  
10 November 1983  
Congo  
(With effect from 10 May 1984.)  
Certified statement was registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 18314. Loan Agreement (Kirindi Ova Irrigation and Settlement Project) between the Republic of Sri Lanka and the International Fund for Agricultural Development. Signed at Rome on 20 May 1978

Supplementary Loan Agreement to the above-mentioned Agreement (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978 as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 8 December 1982 ~

came into force on 8 March 1983 by notification from the Fund to the Government of Sri Lanka, in accordance with section 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.  
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 29 December 1983.

~ See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 20275. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Liberia concerning financial co-operation (Kakata Water Supply Project). Signed at Monrovia on 4 October 1979

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Monrovia on 1 July 1982

Came into force on 1 July 1982 by signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :  
14 novembre 1983  
République arabe syrienne  
(Avec effet au 14 mai 1984. Avec réserve.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :  
18 octobre 1983  
Namibie (Conseil des Nations Unies pour la Namibie)  
(Avec effet au 18 avril 1984.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :  
10 novembre 1983  
Congo  
(Avec effet au 10 mai 1984.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 29 décembre 1983.

No. 18314. Accord de prêt (Projet d'irrigation et d'aménagement territorial de Kirindi Ova) entre la République de Sri Lanka et le Fonds international de développement agricole. Signé à Rome le 20 mai 1978

Accord de prêt complémentaire à l'accord susmentionné (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978 telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 8 décembre 1982 ~

Entré en vigueur le 8 mars 1983 par notification du Fonds au Gouvernement sri-lankais, conformément à la section 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 29 décembre 1983.

~ Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 20275. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Libéria (Projet d'adduction d'eau à Kakata). Signé à Monrovia le 4 octobre 1979

Accord modifiant l'accord susmentionné. Signé à Monrovia le 1er juillet 1982

Entré en vigueur le 1er juillet 1982 par la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 21739. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Liberia concerning financial co-operation. Signed at Monrovia on 2 April 1981

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Monrovia on 1 July 1982

Came into force on 1 July 1982 by signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: German and English.  
Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.

No. 21889. Convention on social security between the Swiss Confederation and the Italian Republic. Signed at Rome on 14 December 1962

Second Amendment to the above-mentioned Convention. Signed at Berne on 2 April 1980

Came into force on 1 February 1982, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 21 December 1981, in accordance with article 13.

Authentic texts: French and Italian.  
Registered by Switzerland on 29 December 1983.

Administrative Arrangement concerning the application of the Second Amendment of 2 April 1980 and the revision of the Administrative Arrangement of 18 December 1963. Signed at Bern on 30 January 1982

Came into force on 1 February 1982, the date of entry into force of the Second Amendment of 2 April 1980, in accordance with article 18 of the above-mentioned Administrative Arrangement.

Authentic texts: French and Italian.  
Registered by Switzerland on 29 December 1983.

No. 21739. Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Libéria. Signé à Monrovia le 2 avril 1981

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Monrovia le 1er juillet 1982

Entré en vigueur le 1er juillet 1982 par la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.

No. 21889. Convention entre la Confédération Suisse et la République italienne relative à la sécurité sociale. Signée à Rome le 14 décembre 1962

Deuxième Avenant à la Convention susmentionnée. Signé à Berne le 2 avril 1980

Entré en vigueur le 1er février 1982, soit le premier jour du deuxième mois suivant l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome le 21 décembre 1981, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : français et italien.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1983.

Arrangement administratif relatif à l'application du Deuxième Avenant du 2 avril 1980 et à la révision de l'Arrangement administratif du 18 décembre 1963. Signé à Berne le 30 janvier 1982

Entré en vigueur le 1er février 1982, date d'entrée en vigueur du Deuxième Avenant du 2 avril 1980, conformément à l'article 18 de l'Arrangement administratif susmentionné.

Textes authentiques : français et italien.  
Enregistré par la Suisse le 29 décembre 1983.

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROMULGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROBLAGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU  
SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No. 4319. International Convention concerning the Use of  
Broadcasting in the Cause of Peace. Signed at Geneva,  
September 23rd, 1936.

DECLARATION with respect to the reservation and declarations  
made by the Union of Soviet Socialist Republics upon  
ratification

Received on:

9 December 1983  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Registered by the Secretariat on 9 December 1983.

No. 4319. Convention internationale concernant l'emploi de  
la radiodiffusion dans l'intérêt de la paix. Signée à  
Genève, le 23 septembre, 1936.

DECLARATION à l'égard de la réserve et des déclarations  
formulées par l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques lors de la ratification

Recue le :

9 décembre 1983  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Enregistrée par le Secrétaire le 9 décembre 1983.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

DECEMBER 1975

(ST/LEG/SER.A/346)

On page 629, under No. 14480, correct the date of signature to read "13 May 1975" instead of "15 May 1975".

JANUARY 1982

(ST/LEG/SER.A/419)

On page 4, under No. 20684, delete, in the title, "(with exchange of notes of 5 and 7 February 1980)" and insert "(with related note)".

On page 7, under No. 20700, correct the date of definitive entry into force to read "23 August 1978" instead of "25 August 1978".

On page 18, above the entry for No. 12293, insert the following:

"No. 20691. Convention (No. 152) concerning occupational safety and health in dock work. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fifth session, Geneva, 25 June 1979

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 July 1981  
Finland  
(With effect from 3 July 1982.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 22 January 1982. (Note: Also see same number in part I.)"

On page 18, under No. 12293, correct the date of registration to read "22 January 1982" instead of "25 January 1982".

On page 24, under No. 2523 and above the territorial application, insert the following title:

"No. 4523. Convention between Great Britain and Northern Ireland and Switzerland concerning Legal Proceedings.  
Signed at London, December 3rd, 1937."

APRIL 1982

(ST/LEG/SER.A/422)

On page 198, under No. 20983, correct the entry into force paragraph to read as follows:

"Came into force on 25 April 1980 by an exchange of diplomatic notes confirming its ratification, in accordance with article 4."

On page 199, under No. 20985, correct the place of signature to read "Washington and Mexico City".

On page 212, under No. 19995, correct the date of deposit of the instrument of accession by Vanuatu to read "18 November 1981" instead of "7 November 1981".

On page 224, delete the entry which appears under No. 19250. The amendment has already been registered on 10 June 1981.

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT  
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS  
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

DECEMBRE 1975

(ST/LEG/SER.A/346)

A la page 629, sous le no 14480, rectifier la date de la signature afin de lire "13 mai 1975" au lieu de "15 mai 1975".

JANVIER 1982

(ST/LEG/SER.A/419)

- ✓ A la page 4, sous le no 20684, annuler dans le titre "(avec échange de notes des 5 et 7 février 1980) et insérer "(avec note connexe)".
- ✓ A la page 7, sous le no 20700, rectifier la date de l'entrée en vigueur définitive afin de lire "23 août 1978" au lieu de "25 août 1978".
- ✓ A la page 18, au-dessus de l'entrée correspondant au no 12293, insérer l'entrée suivante :  
"No 20691. Convention (no 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-cinquième session, Genève, 25 juin 1979

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 juillet 1981  
Finlande  
(Avec effet au 3 juillet 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 22 janvier 1982.  
(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)"

- ✓ A la page 18, sous le no 12293, rectifier la date de l'enregistrement afin de lire "22 janvier 1982" au lieu de "25 janvier 1982".
- ✓ A la page 24, sous le no 2523 et au-dessus de l'application territoriale, insérer le titre suivant :  
"No 4523. Convention entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et la Suisse en matière de procédure civile. Signée à Londres, le 3 décembre 1937."

AVRIL 1982

(ST/LEG/SER.A/422)

- ✓ A la page 198, sous le no 20983, rectifier le paragraphe de l'entrée en vigueur afin qu'il se lise comme suit :  
"Entré en vigueur le 25 avril 1980 par un échange de notes diplomatiques confirmant sa ratification, conformément à l'article 4."
- ✓ A la page 199, sous le no 20985, rectifier le lieu de signature afin de lire "Washington et Mexico".
- ✓ A la page 212, sous le no 19995, rectifier la date du dépôt de l'instrument d'adhésion de Vanuatu afin de lire "18 novembre 1981" au lieu de "7 novembre 1981".
- ✓ A la page 224, annuler l'entrée qui apparaît sous le no 19250. Cet amendement a déjà été enregistré le 10 juin 1981.

MAY 1982

(ST/LEG/SER.A/423)

On page 266, under No. 12140, correct the registration date to read "17 May 1982".

On page 275, under No. 7078, correct the date on which the denunciation took effect for the Union of Soviet Socialist Republics to read "23 April 1982".

SEPTEMBER 1983

(ST/LEG/SER.A/439)

On page 555, the registration number for the Agreement registered under No. 22348 becomes No. 22359 and the one for the Agreement registered on page 557 under No. 22359 becomes No. 22348.

OCTOBER 1983

(ST/LEG/SER.A/440)

On page 627, under No. 16200, correct the date of provisional effect for Congo to read "(With provisional effect from 5 October 1983.)".

MAI 1982

(ST/LEG/SER.A/423)

A la page 266, sous le no 12140, rectifier la date de l'enregistrement afin de lire "17 mai 1982".

A la page 275, sous le no 7078, rectifier la date de prise d'effet de la dénonciation par l'Union des Républiques socialistes soviétiques afin de lire "23 avril 1982".

SEPTEMBRE 1983

(ST/LEG/SER.A/439)

A la page 555, le numéro d'enregistrement de l'Accord enregistré sous le no 22348 devient no 22359 et celui de l'Accord enregistré à la page 557 sous le no 22359 devient no 22348.

OCTOBRE 1983

(ST/LEG/SER.A/440)

A la page 627, sous le no 16200, rectifier la date de prise d'effet provisoire pour le Congo afin de lire "(Avec effet provisoire au 5 octobre 1983.)".

22348 → 22359

F 22348

22359 → 57 K 177 S NE 81

ALPHABETICAL CUMULATIVE INDEX TO THE STATEMENTS OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant subject matter or party refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:28; MAR:135-136, 148; JUNE:308, 310, 321-322; SEP:562;

ADMINISTRATION JAN:5-6, 35; FEB:68; OCT:619, 634;

AERONAUTICS MAR:116-117; JULY:381; DEC:771

AFGHANISTAN JAN:34; FEB:51, 53-54; JULY:423-424, 445; SEP:553; NOV:702;

AFRICA JAN:2; FEB:69; MAY:262; AUG:515; SEP:560, 569; DEC:804

AFRICAN DEVELOPMENT BANK SEP:569; DEC:804

AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION JUNE:306;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:18; MAR:127, 157;

AGRICULTURE JAN:11-13, 16; FEB:61, 67; MAR:101, 113, 116, 135-136, 138, 141, 143; APR:202; MAY:247, 250, 260; JUNE:314; JULY:389-390, 392, 395, 399, 401, 405-409, 417-420, 441; AUG:498; SEP:563; OCT:611, 628; NOV:697, 703; DEC:772-773, 775, 777-778, 780-783, 785, 787, 789-793, 796

AIRCRAFT JAN:27; APR:197; JUNE:337; AUG:502; OCT:618; NOV:716;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:27; MAR:155; JUNE:299; NOV:716-717;

AIRPORTS MAR:108, 112; JULY:374;

AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:96; APR:199; JULY:434;

ALBANIA JULY:425;

ALGERIA JAN:4, 31-32; APR:216-217; MAY:249; JUNE:303, 307, 327; JULY:387, 425, 451-455; AUG:494; SEP:562; DEC:771, 806

AMATEUR RADIO OPERATORS JUNE:305, 307; JULY:380; AUG:494; OCT:617;

AMATEUR RADIO STATIONS JULY:380;

AMAZON RIVER AUG:503;

ANGOLA SEP:553; OCT:610;

ANGUILLA APR:199; SEP:565-568;

ANIMAL HEALTH AUG:504; OCT:650;

ANIMALS JUNE:328; OCT:655;

ANTARCTIC JULY:379; AUG:500, 511;

ANTIGUA AND BARBUDA MAR:135-142; APR:213; MAY:264; AUG:498, 503; NOV:695, 715; DEC:806

APARTHEID JAN:35; FEB:61; APR:207; JULY:424; OCT:629; NOV:712;

ARAB STATES JUNE:334;

ARBITRAL AWARDS JAN:25; MAR:151; JUNE:319; SEP:564; DEC:803

ARBITRATION JAN:25; MAR:151; JUNE:319; SEP:564; OCT:645; DEC:803

ARCHAEOLOGY OCT:651;

ARCHIVES FEB:51;

ARGENTINA FEB:51, 62; MAR:154; APR:197, 202; MAY:249; JUNE:302, 316, 327, 334, 338; JULY:380, 392; AUG:499, 501, 504, 511; SEP:558-559; OCT:626-627, 657; NOV:702;

ASEAN SEP:553-554;

ASIA AND PACIFIC FEB:56; MAR:149; JULY:371, 423; OCT:631;

ASSISTANCE JAN:6, 15-16, 18, 24; FEB:52; MAR:101, 109, 118-121, 123, 128, 144, 150; APR:187, 194, 196, 200, 202, 205, 215; MAY:247, 269; JUNE:307, 313, 319; JULY:376, 390, 393, 397, 401, 406, 410, 413, 420, 432, 444; AUG:492, 497, 503; OCT:614-615, 620, 623, 641; NOV:701, 718; DEC:763-764, 770, 813-814

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE MAY:247; JULY:432; NOV:718;

ASSISTANCE--FINANCIAL MAR:109, 144-145; JULY:405; AUG:492;

ASSISTANCE--LEGAL MAR:118, 123; APR:194, 196; MAY:246; AUG:502, 518; NOV:702; DEC:770-771

ASSISTANCE--MILITARY APR:205;

ASSISTANCE--OPERATIONAL DEC:763-764, 794, 799

ASSISTANCE--SCIENTIFIC MAY:269;

ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:6, 9, 15-16, 24; MAR:112, 121; APR:189, 205; MAY:269; JUNE:311-315; JULY:382-384, 391, 393, 397, 400-401, 406-407, 410, 413, 420, 428; AUG:497; DEC:799

ASSOCIATION OF TIN PRODUCING COUNTRIES OCT:615, 634;

ASSOCIATION--FREEDOM OF MAR:135, 139; DEC:809

ASTRONOMY MAY:263; OCT:636;

ATLANTIC OCEAN JAN:30; NOV:695, 716;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ATMOSPHERE AUG:493;

AUSTRALIA JAN:24; FEB:56, 64; JUNE:303, 327, 330, 333, 336, 338; JULY:425, 446-448; AUG:500-501, 510; SEP:554; OCT:610, 613-614, 631; DEC:763

AUSTRIA JAN:18, 29, 35; FEB:51, 53-54; MAR:96, 118, 126, 153; APR:191, 209, 216-217; MAY:245, 247; JUNE:310, 316, 318, 333, 338, 341; JULY:371-372, 376, 388, 422, 443, 445; AUG:491, 493; OCT:609, 620, 647-649, 651-654, 656; NOV:714; DEC:765, 812-813

AVIATION JAN:27; MAR:132, 155; APR:204; MAY:251, 266; JULY:379, 428, 448; NOV:701, 717;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JUNE:340;

BAHAMAS JAN:2; FEB:72; APR:199; JUNE:299, 327; JULY:418; NOV:705;

BAHRAIN JAN:3; JULY:450-453;

BAKERS APR:213;

BALLOONS MAR:116;

BANGLADESH JAN:1, 4, 14, 24; FEB:56, 72; MAR:98, 125; JUNE:310, 327, 333, 338; JULY:371, 395-396; AUG:495, 514; OCT:612; DEC:766, 773-774, 798

BANKING MAR:122; JUNE:310; JULY:382, 405, 411; AUG:498;

BARBADOS MAR:149; APR:207-208; MAY:261; JUNE:299, 317, 338; JULY:433-434, 436-439; OCT:612; DEC:806

BEEF FEB:72;

BEEF--IMPORTS FEB:72;

BELGIUM JAN:3, 5-6; MAR:96, 124, 151-152, 154; APR:192-193, 197, 199, 201, 208, 216-217; MAY:257; JUNE:302-303, 318, 328, 338; JULY:386-388, 425, 450, 456; SEP:573; OCT:610, 625, 636, 638, 641, 644-645, 647, 649, 654-655; DEC:772, 815

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JUNE:303; JULY:388;

BELIZE MAR:127, 157; JULY:435-436; NOV:707-711;

BENELUX COURT OF JUSTICE JULY:456; SEP:573;

BENELUX ECONOMIC UNION JULY:456; SEP:573;

BENIN MAR:104, 146; JUNE:311, 338; JULY:392; AUG:492, 497, 506; OCT:610, 612; DEC:782-783

BENZENE FEB:66;

BERLIN (WEST) JAN:35; MAR:94, 96; APR:216-217; MAY:258, 263; AUG:511; NOV:705;

BERNUDA APR:199; JULY:440; SEP:565-568;

BHUTAN MAR:93, 154; JUNE:299; OCT:658; DEC:777

BIOLOGY JULY:376; OCT:654;

BIRDS--MIGRATORY JUNE:302;

BOLIVIA AUG:512; OCT:610, 628-630, 634, 657; DEC:787

BOTSWANA JAN:33; MAR:108; APR:201; JUNE:311, 327; JULY:382-383; DEC:789, 796

BRAZIL JAN:3, 5, 17, 32; FEB:51, 58; MAR:116-117; MAY:246, 249-250, 266, 269; JUNE:303, 322, 327, 329, 338; JULY:380-381, 387, 404-405, 425, 432, 447-448; AUG:503-505, 512; SEP:559, 571; OCT:610-611, 628; NOV:702-704; DEC:771-772, 780, 811

BRIDGES MAR:97, 104, 106, 114; JULY:380, 385, 387; AUG:504; DEC:794

BRIDGES--INTERNATIONAL AUG:504;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY APR:199; SEP:565-568;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY SEP:565-568;

BRITISH VIRGIN ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

BROADCASTING FEB:71; MAR:100, 123, 154; MAY:249; JUNE:317; JULY:384-385, 444; OCT:617, 648; DEC:818

BRUNEI SEP:565-568;

BULGARIA MAR:94-96; APR:216-217; MAY:245, 247; JUNE:327; JULY:425-426, 439; AUG:495; OCT:612; DEC:765-766

BURMA MAR:111; JUNE:338; DEC:795

BURUNDI JAN:17; MAR:174; JUNE:313, 327, 338; OCT:610; DEC:784

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:96, 145; JULY:423, 426; AUG:495; SEP:566-567; DEC:765, 814

CANADA MAR:96, 127; MAY:246; JUNE:320, 327, 331, 333, 338; JULY:378, 425, 445-446; AUG:493, 495, 502; OCT:610, 613, 631, 658; NOV:695, 703; DEC:769

CANALS JULY:387;

CAPE VERDE JUNE:313; OCT:618; NOV:699;

CAPE VERDE ISLANDS OCT:612;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CARCINOGENIC SUBSTANCES FEB:67; SEP:563;  
CARGO HANDLING (PORTS) FEB:66; JUNE:323;  
CARIBBEAN MAY:261; NOV:695-696, 714-715;  
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAR:115; SEP:572;  
CASH-ON-DELIVERY JAN:23; APR:212; JULY:455; SEP:568; OCT:658;  
CAYMAN ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;  
CEMENT MAR:113; JULY:382;  
CEMENT--PRODUCTION MAR:105;  
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAR:132; JUNE:307, 327-328, 338; JULY:414; OCT:610, 612; DEC:796  
CENTRAL AMERICA APR:215;  
CHAD FEB:72; APR:187; JUNE:338;  
CHARTER (UNITED NATIONS) SEP:555; DEC:820  
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:33; FEB:54; MAR:93, 133-134, 154; APR:201; MAY:264; JUNE:320; JULY:371, 423, 438, 449; AUG:508, 515; SEP:555, 560, 569, 572; OCT:631; NOV:715, 719; DEC:804-805, 820  
CHEMICAL PRODUCTS JULY:391; DEC:807  
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:3; MAR:136; MAY:260, 265; JUNE:322; JULY:444; AUG:501, 506; OCT:654; DEC:769, 808-809  
CHILE APR:187; JUNE:299, 308, 327, 338; JULY:374-375, 425, 439; AUG:499-500, 512; OCT:612; DEC:764  
CHINA JAN:4, 21-23; MAR:94, 118; APR:193, 206-207; JUNE:302; JULY:371, 419, 439; SEP:558; OCT:612; NOV:705, 718-719; DEC:765-766, 781-782  
CHRISTMAS ISLAND JULY:446;  
CIM MAR:149; APR:216-217;  
CIV MAR:148-149; APR:217;  
CIVIL LAW FEB:64; MAR:144; MAY:265-266; JUNE:328; JULY:444; SEP:569;  
CIVIL MATTERS JAN:2; MAR:116, 121, 123, 146; APR:194-196, 206, 209; MAY:246, 268; JUNE:308, 329; JULY:388, 444; AUG:502, 512, 515, 518; OCT:614, 619, 623, 641; NOV:702; DEC:769, 809  
CIVIL PROCEDURE FEB:64; MAR:144, 152; MAY:265-266; JULY:444;  
CIVIL REGISTRATION JUNE:310; JULY:449; AUG:512;  
CIVIL RIGHTS JAN:34; MAR:147, 161; APR:189, 201; MAY:254-255; JUNE:318; JULY:445; AUG:506, 509; SEP:571; OCT:629; DEC:813  
CLAIMS-DEBTS MAY:251; OCT:647;  
COAL MAR:124; JULY:398;  
COCOA JAN:33; MAR:150-151; JUNE:320; OCT:655;  
COCONUT DEC:780  
COFFEE JAN:24-25; FEB:57-58; MAR:132; APR:205; JUNE:319; JULY:440; AUG:516; OCT:610, 627; NOV:714; DEC:801-802  
COLLECTION (OF BILLS) JAN:24; APR:212; JULY:455; OCT:658;  
COLLECTIVE BARGAINING FEB:66-67; MAR:139; JULY:441; SEP:554, 563; OCT:633; DEC:809-810  
COLLISIONS (NAVIGATION) JULY:436-437;  
COLOMBIA MAR:93, 126, 151; MAY:260; JUNE:307, 331-332; JULY:374, 398-399, 425, 442; AUG:499, 512; SEP:559; OCT:610; NOV:705; DEC:786, 802  
COMMERCIAL MATTERS JAN:2, 32; FEB:64; MAR:144; APR:209; MAY:252, 265-266, 268; JUNE:304, 308, 329; JULY:444; AUG:501, 512, 515, 518; OCT:645; DEC:764, 767, 771  
COMMODITIES JAN:18, 24-25, 33; FEB:57-58, 61; MAR:110, 114, 127, 132, 150-151, 157; APR:205, 209; MAY:263; JUNE:313, 319-320; JULY:440, 449; AUG:511, 516; SEP:564; OCT:610, 627, 655; NOV:714; DEC:801-802, 804  
COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAU JAN:2;  
COMMONWEALTH FOUNDATION OCT:617;  
COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION DEC:764  
COMMUNICATIONS MAR:106, 157; NOV:700;  
COMOROS MAR:121-122; APR:191;  
COMPENSATION JULY:437;  
CONFERENCE-MEETINGS FEB:51, 53, 62; MAR:117; APR:194, 197; MAY:245; JUNE:301; JULY:376; AUG:493, 501; DEC:766  
CONGO JAN:13; FEB:72; MAR:105-106, 147; APR:188-189, 205-206; JUNE:301, 315, 327, 338; OCT:610, 612, 627, 629; NOV:699; DEC:815-816

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CONSTRUCTION JAN:17, 30; FEB:52; MAR:101, 103, 105-106, 108; JULY:375, 378, 380, 384-385, 387, 396, 400, 403, 443; AUG:504; SEP:558; DEC:793

CONSULAR MATTERS JAN:4, 17; FEB:51-53; MAR:116, 154; APR:196, 206; MAY:254; JUNE:303; SEP:570; OCT:626; NOV:715; DEC:771

CONTAINERS FEB:64; MAR:133; JUNE:311; JULY:437;

CONTINENTAL SHELF MAY:251;

COOK ISLANDS JULY:371; OCT:637;

COOPERATION JAN:3-5, 10, 17-19, 28, 35; FEB:5-52, 54, 72; MAR:93, 95-124, 127-129, 145-146, 154, 157; APR:187-190, 192-193, 195-198, 202-206; MAY:245-247, 249-251, 255, 261, 263; JUNE:301, 304, 306-307, 309-316, 329; JULY:371-375, 378-379, 381-386, 428-432, 434-435, 442-443, 446; AUG:491-493, 498, 501-505, 512; SEP:553-559, 561-562; OCT:609, 611, 613-614, 616, 619, 621-622, 624, 628, 636-637, 642, 644, 646, 656; NOV:696-703; DEC:764, 766-768, 770-771, 794-799, 807-808, 811-813, 816-817

COOPERATION--COMMERCIAL OCT:619;

COOPERATION--CULTURAL JAN:5; MAR:95, 121-122, 124, 128; APR:189-190, 193, 203, 205; JUNE:305-307, 309; JULY:373, 442; SEP:558; OCT:613, 621; NOV:701, 703; DEC:766, 770-771

COOPERATION--ECONOMIC JAN:4; MAR:95, 97, 118, 120-121, 123-124; APR:188, 190, 192, 215; MAY:250-251; JUNE:304, 306-307, 311-312; JULY:373, 376, 378; AUG:501; OCT:613; NOV:698, 701; DEC:767, 771

COOPERATION--EDUCATIONAL MAR:95, 121, 124, 128; JULY:373; SEP:558; NOV:703; DEC:766, 770

COOPERATION--FINANCIAL MAR:97-115, 145; APR:190; JUNE:310-316; JULY:376, 381-386; AUG:491-492; NOV:696-700; DEC:794-799, 816-817

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:18; MAR:95, 97, 123, 154; APR:192; MAY:249; JULY:378;

COOPERATION--LEGAL MAR:146; APR:206;

COOPERATION--MONETARY APR:190;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:4; FEB:72; MAR:95, 116, 122, 124, 128; APR:189-190, 197; MAY:247, 249; JUNE:306-307, 311, 329; JULY:372, 374-375, 378; AUG:493; SEP:554, 557-558; OCT:621; NOV:701-703; DEC:766-767, 770-771, 807, 811

COOPERATION--SOCIAL JUNE:304, 306; OCT:616, 619;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:3-4, 28; FEB:52, 72; MAR:93, 95, 97, 118, 121-123, 129, 154; APR:188-192, 197, 204; MAY:246-247, 249-251; JUNE:304, 306-307, 309-311; JULY:372-375, 378, 428, 442; AUG:493, 498; SEP:554-555, 557-558; OCT:613, 621; NOV:696, 701-703; DEC:764, 767-768, 771

COOPERATIVES DEC:791

COPYRIGHT FEB:65, 69; APR:207-208; OCT:653; DEC:805

COSTA RICA JAN:25; MAR:106; APR:187; JUNE:301, 307, 309, 326; JULY:373, 391; SEP:558; OCT:610, 612, 649; DEC:767, 791

COTTON MAY:269; AUG:497;

COUNCIL OF EUROPE OCT:638-642, 645, 653;

CREDITS JAN:6-17; FEB:53; JULY:389, 391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498; DEC:773, 775, 778, 784, 787, 791-794

CREDITS--DEVELOPMENT JAN:6-17; FEB:53; JULY:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498; DEC:774, 778, 782, 787, 790-791

CREDITS--INDUSTRIAL JULY:419;

CRIMINAL MATTERS JAN:18, 32-33, 35; FEB:63; MAR:118, 146; APR:194-196, 206-207, 215; MAY:245-246, 262; JUNE:299, 308, 319; JULY:424, 432; AUG:501-502, 508; OCT:619, 623, 626, 629, 641, 644, 652-653, 656; NOV:702, 712, 718; DEC:769, 771, 813-814

CUBA JAN:30; FEB:63; MAR:118, 125; MAY:248, 255; JUNE:338; JULY:425, 439; AUG:502; SEP:557-558, 564; OCT:612; DEC:770, 779, 800-801

CULTURAL MATTERS JAN:1, 5; FEB:62; MAR:94-95, 121, 133, 147-148; APR:189, 193, 198, 205, 208; MAY:261; JUNE:302, 305, 307, 309, 331; JULY:372-374, 377-378, 423-427; AUG:504-504, 514; SEP:556-558; OCT:611, 621, 637-638, 646, 651; NOV:701, 703, 714; DEC:764-767, 806

CULTURAL RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

CUSTOMS JAN:19, 31; FEB:54, 57, 59-61, 64; MAR:133, 151, 156; APR:187, 202, 205, 214-215; MAY:247, 253-254, 263; JUNE:319, 326-328; JULY:430-432; SEP:561-562; OCT:643; NOV:718, 721; DEC:793, 811-814

CYPRUS JAN:1; FEB:57, 64-65; MAR:94, 112, 128, 134; MAY:246, 268; JUNE:306, 309, 327, 329, 338; JULY:425; AUG:509; OCT:610, 628, 643, 650, 654;

CZECHOSLOVAKIA JAN:1, 17, 35; FEB:53-54; MAR:93, 116, 120, 132, 146; APR:216-217; MAY:246-247; JUNE:304, 327, 333-334, 338; JULY:371, 374, 444; AUG:502, 515, 518; SEP:560; OCT:612, 614, 623, 625, 641; NOV:702; DEC:765-766, 808, 814

DAIRY FARMING JAN:11; JUNE:334; JULY:433;

DAMS MAR:104, 111, 145; JULY:381, 384; NOV:696, 698;

DANGEROUS GOODS JAN:19; DEC:811

DATA PROCESSING JAN:28-29; MAR:146; JULY:423; AUG:514;

DEBTS JAN:2; FEB:51; MAR:127; MAY:248, 252;

DECESSED PERSONS NOV:713;

DEFENCE MAR:122; JUNE:303, 330; JULY:372-373, 375, 429-430; DEC:763

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

DEGREES-DIPLOMAS JAN:2; FEB:69; MAR:118; MAY:247, 261-262; JUNE:331; AUG:515; OCT:637, 644; DEC:770

DEMOCRATIC KAMPUCHEA JULY:425; NOV:723;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:118; JUNE:331;

DEMOCRATIC YEMEN JAN:8; JUNE:320; JULY:415; DEC:766, 777-778

DENMARK JAN:1, 3, 24; FEB:52, 62; MAR:93, 96, 119-120, 132, 144, 150; APR:192, 197, 201, 208, 216-217; MAY:248; JUNE:300, 308, 329, 338; JULY:388, 425, 450; AUG:516; SEP:557, 569; OCT:610, 614, 636, 642, 645, 647, 653, 655, 658; NOV:705, 714; DEC:765-766, 803, 807, 820

DETERGENTS OCT:650;

DEVELOPING COUNTRIES JAN:18; FEB:66; MAR:143, 150; APR:197; MAY:269; JUNE:322;

DEVELOPMENT JAN:6-17, 30; FEB:53, 61, 72; MAR:97, 106, 116, 120, 123, 150; APR:198, 202; JULY:374, 376, 378, 386, 389-390, 392-393, 395-396, 399, 401-413, 415, 417-418, 420; AUG:495-498; SEP:560; OCT:611, 621, 628; NOV:696, 703-704, 711; DEC:767, 772-792

DEVELOPMENT--INDUSTRIAL APR:197; JUNE:304; JULY:400;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:7, 11, 14; FEB:53; MAR:100, 108, 111, 115, 117; JUNE:304; JULY:390, 393, 395-397, 399, 406, 410, 418, 420; AUG:495; SEP:560; NOV:697, 704; DEC:768, 772-776, 778-790, 792, 796

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:32; FEB:51, 64; APR:190, 203; MAY:254, 262; JULY:375-376, 443;

DISARMAMENT JAN:26; MAR:156; APR:206; MAY:258, 265; AUG:513; NOV:716; DEC:803

DISASTER RELIEF MAR:103;

DISASTERS--NATURAL FEB:52; JUNE:304, 308;

DISCRIMINATION JAN:29, 31, 34; FEB:65; MAR:132, 137, 141-143; APR:207-208; MAY:254, 262; JUNE:318; JULY:423, 441, 448; AUG:509; SEP:555, 564-565, 570; OCT:632-633; NOV:723; DEC:807, 809-810, 814

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:31; APR:207; MAY:262; JULY:423; AUG:509; NOV:723; DEC:814

DISEASES OCT:630; DEC:803

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:26; MAR:133; MAY:249; SEP:559; OCT:626, 642; DEC:806

DIVORCE FEB:64-65; MAR:144; JUNE:329; AUG:515-516; DEC:808

DJIBOUTI FEB:72; MAR:98; JUNE:319; DEC:777

DOCKS JAN:29; JUNE:325; DEC:819

DOCUMENTS--JUDICIAL APR:209; JUNE:329; JULY:388; AUG:515;

DOCUMENTS--OFFICIAL APR:209; MAY:268; JUNE:328-329; JULY:443; AUG:515;

DOCUMENTS--PUBLIC MAR:124; JULY:386;

DOMINICA JAN:16; MAR:135-142; JUNE:304; OCT:633; NOV:715; DEC:763, 775

DOMINICAN REPUBLIC FEB:65, 69; MAR:115; MAY:262; JUNE:338; JULY:372, 377, 388; OCT:610; NOV:699-700, 719; DEC:768, 771, 790

DRAINAGE JULY:383, 389; AUG:495;

DRIVING LICENCES APR:197; DEC:772

EAST CARIBBEAN COMMON MARKET NOV:695, 714;

ECONOMIC MATTERS JAN:1; FEB:67; MAR:115-116, 120-121, 123-124; JUNE:331; JULY:373, 376, 378, 389, 441, 446; AUG:501-502; SEP:559, 563, 571;

ECONOMIC RELATIONS AUG:502;

ECONOMIC RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

ECUADOR MAR:93; JULY:377, 395, 425; AUG:512; OCT:610, 616; DEC:765, 801

EDUCATION JAN:2; FEB:54, 62, 65, 67, 69; MAR:95, 97, 118, 121, 133; MAY:247, 250, 261-262; JUNE:304, 309, 311-315, 323, 331; JULY:373, 382-384, 394, 398-399, 401, 407, 409, 419; AUG:496-497, 506, 515; SEP:565; OCT:609, 633, 641; NOV:700, 703, 712; DEC:770

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:67; MAY:246; JUNE:323; JULY:441; OCT:648;

EGYPT JAN:4; MAR:102-103, 146; APR:192, 213; MAY:266; JUNE:299, 309, 338; JULY:382, 401-402; AUG:494, 499; SEP:555, 570; OCT:612, 617-619, 622, 627; DEC:765, 792

EL SALVADOR JAN:20-23; APR:193, 214-215; JUNE:299, 333; OCT:610;

EMPLOYMENT FEB:66, 68; MAR:142; APR:213; JUNE:323-324; JULY:441; OCT:632-634, 652; DEC:769, 809

EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:137, 140; JUNE:321;

EMPLOYMENT POLICIES FEB:68; MAY:246;

EMPLOYMENT SERVICES JAN:18;

ENERGY JAN:3, 10; MAR:99, 108, 124; JULY:395, 402; SEP:559;

ENERGY--ATOMIC AUG:499, 503; DEC:805

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ENERGY--ELECTRIC JAN:9, 11, 14, 16; MAR:97, 99, 111, 113-114, 125; JUNE:315; JULY:382, 384, 395, 397, 400, 402, 404, 414-416, 418; AUG:496; NOV:699;

ENERGY--NUCLEAR JAN:3-4, 28; MAR:125, 153; APR:192, 198; AUG:499; OCT:614, 622; NOV:702;

ENERGY--THERMAL MAR:706;

ENGINEERING JAN:9; JULY:376, 392, 394, 398, 408, 416-417; AUG:493;

ENVIRONMENT JAN:27-29; FEB:56, 58, 66; MAR:96, 105, 126, 147, 149, 155-156; APR:199, 206-207; MAY:255-256, 258, 266-267; JUNE:305, 328; JULY:434-436, 449; AUG:500, 511, 513, 517; SEP:555; OCT:627, 650; NOV:703, 714, 720; DEC:767, 770, 803, 806, 814-815

EQUATORIAL GUINEA FEB:72; JUNE:310; JULY:373, 428; NOV:714;

ESTATES JULY:371;

ETHIOPIA JAN:37, 35; MAR:129, 132; JUNE:327; JULY:425; AUG:498; SEP:553; OCT:610, 612; DEC:768, 780

EUROPE JAN:3, 5-6, 30, 32, 35; FEB:54, 69; MAR:94, 120, 145-146; APR:192; MAY:261-262; OCT:620, 638, 642-644, 653, 655-656; NOV:711, 714; DEC:830

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS OCT:651;

EUROPEAN COMMUNITIES JAN:28;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS OCT:651;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:5; MAR:96; MAY:268; JUNE:330; JULY:379; AUG:511; OCT:610, 616; NOV:695;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH DEC:805

EUROPEAN ORGANIZATION FOR ASTRONOMICAL RESEARCH IN THE SOUTHERN HEMISPHERE AUG:491;

EUROPEAN SPACE AGENCY (ESA) JAN:13, 32;

EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION JAN:30; MAR:120;

EUROPEAN SPACE VEHICLE LAUNCHER DEVELOPMENT ORGANISATION MAR:120;

EVIDENCE JULY:444; AUG:501;

EXCHANGE--FOREIGN MAR:98-101, 103, 106-107, 109, 111, 113-114; JUNE:310, 312-315; JULY:383, 386; NOV:697; DEC:794, 796, 798

EXTRADITION JAN:18; MAR:123; JULY:387, 421, 457; OCT:643; DEC:771

FAROE ISLANDS OCT:655; NOV:695;

FAIRS--EXHIBITIONS OCT:636;

FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

FAMILY MATTERS FEB:51; MAR:118, 123, 146; APR:194, 196, 206; JULY:434; AUG:506; SEP:555, 564; OCT:623, 641; DEC:791

FARMERS JULY:420; OCT:653; DEC:773, 775-777, 784, 791

FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROON JULY:442;

FERTILIZERS JAN:8; JUNE:310, 315; JULY:396, 407; DEC:773, 784

FIJI FEB:56; MAR:133; JUNE:319; JULY:377, 437-438; OCT:610;

FILM PRODUCTION MAY:246; JUNE:300; JULY:374;

FINANCE COMPANIES AUG:496;

FINANCIAL MATTERS JAN:30; MAR:93, 96-115, 121-122, 127, 146; APR:187; JUNE:310-316; JULY:376, 381-386, 405-406, 411; AUG:496; SEP:557; OCT:621; NOV:696-700; DEC:770, 775-778, 783, 785, 787, 793-797, 799, 805, 817

FINLAND JAN:18, 28, 36; FEB:51, 58-61, 64; MAR:94, 96, 119, 150, 161; APR:194, 196, 198-199, 208, 213, 216-217; MAY:266; JUNE:299-301, 327, 329-330, 333, 336; JULY:425, 430-431, 444, 451-456; AUG:495, 516; SEP:558, 562-564, 571; OCT:610, 644, 650, 653, 656; NOV:695, 705; DEC:765, 804, 808, 819

FISH CULTURE NOV:706;

FISHERIES MAR:115-116, 128; APR:395; MAY:246-247; JUNE:301-302, 305, 325-326; JULY:412, 415, 447; OCT:610; NOV:706; DEC:763, 777-778, 785, 792

FISHING JAN:1; FEB:58; MAR:101, 110, 123, 126, 155-156, 161; APR:196; JUNE:305, 325; OCT:627; NOV:716-717; DEC:763, 806

FLOODS JULY:435; AUG:495;

FLORENCE AGREEMENT FEB:62; MAR:133;

FLOWERS DEC:815

FOOD JAN:24, 33, 35; FEB:61; MAR:116; MAY:255; JULY:399; AUG:493; DEC:775, 789-791

FOREIGNERS MAY:248; AUG:494;

FORESTRY MAR:104, 116, 146; JUNE:305; JULY:399-400, 403, 405; DEC:767

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

FRANCE JAN:3-5, 18, 20-22, 31-32; FEB:54, 56; MAR:94, 96, 116, 120-124, 130-131, 151-154, 159; APR:188-192, 203-206, 216-217;  
 MAY:249, 251, 253-254, 263, 265-266; JUNE:300, 305-307, 310, 319, 330-331, 335, 338; JULY:374-376, 381, 421-422, 425, 427-428,  
 442-443, 457-458; AUG:493-494, 500, 505-506, 511-512, 516-517; SEP:555, 559, 561; OCT:610, 614, 618-620, 625, 630-637, 639-640,  
 644-645, 648, 653; NOV:702, 705, 712, 721; DEC:768-769, 807-808

FREE TRADE AUG:510;

FRIENDSHIP JAN:17, 35; FEB:51, 54; MAR:117, 121, 130; APR:187; JUNE:301; JULY:373, 429-430, 446; AUG:504; SEP:553; NOV:700;

FRIENDSHIP-CO-OPERATION JAN: 17; FEB:51, 54; MAR:117, 121; JULY:373, 429-430; AUG:504; SEP:553;

FRONTIER TRAFFIC MAR:151-152; APR:205; MAY:253-254, 263; JULY:374, 381, 450; SEP:571; OCT:636;

FRONTIER WORKERS JAN:5, 31; JULY:428;

FRONTIERS JAN:3, 5, 26, 31; MAR:96, 100, 107, 124, 152; APR:199, 207; MAY:248, 251, 255-256; JUNE:306, 330, 341; JULY:381, 387,  
 428, 449; AUG:500, 505, 516-517; SEP:558-559; OCT:656; NOV:702, 720; DEC:814

FRUIT NOV:698;

FUELS MAR:99; JULY:420;

GABON JAN:27, 33-34; FEB:72; APR:198; JUNE:306, 327, 338; JULY:425; OCT:610, 612, 619; NOV:705;

GAMBIA MAR:108, 127, 155; JUNE:338; JULY:372, 395; AUG:498; OCT:612; DEC:786, 796

GAS JUNE:340; JULY:392, 401, 416;

GATT MAR:160; MAY:269; JUNE:332-338; JULY:380, 432-433; AUG:513; SEP:570, 573; NOV:707-709, 711;

GENEVA (LAKE) MAR:123;

GENEVA CONVENTIONS FEB:62-63; MAY:256, 258; NOV:718-719; DEC:814-816

GENOCIDE JAN:33; APR:206; AUG:508; OCT:626;

GEOGRAPHY JULY:372, 375;

GEOLGY MAR:95; JULY:372;

GEOTHERMAL RESOURCES JULY:412;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:51, 56; MAR:94-96; APR:187, 193-194, 206, 216-217; MAY:245; JULY:388, 439, 449; AUG:509; OCT:612;  
 DEC:765, 810

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:3, 6, 20-22, 26, 29, 31, 35; MAR:94, 96-115, 117, 123, 144-146, 154; APR:198, 202-203, 216-217;  
 MAY:245, 248, 250, 258, 263-264; JUNE:299-300, 302-303, 307-316, 330, 332, 335, 338; JULY:375, 379, 381-386, 425-427, 443-444;  
 AUG:491-492, 511; SEP:559, 573; OCT:610, 612, 615-616, 620-623, 634-636, 638, 642-644, 648-651, 656; NOV:695-700, 705, 721;  
 DEC:768, 770, 794-799, 816-817

GHANA FEB:58; MAR:104, 127; JUNE:313, 327, 338; JULY:425; OCT:610, 612, 627; DEC:775, 794

GIBRALTAR MAR:96; SEP:565-568;

GIRO TRANSFERS JAN:23; APR:211-212; JULY:454-455; SEP:568; OCT:658;

GRAIN JULY:393;

GRAIN STORAGE JULY:393;

GRANTS JAN:35; MAR:120, 122;

GREECE MAR:133, 141; APR:195, 216-217; JUNE:300, 316-319, 328, 338; AUG:502, 513, 515, 517-518; OCT:610, 613-614, 620, 642,  
 648-651; NOV:705, 713-714;

GREENLAND OCT:655;

GRENADE APR:195; AUG:502; NOV:695-696; DEC:785

GUATEMALA JAN:30-32; FEB:65; MAR:125, 134; APR:202, 210-211; JUNE:299, 333, 340; JULY:377, 425, 435, 438; AUG:508, 513; SEP:562,  
 568, 570; OCT:610, 612; NOV:717, 724; DEC:764

GUERNSEY MAR:96; DEC:802

GUINEA MAR:99, 122; APR:195; JUNE:316; JULY:382, 410, 425; OCT:610, 612; DEC:776, 795

GUINEA-BISSAU DEC:769

GUYANA FEB:66-68; JUNE:327, 338; JULY:420; OCT:612;

HABITAT NOV:714; DEC:816

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW AUG:515;

HAITI JAN:1, 7; MAR:110; JUNE:335, 338; JULY:376, 400-401, 423, 444; AUG:513; SEP:557; OCT:610; DEC:789, 803

HANDICRAFTS DEC:777, 785

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:2; MAR:93, 153; APR:187, 192; JUNE:306; JULY:373; AUG:491; SEP:554, 560; OCT:615, 617, 634;  
 NOV:701; DEC:764

HEALTH JAN:10, 29; MAR:94, 107, 115, 124, 128, 133, 143; APR:188, 201; MAY:251; JUNE:325; JULY:371, 392, 403, 412, 414, 418;  
 SEP:554, 560, 564; OCT:614, 630, 648, 656; NOV:703; DEC:766, 794-796, 798-799, 803, 819

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

HERITAGE--CULTURAL MAR:148; APR:208; JUNE:331; JULY:424; AUG:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
HERITAGE--NATURAL MAR:148; APR:208; JUNE:331; JULY:424; AUG:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
HIGH SEAS APR:199; JULY:434-435;  
HIGHWAYS JAN:6, 9, 13; MAR:94, 101; JUNE:313; JULY:376, 393, 397, 400, 407-408, 414, 443; NOV:704;  
HOLIDAYS MAR:136, 141; MAY:260; OCT:620; NOV:722;  
HONDURAS MAR:132; APR:193, 215; JUNE:299, 321; JULY:425; AUG:504; OCT:610, 612; DEC:802  
HONG KONG APR:199; MAY:260; SEP:562, 565-568; OCT:635;  
HOSPITALS MAR:120, 145; JULY:383;  
HOSTAGES JUNE:299;  
HOTEL-KEEPERS OCT:647;  
HUMAN RIGHTS JAN:31-32, 34; MAR:132, 147, 161; APR:189, 194, 201, 207-208; MAY:254-255, 257, 262; JUNE:318; JULY:423, 445, 448; AUG:509, 512; SEP:570-571; OCT:629-630, 651; NOV:723; DEC:807, 813-814  
HUMANITARIAN MATTERS FEB:63; MAY:258; NOV:718-719; DEC:815-816  
HUNGARY FEB:54; MAR:94, 96, 123, 128, 152, 159; APR:192, 216-217; MAY:245; JUNE:312, 327, 338; AUG:513; SEP:553; OCT:614, 621; NOV:722; DEC:765, 770-771  
HYDROCARBONS MAR:124;  
HYDROELECTRIC POWER MAR:99, 110; JULY:383; NOV:697, 699;  
ICELAND MAR:119, 128, 150; MAY:255; JUNE:299, 327, 338; JULY:445; AUG:516; OCT:619, 640, 645; NOV:695;  
ICJ JURISDICTION MAY:259; SEP:561;  
IDENTITY DOCUMENTS MAR:142;  
IMPORTS-EXPORTS JAN:15; FEB:62; MAR:99, 101, 106, 113-114, 133, 151; APR:214; JUNE:301, 303, 313; JULY:379-380, 396; SEP:570; OCT:643; NOV:698-699, 703; DEC:811  
INDIA JAN:8, 26; FEB:56; MAR:106, 124; MAY:263; JUNE:305, 327, 335, 338; JULY:371, 386, 402-404, 425; AUG:498; OCT:610, 612; NOV:716-717; DEC:779, 804  
INDONESIA FEB:53; MAR:102; MAY:247, 266; JUNE:311, 338; JULY:371, 398, 449; AUG:491; SEP:553-554; OCT:610, 612, 615; NOV:697; DEC:788  
INDUSTRIAL RELATIONS FEB:66; AUG:502; OCT:633;  
INDUSTRY JAN:16; MAR:99, 101, 105, 115, 136, 138-139; MAY:260; JUNE:305, 321-322; JULY:378, 391, 394-395, 407-408, 410-411, 417; AUG:498, 502; NOV:698; DEC:767  
INFORMATION JAN:6, 28; APR:169;  
INFORMATION--EXCHANGE MAR:124; APR:194, 209; JUNE:310, 329; AUG:515; OCT:649; NOV:712;  
INSECTS MAR:126;  
INSPECTION MAR:143; APR:205; AUG:516;  
INSTITUTIONS JULY:375;  
INSURANCE JAN:32; FEB:55, 70; MAR:120, 153; OCT:615, 634-635;  
INSURANCE--INVALIDITY FEB:55; NOV:722;  
INSURANCE--LIFE NOV:722;  
INSURANCE--OLD AGE FEB:55, 70; MAR:120, 153; NOV:722;  
INSURANCE--SICKNESS MAR:150;  
INSURANCE--SURVIVORS FEB:55, 70;  
INSURANCE--UNEMPLOYMENT JAN:5; JUNE:310; JULY:428;  
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION NOV:715;  
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JAN:29; MAR:146; APR:196; JULY:423; AUG:514;  
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:20; FEB:72; MAR:125-126, 153, 158; APR:198; JULY:442; AUG:499, 509; NOV:718;  
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:6-13, 15-17; JULY:388-399, 401-407, 409-414, 416-420; NOV:703-704, 720;  
INTERNATIONAL CENTRE FOR THEORETICAL PHYSICS MAR:158;  
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE SEP:559;  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:6-17; FEB:53; JULY:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AUG:495-498;  
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION NOV:702, 706;  
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:61; APR:202; DEC:772-793, 816  
INTERNATIONAL LABOUR OFFICE AUG:508;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JUNE:321; AUG:508; OCT:624;  
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:133-134; JUNE:320; JULY:433-435, 449;  
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JULY:438; AUG:495;  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND JULY:437;  
INVESTMENTS JAN:7; MAR:95, 119, 122, 133; APR:191; JULY:411; OCT:617, 621, 635; DEC:793, 806  
INVESTMENTS--GUARANTEES MAR:119, 122; APR:191; OCT:617, 621, 635; DEC:793  
INVESTMENTS--PROMOTION OCT:617; DEC:793  
IRAN APR:216-217; MAY:249; JULY:425;  
IRAQ JAN:29; MAR:119; APR:216-217; MAY:251; JUNE:311; JULY:425; AUG:505; OCT:612; NOV:703; DEC:770  
IRELAND JAN:5, 28, 32; MAR:96; APR:193, 216-217; JUNE:310, 338; JULY:430, 440; OCT:610, 647-648, 650, 656; NOV:711, 718;  
IRON JAN:17;  
IRRIGATION MAR:113-114; JUNE:316; JULY:373, 381, 383, 389-391, 393, 398, 402, 404, 406, 411; AUG:498; NOV:698; DEC:767-768, 774,  
776-777, 779, 786, 788-789, 799, 816  
ISLE OF MAN MAR:96;  
ISRAEL JAN:27; APR:197; MAY:246, 266; JUNE:307-308, 333, 336, 338; JULY:377, 425, 451-453; AUG:500-501; SEP:556-557, 562;  
OCT:616-618, 637-638, 646, 656; NOV:701, 705, 719; DEC:812-813  
ITALY JAN:3; FEB:56, 69; MAR:94, 96, 131; APR:199, 205, 216-217; MAY:245, 247, 259, 265; JUNE:317-318, 338; JULY:378, 388, 422,  
425, 432, 439, 444; AUG:504; SEP:556-557, 569; OCT:609-611, 614, 645, 647-648, 650-655; NOV:701, 705, 712-713; DEC:765, 771,  
793, 804, 817, 820  
IVORY COAST MAR:112, 118, 145; APR:198; JUNE:327, 338; JULY:375, 409, 443; SEP:555; OCT:610, 612, 620; DEC:795, 802, 814  
JAMAICA JAN:15, 25; MAR:93, 103; JUNE:313, 327, 338; JULY:386, 397, 424, 434; OCT:610, 612; NOV:696-697; DEC:791  
JAPAN JAN:19; MAR:150; MAY:250; JUNE:301-302, 320, 324-327, 332, 338; JULY:371, 377, 425, 447; AUG:500; OCT:610-611, 626, 628;  
NOV:705; DEC:763, 765, 813  
JERSEY MAR:96; DEC:802  
JORDAN JAN:2; MAR:106; JUNE:300, 327; JULY:414, 425; SEP:565-568; OCT:612, 621; NOV:700; DEC:783-784  
JUDGEMENTS APR:208; MAY:265, 268; JUNE:308; JULY:444; AUG:518;  
JUDICIAL ASSISTANCE OCT:614; DEC:771  
JUDICIAL MATTERS JAN:18; MAR:118, 123, 146; APR:191, 195; MAY:268; JUNE:308, 330; AUG:502, 505-506, 518; SEP:569; OCT:614, 619,  
644;  
KENYA JAN:12; FEB:72; MAR:99-100; APR:210-211; JUNE:299, 314, 327, 338; JULY:385, 413-414; OCT:610, 612; NOV:698, 720; DEC:795,  
811-813  
KIRIBATI FEB:58, 72; MAR:156; MAY:436; NOV:723-724;  
KUWAIT JUNE:338; JULY:425, 439; AUG:516; NOV:721;  
  
LABOUR JAN:28-29, 31; FEB:54, 66-68; MAR:135-143; APR:213; MAY:260-261; JUNE:321-325; JULY:440-442; AUG:508; SEP:554, 558,  
562-563; OCT:632-634, 652; NOV:722; DEC:809-810, 819  
LABOUR INSPECTION MAR:138-139, 143; JUNE:321;  
LABOUR STANDARDS FEB:68; APR:213; MAY:261; JUNE:323-324; JULY:442; OCT:632; DEC:810  
LABOUR--COMPULSORY MAR:138, 141-142;  
LAND BERLIN JUNE:326; OCT:644, 648-651;  
LAND DEVELOPMENT MAY:250; JULY:375, 384, 443; DEC:781, 788-789  
LANGUAGES MAY:245; JULY:388;  
LAOS PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:56; APR:187, 196; DEC:765  
LATIN AMERICA MAR:125; MAY:261;  
LAW OF THE SEA MAR:93;  
LAW OF TREATIES AUG:513;  
LAW--FOREIGN OCT:649; NOV:712;  
LAW--PRIVATE AUG:515;  
LEAGUE OF ARAB STATES JULY:373;  
LEBANON JAN:25; MAR:148-149; MAY:252; JUNE:327; JULY:425; OCT:612; NOV:705;  
LEGAL AID JAN:18; NOV:702;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

LEGAL MATTERS JAN:2, 18, 26-27, 30; FEB:58, 63-65; MAR:120, 123-124, 133-134, 144, 152-153, 157, 161; APR:191, 203, 208-209;  
MAY:245-246, 255, 258-259, 264-266; JUNE:320, 328-329; JULY:386, 435-436, 443-444, 449, 456; AUG:502, 512-513, 515-516, 518;  
SEP:561, 569, 573; OCT:619, 623, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 654; NOV:702, 712-713, 715-716, 718-719, 723-724; DEC:800, 808,  
815-816

LEGALIZATION (DOCUMENTS) JUNE:310, 328; JULY:386, 443; OCT:649;

LESOTHO JAN:2; FEB:52; MAR:112, 120; JUNE:299, 327; NOV:712; DEC:778

LIABILITY—CIVIL JULY:435-436; AUG:491; OCT:647;

LIABILITY—INTERNATIONAL JAN:27; MAR:168; JULY:435-436; AUG:491; DEC:797

LIBERIA JAN:15; FEB:72; MAR:114, 122; APR:199; MAY:252; JUNE:327; JULY:407-408; AUG:495; OCT:610; NOV:705; DEC:781, 797, 816-817

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA JUNE:327; JULY:2425; DEC:771

LIECHTENSTEIN FEB:55, 70; MAR:147; APR:216-217; OCT:620, 638-640, 642, 646, 648, 651, 653-654, 658; NOV:711, 720;

LIVESTOCK MAR:116; JULY:389; AUG:495; SEP:559, 571; OCT:655; DEC:781, 785-786, 790

LOAD LINES JULY:434;

LOANS JAN:6, 8-13, 15, 28; MAR:98-100, 102-104, 106, 110-111, 113, 115; JULY:378, 382, 391, 393-399, 402-407, 409-414, 416-420;  
NOV:697-700, 703-704, 720; DEC:772-794, 796-797, 800, 836

LOANS—DEVELOPMENT NOV:703-704;

LOANS—GUARANTEES JAN:6-7, 9, 11, 16-17; JULY:388-392, 394, 397-399, 401-402, 404, 406, 411-412, 416-418; NOV:704, 720; DEC:773,  
786, 789

LUXEMBOURG JAN:5; MAR:94, 96, 131, 155; APR:216-217; MAY:268; JUNE:300, 308, 328, 338; JULY:388, 425, 444, 456; AUG:507, 509,  
512, 516; SEP:564, 573; OCT:610, 621, 628, 637, 641, 643-645, 647, 649-650, 652, 654, 656; NOV:712-714, 716; DEC:807

MACAU MAR:151;

MACHINERY JAN:32;

MADAGASCAR MAR:105, 114, 135; JUNE:327, 338; JULY:375, 386, 406, 425; AUG:495-496, 514; OCT:610, 612; DEC:790, 799

MADHYA PRADESH DEC:779

MAINTENANCE OBLIGATIONS JUNE:330; AUG:506; SEP:569;

MAINTENANCE—ROADS NOV:700;

MAIZE DEC:776

MALAWI JAN:6-7; MAR:111, 144-145; JUNE:312-313, 327, 338; JULY:417; AUG:513; OCT:610; NOV:700, 702; DEC:784, 797-798

MALAYSIA MAR:19; JUNE:327, 338; JULY:371, 417-418, 425, 432; AUG:491, 505, 517; SEP:553-554; OCT:612-613, 615;

MALDIVES MAR:103; JUNE:333; JULY:371, 439; OCT:658; DEC:792

MALI MAR:101, 116; JULY:384, 401; AUG:492, 505; SEP:559; OCT:612, 618; DEC:791

MALTA MAY:259, 262; JUNE:327, 338; JULY:425; SEP:561; OCT:622, 640-641;

MALVINAS NOV:723;

MAPS JUNE:306; AUG:516;

MARITIME MATTERS JAN:26-28; FEB:58; MAR:116, 117, 122, 133-135, 156; APR:194-195, 198-199; MAY:266-267; JUNE:303, 320; JULY:384,  
388, 432, 434, 438, 449, 458; AUG:500, 511; NOV:702, 705, 715-716, 721;

MARKETING JULY:379, 406; DEC:778

MARRIAGE JAN:30; FEB:64; MAY:264; JUNE:310; AUG:512; OCT:654;

MATERNITY MAR:141;

MATERNITY BENEFITS MAR:150; JUNE:310;

MAURITANIA FEB:72; MAR:101; JUNE:313, 327, 338; JULY:373, 382; AUG:496; DEC:776, 799

MAURITIUS MAR:123; APR:195; MAY:251, 266; JUNE:299, 309, 327, 338; JULY:384, 411; OCT:612, 658; DEC:787

MEAT JUNE:335; JULY:379-380; AUG:513;

MEDICAL CARE FEB:54; MAR:113, 150; MAY:261; JUNE:322; OCT:638; DEC:810

MEDICINE OCT:642-643, 648, 656;

MEDITERRANEAN SEA AUG:494;

MEDIUM ENTERPRISE—DEVELOPMENT MAR:101, 115; JUNE:303; JULY:411; DEC:777, 795

MERCHANT MARINE JAN:32; MAR:117; APR:188, 194, 213; JUNE:324; OCT:622-623;

METALLURGY MAR:115;

METEOROLOGY JAN:30; JUNE:302;

METROLOGY AUG:493;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MEXICO FEB:54, 64; MAR:95, 124, 157; APR:107, 197-199; MAY:250, 258; JUNE:301, 304, 326; JULY:372, 374, 390, 425, 432, 434;  
AUG:502, 508, 512; SEP:554; OCT:610, 612; NOV:718, 722; DEC:765-767

MIDDLE EAST JULY:380;

MIGRATION JAN:29; OCT:633; DEC:810

MILITARY MATTERS MAR:122; APR:189, 191, 205-206; MAY:252, 258, 264; JUNE:316; JULY:372, 380; AUG:500, 513; OCT:610-618, 620, 647;  
NOV:716, 724; DEC:800, 803

MINERAL RESOURCES MAR:95; MAY:250; OCT:624; DEC:798

MINES MAR:138;

MIMIRUM AGE APR:213; OCT:633;

MILING MAR:106;

MOMACO MAR:158; APR:210-212; AUG:494;

MONETARY MATTERS JAN:4; MAR:121-122, 126;

MONEY ORDERS JAN:23; APR:211; JULY:454; SEP:567-568; OCT:658;

MONGOLIA MAR:117; APR:195; MAY:245; DEC:765

MONTVIDEO TREATY AUG:503, 512;

MONTSERRAT MAR:126; APR:199; JULY:434; SEP:565-568; NOV:714;

MOON JAN:26;

MOROCCO JAN:1, 13; MAR:113, 115, 156-157; APR:216-217; JUNE:304, 314, 327; JULY:372, 394; AUG:506; OCT:612; NOV:695, 700-701;  
DEC:773

MOTOR VEHICLES FEB:56-57; MAR:131, 151; APR:202-203, 214; MAY:257, 263; JUNE:317; JULY:422, 450; AUG:507, 513, 516; SEP:560-561;  
OCT:620, 625; DEC:803

Movement of PERSONS APR:188, 206;

MOZAMBIQUE APR:206-207; MAY:256-258; JUNE:305; AUG:505, 509; SEP:553; NOV:700, 715; DEC:791, 807

MULTILATERAL JAN:2-3, 5-6, 19, 30; FEB:54, 56-57, 61, 63; MAR:94, 96, 131, 133-134; APR:199, 215; MAY:245, 261, 263, 268;  
JUNE:299-300, 328, 332, 334, 337-338; JULY:371-372, 388, 422, 427, 433-434, 436, 438-439, 449; AUG:494-495, 500-501, 508;  
SEP:553-555, 562, 564, 569, 572; OCT:612, 615, 620, 625, 636, 658; NOV:695, 705; DEC:765, 769, 812-813

MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS APR:187; MAY:252; JULY:380; AUG:500; OCT:616-618; DEC:769-770, 800

MUTUAL ASSISTANCE APR:187; MAY:247; JUNE:308; OCT:620, 656; NOV:701, 718;

MUTUAL RELATIONS APR:189, 196, 205; JULY:373; NOV:700;

NABIBIA (UNITED NATIONS COUNCIL FOR NABIBIA) DEC:814-816

NARCOTICS MAR:157; AUG:505; OCT:626-627, 657;

NATIONALITY MAR:116, 146; MAY:264; JUNE:316; OCT:620, 626, 647; NOV:723-724;

NATO MAR:126;

NATURAL RESOURCES—EXPLORATION JAN:3; MAR:132; JULY:398, 403, 409-410, 420; DEC:798

NAURU MAY:265, 267; JULY:379;

NAVIGATION FEB:63; MAR:98, 101, 117, 133-134; APR:194; JUNE:320; JULY:433-434, 436-440, 449; SEP:564; OCT:622-623; NOV:715;

NEPAL FEB:56; MAR:113; JUNE:315; JULY:371, 413, 425; DEC:788

NETHERLANDS JAN:2-3; FEB:54; MAR:94, 96, 126, 131, 144; APR:199, 206, 209, 216-217; MAY:248-249, 256, 268; JUNE:302-303, 317-318,  
328, 330, 338; JULY:387, 422, 425, 433, 435, 437, 456; AUG:494-495, 507, 515; SEP:573; OCT:610, 612, 640-641, 643, 645, 648-650,  
655; NOV:701, 705, 712; DEC:769-770, 813

NETHERLANDS ANTILLES APR:199, 206; MAY:256; NOV:705;

NEW ZEALAND JAN:25; MAY:248, 251; JUNE:327, 338; JULY:377-380, 441, 445-447; AUG:500-501, 510; OCT:610, 637-638; NOV:719; DEC:812

NEWSPAPERS-PERIODICALS JAN:24; APR:212; JULY:456; OCT:658;

NICARAGUA JAN:3; FEB:52; MAR:107-108, 161; APR:187, 194-195, 198, 215; MAY:261; JUNE:304, 338; JULY:425; OCT:610; DEC:767, 786

NIGER FEB:53; MAR:100; JUNE:327, 338; JULY:385, 399-400; OCT:612, 658; NOV:699; DEC:775, 795-796

NIGERIA JAN:90-91; FEB:72; MAR:115; JUNE:327, 338; JULY:372, 420, 425, 440; OCT:610, 612, 634; DEC:771

NIGHT WORK APR:213; MAY:260;

NIUE ISLAND OCT:637;

NON-INTERNATIONAL ENTITY MAR:111; JULY:394, 417; OCT:624;

NORDIC COUNTRIES MAR:119, 150; AUG:516;

NORTH ATLANTIC TREATY MAR:126; MAY:264;

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANISATION MAR:126;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NORWAY FEB:52, 58; MAR:96, 119, 150, 161; APR:199, 216-217; MAY:265; JUNE:299, 308, 328, 338; JULY:374, 387, 425; AUG:495, 516;  
SEP:554-555, 558, 571; OCT:610, 614, 649, 655; NOV:695, 701, 705, 715, 721; DEC:805

NUCLEAR MATERIALS MAR:128; JUNE:301; AUG:499; OCT:614;

NUCLEAR REACTORS JAN:28; MAR:125, 153;

NUCLEAR RESEARCH FEB:72; MAR:125;

NUCLEAR WAR-PREVENTION JAN:124;

NURSING PERSONNEL FEB:68; MAR:113; JUNE:324; OCT:634;

NUTRITION MAY:250;

OCCUPATIONAL DISEASES SEP:554, 563-564;

OCEANOGRAPHY MAR:158;

OFFENDERS MAY:245; OCT:620, 652;

OFFICE WORK NOV:722;

OIL MAR:126; JULY:392, 394, 433-436; AUG:496;

OLD AGE ALLOWANCE JAN:31;

OLIVE OIL MAY:268;

OMAN MAR:97; APR:202;

OMBS JAN:17;

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT AUG:507;

ORGANISATION OF EASTERN CARIBBEAN STATES NOV:696, 715;

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES APR:198;

OUTER SPACE JAN:26-27; JUNE:320; NOV:702;

PACIFIC OCEAN JUNE:301-302, 325;

PAKISTAN FEB:56; MAR:111, 117; JUNE:314, 338; JULY:371, 400-407, 425; AUG:497; OCT:612, 622; NOV:697; DEC:770, 774-775, 812

PALESTINE FEB:53;

PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION/WORLD HEALTH ORGANIZATION FEB:52; JUNE:304; AUG:498;

PANAMA MAY:249; JUNE:299, 317; JULY:373, 416, 439; OCT:610; NOV:701; DEC:767, 787

PAPER MAR:102, 104; NOV:702;

PAPOA NEW GUINEA JAN:12, 26; MAR:99; APR:210-211; JULY:410; OCT:610;

PARAGUAY MAR:133; MAY:246; JUNE:327, 335; JULY:381, 396-397, 425; AUG:501; OCT:610; NOV:699; DEC:785

PARCEL POST JAN:22-23; APR:210-211; JULY:450, 453-454; SEP:567; OCT:658;

PASSENGER SHIPS MAR:101, 104; OCT:612, 631;

PASSPORTS APR:214;

PAYMENTS JAN:36; MAR:127-128;

PEACE JAN:4; FEB:71; MAR:117, 130; APR:192-193, 198; JULY:380; AUG:500, 503; OCT:617-618, 622; NOV:702; DEC:818

PEACE CORPS (US) MAR:126;

PEANUTS JULY:401;

PENAL RECORD MAR:118, 123; AUG:502;

PENSIONS MAR:120, 127, 153, 157; MAY:246;

PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA MAR:117; APR:194;

PERFORMERS JUNE:317; JULY:444;

PERSONNEL MAR:120-121, 127-128, 153, 157; APR:189; MAY:264; JUNE:306-307; AUG:494, 500; SEP:555;

PERU MAR:93, 104, 147; APR:197, 201; MAY:254; JUNE:315, 318, 327, 333, 337-338; JULY:383, 417, 425, 433, 439; AUG:503, 509, 512;  
SEP:568, 571; OCT:610, 612; NOV:705; DEC:792, 799, 801, 813

PETROLEUM MAR:98; JULY:391, 394, 402-403, 409-410, 413, 416-417, 420;

PHARMACEUTICAL PRODUCTS DEC:794

PHARMACOLOGY OCT:656;

PHILIPPINES FEB:56; MAR:110; JUNE:299, 327; JULY:371, 384, 411-412; SEP:553-554, 557; OCT:610, 612, 617; DEC:786

PHONOGRAMS MAR:149; JUNE:317; JULY:444;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PHOSPHATE JULY:408;  
PHYSICS MAR:158; MAY:263; OCT:636;  
PITCAIRN ISLAND APR:199; JULY:434;  
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS SEP:565-568;  
PLANNING MAY:250;  
PLANTS FEB:56; MAR:149; JULY:381, 396; SEP:560; DEC:770  
POISONING FEB:66; JUNE:346;  
POLAND JAN:18; MAR:94, 146; APR:199, 216-217; MAY:255; JUNE:317, 327, 338; JULY:372, 423, 426, 445, 451-452; AUG:502, 518; NOV:725; DEC:765-766  
POLITICAL RIGHTS JAN:34; MAR:147, 161; APR:201; MAY:254-255, 264; JUNE:318; JULY:445; AUG:509; SEP:571; OCT:629; DEC:813  
POLLUTION JAN:27-28; FEB:58; MAR:96, 156; APR:199, 207; MAY:255-256, 266-267; JUNE:324; JULY:390, 402, 433-437, 449; AUG:517; NOV:705, 720-721; DEC:814  
POPULATION APR:194;  
PORTS JAN:7, 14; MAR:105-106, 110, 114, 126; JUNE:216; JULY:382, 386, 419; AUG:498; NOV:720; DEC:796, 817  
PORTUGAL JAN:6; FEB:56; MAR:96, 138, 140, 143; APR:214, 216-217; MAY:247, 250, 255, 268; JUNE:305, 311, 321-322, 324, 338; JULY:388, 425, 444, 447; AUG:493; OCT:610, 621, 637-641, 643-644, 649-651, 653-655; NOV:711, 713, 716; DEC:769, 804  
POSTAL SERVICE JAN:20-24; MAR:129; APR:210-212; JULY:375, 443, 450-455; SEP:565-568; OCT:658; DEC:770  
PRIVILEGES--IMMUNITIES MAR:126; APR:201-202; MAY:245, 255; JUNE:306; JULY:427, 442; AUG:495, 500-501, 509-510; OCT:616, 639-640; NOV:718; DEC:807-808  
PROCUREMENT--GOVERNMENTAL JUNE:336;  
PROCESSIONS JUNE:304, 331;  
PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) MAR:125;  
PROPERTY MATTERS FEB:51; MAR:147; JUNE:331;  
PROPERTY--CULTURAL MAR:147; JUNE:331; JULY:372, 423, 425-427;  
PROPERTY--INDUSTRIAL MAY:249;  
PROPERTY--INTELLECTUAL FEB:69; MAR:149; APR:208; OCT:646, 653; DEC:805  
PROSTITUTION OCT:628;  
PROTOCOL OF PORT OF SPAIN JAN:26;  
PUBLIC WORKS FEB:68; DEC:779  
PUBLICATIONS--OBSCENE DEC:800-801  
  
QATAR JUNE:331; JULY:442; OCT:658;  
  
RADIATION NOV:722;  
RADIO OPERATORS NOV:701;  
RADIOACTIVITY MAR:158;  
RADIOLOGY JUNE:310;  
RAILWAYS JAN:31; MAR:99-100, 103-104, 106, 108, 111, 113-114, 151-152; APR:205; JUNE:314-315, 330; JULY:382, 391, 403-404, 416; AUG:504; OCT:636; NOV:720; DEC:797  
RECONSTRUCTION MAR:108; JUNE:314; JULY:408, 424-425; DEC:785  
RED SEA JAN:26; NOV:716;  
REFUGEES JAN:33; APR:214-215; JULY:381; SEP:568, 570; OCT:626, 655; NOV:711; DEC:807  
REINDEER SEP:558, 571;  
REMOTE SENSING MAR:127;  
REPATRIATION JUNE:321;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:4; FEB:56; MAR:115, 147; APR:192-193; MAY:262; JUNE:299, 327, 338; JULY:371, 425, 439, 447; SEP:561; OCT:612, 658; DEC:795  
REPUBLIC OF VIET-NAM JULY:425;  
RESEARCH JAN:14, 28, 30; FEB:72; MAR:106; APR:190, 204; MAY:246, 250; JUNE:309, 311; JULY:374-375, 392, 394, 398, 403, 407, 409, 417, 419, 443; SEP:559; OCT:611, 621, 628; DEC:772, 793, 805  
RESOURCES--HUMAN FEB:67; JUNE:323; JULY:441;  
RESOURCES--LIVING AUG:500, 511;  
RESOURCES--NATURAL JAN:1; MAR:132; JUNE:305; DEC:767

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

RHINE RIVER JUNE:307;  
RICE DEC:781, 788, 790, 796  
ROAD TRAFFIC MAY:253-254, 263; JULY:445; OCT:620-621;  
ROADS JAN:8, 16; MAR:96, 97-98, 100-101, 106-107, 112, 134, 145; JUNE:309, 311-313; JULY:383, 385, 393, 397, 400, 414-415;  
OCT:621; NOV:700; DEC:797  
ROCKETS MAR:117;  
ROMANIA MAR:117-119; APR:216-217; MAY:252, 258; JUNE:327, 332-333, 338; JULY:378, 389, 423, 425-426, 446; AUG:501; OCT:612;  
NOV:703; DEC:803  
RWANDA JAN:15; MAR:97; JUNE:327, 338; JULY:407; SEP:562; OCT:610; DEC:769, 787, 812  
SAFEGUARDS--NUCLEAR MAR:124-125, 128; APR:198; AUG:499;  
SAFETY--LIFE FEB:63; JULY:438-439; SEP:564;  
SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS APR:209; SEP:565; NOV:695; DEC:820  
SAINT HELENA JULY:441;  
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:199; JULY:434; SEP:565-568;  
SAINT KITTS AND NEVIS SEP:565-568;  
SAINT LUCIA FEB:63; MAR:147; OCT:617, 632; NOV:695-696; DEC:764  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES APR:200; SEP:560; NOV:695, 715, 718-719; DEC:763  
SAMOA JUNE:301-302; NOV:695;  
SAMOA JULY:378, 446; DEC:785  
SAN MARINO MAY:262;  
SAO TOME AND PRINCIPE FEB:52, 72; APR:196; MAY:254; SEP:565-568; OCT:622, 627;  
SATELLITES MAR:123, 154, 157; JUNE:320; JULY:438;  
SAUDI ARABIA JUNE:327; OCT:613, 619, 621; DEC:804  
SAVINGS JAN:24; APR:212; JULY:455; OCT:658;  
SCANDINAVIAN COUNTRIES MAR:150;  
SCHOOLS FEB:54; APR:189; JUNE:306; JULY:375, 443; AUG:506;  
SCIENTIFIC EQUIPMENT DEC:811  
SCIENTIFIC MATTERS FEB:62; MAR:116, 133; MAY:247; JUNE:309; JULY:372, 374-375, 377-378; OCT:654; NOV:703;  
SEA JAN:27-28; FEB:58, 62-63; MAR:155-156, 158; MAY:256, 266-267; JULY:433-439; SEP:564; OCT:627; NOV:716; DEC:806, 814  
SEABED MAR:93; NOV:716;  
SEABEES JAN:32; MAR:137, 142; APR:204, 213; JUNE:321-322, 324;  
SECURITY JUNE:303, 330; JULY:372;  
SERDS DEC:781  
SENEGAL JAN:2, 7; MAR:123; JUNE:327, 338; JULY:372, 376, 391-392, 430; AUG:508; SEP:560; OCT:612; DEC:774  
SENEGAMBIA CONFEDERATION JULY:372;  
SEPARATION--LEGAL FEB:64-65; MAR:194; JUNE:329; AUG:515-516; DEC:808  
SEWERAGE MAR:103, 107, 109; JULY:403, 406; NOV:700;  
SEYCHELLES MAR:114; APR:194; JUNE:306;  
SHEEP JULY:379;  
SICKNESS BENEFITS JAN:28; JUNE:310;  
SIERRA LEONE JAN:9; MAR:105, 127, 157; JUNE:320, 327, 338; JULY:385; OCT:610, 612, 615, 622; DEC:781, 802  
SINGAPORE FEB:57; JUNE:325, 327, 338; SEP:553-554; OCT:610;  
SLAVERY OCT:629-630, 657; NOV:717, 724;  
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:11; MAR:101, 115; JUNE:303; JULY:394, 411, 420; DEC:777, 784, 787, 790-791, 795  
SHALLHOLDERS DEC:776, 781, 784, 786  
SOCIAL INSURANCE JAN:31;  
SOCIAL MATTERS JAN:31-32; FEB:66-67; APR:209; MAY:250; JUNE:323; JULY:441; SEP:558, 563; OCT:615, 632, 634-635, 645, 653;  
NOV:696;  
SOCIAL RIGHTS JAN:34; APR:208; AUG:512; OCT:629;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SOCIAL SECURITY JAN:24, 31-32; MAR:119-120, 143, 150, 152-153; APR:195, 204, 209; MAY:245, 259; JUNE:303-305; JULY:372, 445; AUG:493-494, 516; SEP:557; OCT:616, 618-619, 635; DEC:768, 807, 817

SOLOMON ISLANDS FEB:56, 72; MAR:128, 155; APR:201; DEC:803

SOMALIA JAN:16; FEB:72; MAR:109-110, 118; JULY:383, 425; NOV:698-699; DEC:798

SOUTH AFRICA MAY:246; JUNE:311, 327, 338; JULY:439; AUG:500;

SOUTHEAST ASIA SEP:554;

SPACE JAN:3, 26-27, 30, 32; MAR:116-117, 120; SEP:558;

SPAIN JAN:3, 5, 20-24, 28, 31; MAR:96, 116, 128-129, 150; APR:192, 198, 214, 216-217; MAY:246-247, 253-254, 263, 269; JUNE:300, 304-305, 331, 338; JULY:372-374, 376, 388, 422, 428-430; AUG:493-494, 507-508; SEP:557-558, 560; OCT:610, 616, 630, 639, 641, 643-646, 649-651; NOV:700-701, 711-712, 717; DEC:767-768, 805, 807

SPECIALIZED AGENCIES APR:201-202; AUG:510; DEC:807

SPORTS JAN:3;

SRI LANKA JAN:9-10; FEB:56; MAR:104, 119; APR:191; JUNE:309, 327, 338; JULY:416, 425, 435, 437; AUG:495; SEP:565; OCT:610, 612, 623; NOV:722; DEC:780-781, 793, 798, 805, 816

STATELESSNESS OCT:630; NOV:723-724;

STATISTICS MAR:138;

STEEL JULY:382;

STRATOSPHERE MAR:116;

STUDENTS JAN:32; NOV:712;

STUDIES—FEASIBILITY NOV:706; DEC:794

SUBSCRIPTIONS JAN:24; APR:212; JULY:456; OCT:658;

SUCCESSIONS OF STATES FEB:51;

SUDAN JAN:13-14; FEB:69; MAR:98; JUNE:327; JULY:385-386, 391, 425; AUG:491; SEP:555; OCT:612, 658;

SUEZ CANAL MAR:102;

SUGAR JULY:449; SEP:564; OCT:627;

SURINAME FEB:52, 61; MAY:248; JUNE:299, 338;

SURVEYING OCT:618;

SWAZILAND JUNE:327; JULY:383;

SWEDEN JAN:3, 29-30; MAR:94, 96, 119, 150; APR:196, 199, 210-212, 216-217; MAY:261, 266; JUNE:299, 301, 303, 319, 333, 338; JULY:425, 445; AUG:507, 515-516; SEP:554-555, 557; OCT:610, 625, 636, 649, 651-652; NOV:705, 712-714, 721; DEC:765, 812

SWITZERLAND JAN:3, 18; FEB:54-55, 57, 64, 70; MAR:122-123, 152; APR:209, 216-217; MAY:245, 255-256, 259; JUNE:333, 338; JULY:374, 379, 425; AUG:505, 507, 517; SEP:562; OCT:610, 615-616, 620, 631, 634-635, 640-641, 643, 648, 650-651, 653, 655, 658; DEC:765, 793, 800-801, 808-810, 817

SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:20-23; APR:193; JULY:405, 425; DEC:790, 816

TANA RIVER FEB:58; MAR:161;

TAXATION FEB:51-53; MAR:93, 122-123, 127, 132, 155; APR:191-192, 196-197, 204; MAY:248, 265; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:371, 377-379, 387, 442, 446, 450; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635; DEC:765, 770, 804, 820

TAXATION—CAPITAL FEB:52-53; MAR:93, 123, 127; APR:196; MAY:265; JUNE:300, 306, 309; JULY:371, 387; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:614, 616, 620, 623, 635; DEC:765, 804, 820

TAXATION—CORPORATIONS MAR:132; APR:204;

TAXATION—DOUBLE FEB:51-53; MAR:93, 123, 127, 155; APR:191-192, 196-197; MAY:248; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:371, 377-379, 387, 446; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623; DEC:765, 770, 820

TAXATION—GIFTS JULY:371;

TAXATION—INCOME FEB:51-53; MAR:93, 123, 127, 132, 155; APR:191-192, 196; MAY:248, 265; JUNE:300, 306, 309, 325; JULY:377-379, 387, 445-446; AUG:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635; DEC:765, 770, 804, 820

TAXATION—INHERITANCE JULY:371; SEP:556; OCT:619;

TEA JAN:10;

TEACHERS JUNE:307; JULY:398;

TECHNICIANS AUG:505;

TECHNOLOGY JAN:1; FEB:72; MAR:116; MAY:246; JUNE:301, 309, 311; JULY:376, 378, 381; NOV:703; DEC:771

TELECOMMUNICATIONS JAN:28; MAR:100, 102, 108, 112, 145, 157; JULY:375, 382, 384-385, 391, 401-402, 413, 416, 428, 443; OCT:648; NOV:720; DEC:796

TELEVISION JULY:428; OCT:646;

TERRITORIAL WATERS MAR:126; NOV:702;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TERRITORIES MAR:116-117; OCT:656;

TERROISM OCT:653;

TEXTILES JAN:5; MAR:107; MAY:269; JUNE:303; JULY:395, 411; AUG:493; NOV:703;

THAILAND JAN:8-9; FEB:56; MAR:113-114, 147; JUNE:327, 338; JULY:379, 381, 416, 423, 425; AUG:511; SEP:553-554, 557; OCT:610, 615, 635; DEC:792

TIN FEB:61; APR:209; MAY:263; JUNE:319-320; JULY:440; AUG:511; OCT:615, 634; DEC:804

TOGO JAN:2; MAR:152; APR:189-191, 203-204; JUNE:320, 338; JULY:413; SEP:570; OCT:610, 612; DEC:809-810

TOKELAU ISLANDS JULY:441; OCT:637;

TONGA FEB:56; MAR:98, 130; JULY:379;

TOURISM MAR:118, 128, 151; APR:214; MAY:261; JUNE:301; JULY:388; AUG:505; SEP:556, 558-559; NOV:701;

TRADE JAN:5, 18, 24-25, 32, 36; FEB:57-58; MAR:98, 127, 132, 138-139, 143, 147, 151, 157, 160; APR:192, 194-195, 197, 205; MAY:252, 263, 269; JUNE:319, 321, 332-338; JULY:378-380, 432-433, 440, 446-447, 449-450; AUG:501, 504, 510, 512-513, 516; SEP:564, 570, 573; OCT:610, 622, 627, 645; NOV:695, 707-709, 711, 714, 722; DEC:764, 766-767, 801-803, 815

TRADE LAW FEB:64; MAR:146; MAY:265-266; JULY:444;

TRADE REPRESENTATION JAN:18; APR:194-195; OCT:622;

TRAFFIC IN PERSONS OCT:628;

TRAINING FEB:67; MAR:113, 115, 123; APR:169, 191; MAY:246; JUNE:307, 309, 323; JULY:374, 380, 397-398, 401, 407, 412, 417, 419, 441; DEC:768, 776

TRAINING--VOCATIONAL FEB:67; JUNE:323; JULY:412, 441;

TRANSPORT JAN:1-2, 13, 17, 19, 27, 31; MAR:94, 117, 119, 145-146, 149, 152, 155; APR:197, 217; MAY:266; JUNE:300, 302, 308, 313-314, 318, 330-331; JULY:382-383, 386-389, 402, 415, 432-434, 448, 450; AUG:503, 508, 516; SEP:556, 558, 561; OCT:631, 650; NOV:695, 701, 716-717, 721; DEC:793, 796, 799, 811

TRANSPORT--AIR JAN:25, 27; MAR:112, 155; APR:188; MAY:251, 266; JUNE:301-302, 308, 326, 331; JULY:377-379, 381, 387-388, 447-448; AUG:503, 505, 508, 516-517; SEP:556; OCT:619; NOV:701, 716-717, 725; DEC:771, 800

TRANSPORT--LUGGAGE MAR:149; APR:217;

TRANSPORT--MARITIME MAR:98, 102, 104-105, 117, 126; APR:197; JUNE:303, 311; JULY:384, 433-434, 437; OCT:612, 622-623, 631;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:1-2, 33; FEB:61; MAR:117, 119, 149, 156; APR:216-217; MAY:255; JUNE:300, 318; JULY:388, 450; SEP:556; OCT:631; NOV:721;

TRANSPORT--PASSENGERS MAR:117, 119, 148-149; APR:217; JUNE:300; JULY:388, 450;

TRANSPORT--RAIL MAR:148-149; APR:216-217; JULY:391;

TRANSPORT--RIVER AUG:503;

TRANSPORT--ROAD JAN:1-2, 17, 19, 31; FEB:54; MAR:94, 117, 119, 145-146; JUNE:300, 309; JULY:388-389, 445, 450; AUG:508; SEP:556, 561, 563; NOV:695, 701; DEC:793, 811

TRANSPORT--SEA JULY:432; OCT:612, 631;

TRAVEL JAN:18; APR:205; OCT:641-642, 645;

TRAVELLERS' CHEQUES JAN:23; APR:211; JULY:454; SEP:567-568; OCT:658;

TREATIES-AGREEMENTS AUG:513;

TRINIDAD AND TOBAGO FEB:72; JUNE:299, 327, 338; OCT:610, 631;

TUBEWKLS JULY:396; DEC:779

TUNAS MAR:155; OCT:627; DEC:763, 806

TUNISIA JAN:16; MAR:113; APR:199, 204, 216-217; MAY:247, 268; JUNE:314, 327, 332; JULY:393, 425, 438; AUG:494, 506; OCT:612, 620, 658; NOV:698, 705, 718; DEC:777, 793

TURKEY JAN:17, 28; MAR:109, 127, 160; APR:207-208, 214, 216-217; MAY:268; JUNE:329, 338; JULY:406, 425; AUG:492, 494; SEP:569; OCT:640-641, 646, 648-650, 653; DEC:789, 800, 808

TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:199; JULY:434; SEP:565-568;

UGANDA MAR:114; JUNE:313, 338; JULY:383, 388, 408; AUG:510; OCT:610; DEC:785, 797

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:96, 146; JULY:423, 426; AUG:495; DEC:765

UNEMPLOYMENT JAN:5, 31; MAR:135; JUNE:310; JULY:428;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:18, 32, 36; FEB:51-53, 59-61, 71; MAR:94, 96, 115-116, 146; APR:194-196, 199, 206-207; MAY:245; JUNE:301-302, 325-326; JULY:375-376, 423, 426, 443; AUG:495, 500, 511; SEP:561, 565-567; OCT:612, 622-623, 641; NOV:721; DEC:765, 803, 807, 810

UNITED ARAB EMIRATES JAN:3; MAY:258; JUNE:327; JULY:438;

UNITED ARAB REPUBLIC APR:204; JULY:425;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-3, 20-21, 25, 28; FEB:56, 58, 61; MAR:96, 127-128, 154-155, 157; APR:187, 199, 202, 215-217; MAY:251-252, 257, 264-266, 268; JUNE:299-300, 335, 338; JULY:421, 425, 427, 442-443, 446, 457; AUG:500, 508, 511; SEP:565-568; OCT:610, 616-617, 632, 635-636, 647, 653-654; NOV:705, 711-712, 715, 721; DEC:763-764, 800, 802, 811, 818

UNITED NATIONS FEB:51, 53, 62; MAR:93, 117; APR:192, 194, 197; MAY:245; JUNE:301; JULY:371; AUG:493; OCT:624;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) APR:192; NOV:696;

UNITED NATIONS (MEMBERS) JULY:427;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:35; APR:187; JULY:376; OCT:615;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JULY:376, 444;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) MAY:246;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) APR:200; AUG:503; OCT:615; NOV:702, 706;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) NOV:696;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:1; MAR:132;

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT APR:197; MAY:268; DEC:766

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:29; MAR:154, 158; MAY:261, 264; JULY:372, 425-427; DEC:806

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME NOV:696;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES OCT:624;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:18; APR:197; JULY:376; AUG:501;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:10; MAR:112; JUNE:327, 338; JULY:414; OCT:610, 612; DEC:778, 798

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:106; MAY:258; JUNE:302, 312, 321-325, 327, 338; JULY:405; AUG:515; OCT:610, 612, 633;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:20-21, 28, 33; MAR:96, 117, 126-128, 153, 156-157; APR:199; MAY:249, 252, 269; JUNE:327, 329, 335, 338; JULY:371, 373, 380-381, 425, 427, 429-430, 439, 448; AUG:494, 500, 502, 505, 511; SEP:558; OCT:610, 618, 658; NOV:695, 705, 717, 721, 725; DEC:763, 811

UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:20-22; APR:210; JULY:450-453; SEP:565-566; OCT:658;

UNIVERSITIES JAN:33; MAR:118, 134; MAY:250, 261; JULY:374; OCT:609, 637, 641, 644; NOV:719;

UNIVERSITY FOR PEACE JAN:33; MAR:134; NOV:719;

UPPER VOLTA JAN:13; MAR:107, 132; JUNE:327, 338; AUG:492; SEP:559; NOV:696-697; DEC:783

URANIUM JAN:28; MAR:153;

URBAN DEVELOPMENT JAN:15; JULY:402, 404, 418;

URUGUAY MAR:143, 151, 155; MAY:249; JUNE:305, 327, 333, 338; JULY:391, 432, 448-449; AUG:501, 504; SEP:564; OCT:612, 636; NOV:705;

URUGUAY RIVER SEP:559; NOV:702;

UTTAR PRADESH DEC:779

VANUATU FEB:62-63, 72; MAR:133; JULY:433-436, 438-439; OCT:630;

VATICAN CITY STATE JUNE:331; JULY:451, 453-456; OCT:644;

VEGETABLES NOV:696;

VENEZUELA JAN:26, 35; MAR:93, 125, 128; APR:205; MAY:254, 264; JUNE:306; JULY:374, 438, 440, 442; AUG:512, 514; SEP:563; OCT:610, 612, 632-634; DEC:806

VESSELS MAR:136; APR:213; JUNE:321, 324; JULY:384, 434, 439-440; NOV:705;

VIET NAM MAR:124; APR:196; MAY:245, 257; JULY:371;

VISAS JAN:18; FEB:51; MAR:154; JUNE:304; JULY:371, 377; NOV:711, 719;

VOLUNTEERS DEC:769

WAGES FEB:66; MAR:137-138, 140-141, 143; JUNE:322; JULY:441; OCT:632; NOV:722; DEC:809

WAR CEMETERIES JULY:377;

WAR CRIMES MAY:257; JULY:445; OCT:630;

WAR VICTIMS FEB:62-63; MAY:256-258; OCT:638; NOV:718-719; DEC:814-816

WATER RESOURCES JAN:8-10, 15-16; MAR:99-100, 103, 106-107, 109-110, 112-115; JUNE:311, 314-315; JULY:382, 385, 392, 403, 405, 409, 412, 417; AUG:493; SEP:559; OCT:650; NOV:697, 699; DEC:775, 786, 795, 797-798, 816-817

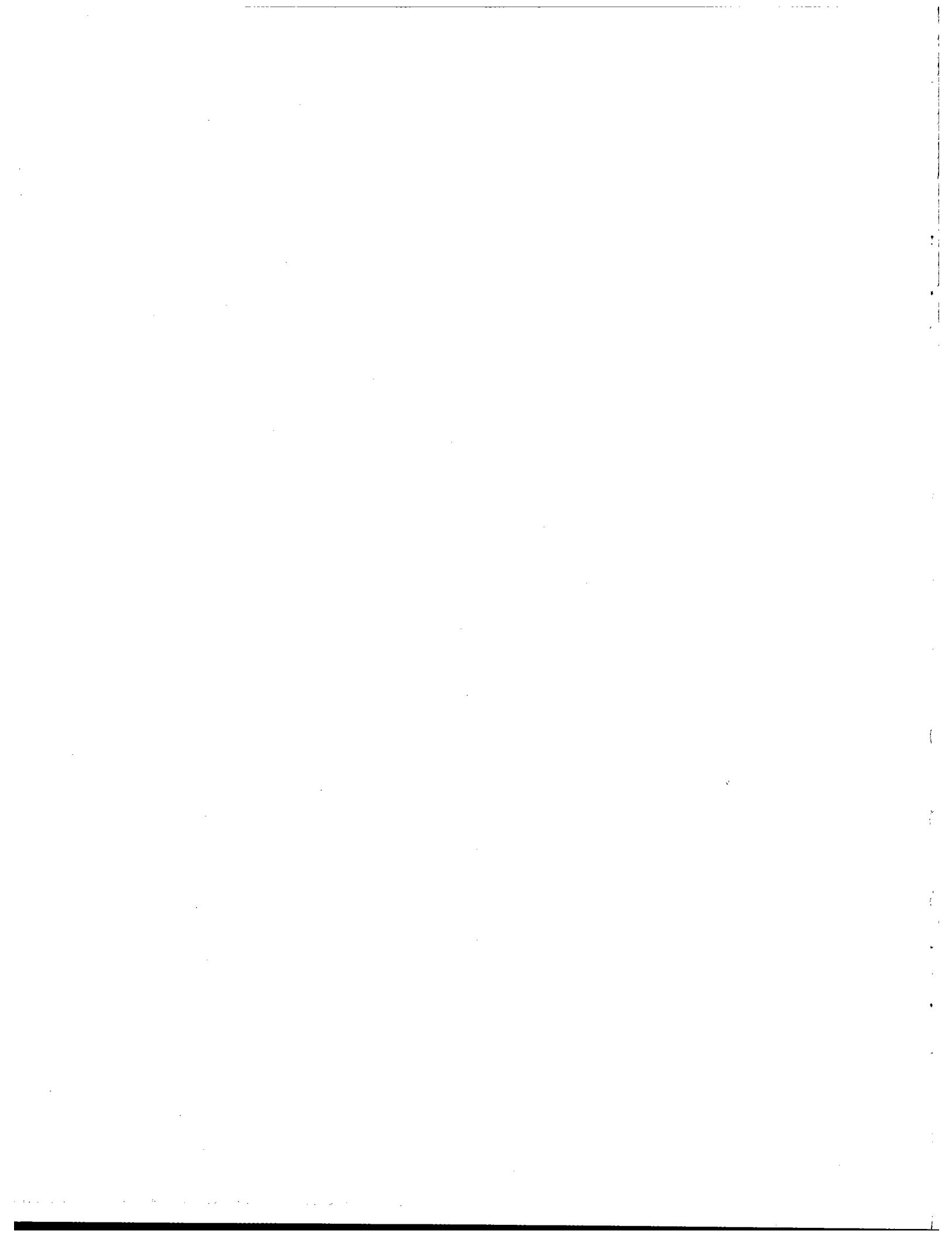
WATERCOURSES JAN:9, 13; JUNE:305; JULY:386; AUG:503; NOV:702;

WEAPONS MAY:252; DEC:765, 805

WEAPONS—BACTERIOLOGICAL MAR:156;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

WEAPONS--NUCLEAR JAN:26; MAR:125; MAY:265; NOV:716;  
WELLS DEC:794  
WESTERN EUROPEAN UNION MAR:120, 153;  
WETLANDS JAN:29; DEC:806  
WILDLIFE MAR:147; NOV:714; DEC:815  
WILLS JUNE:328; SEP:569; NOV:713;  
WOMEN JAN:30, 34; FEB:64; MAR:132, 141, 143; APR:208; MAY:254, 264; JUNE:318; JULY:441, 448; SEP:570; OCT:632; DEC:807, 809  
WOOD MAR:104, 146; JULY:385;  
WORK HOURS FEB:54; MAR:138; SEP:563;  
WORKERS JAN:31; FEB:66-67; MAR:123, 143; APR:198; MAY:246; JUNE:312, 324; JULY:441; SEP:555, 562-564; OCT:633; NOV:722;  
WORKERS--FOREIGN MAR:137;  
WORKERS--MIGRANT JAN:29; MAR:123, 140; APR:198; JULY:440; OCT:633; DEC:810  
WORKERS--PROTECTION FEB:66, 68; JUNE:324; SEP:554-555, 562, 564; OCT:633;  
WORKERS--RURAL FEB:67; JULY:441; SEP:563;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:93, 133; APR:201; SEP:560; OCT:630; DEC:803  
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION OCT:611, 628;  
YEMEN JAN:35; MAR:109, 121; APR:199; JULY:418; DEC:772  
YOUTH OCT:645;  
YUGOSLAVIA JAN:1, 28, 33; MAR:94, 153; APR:197, 199, 216-217; MAY:257, 268; JUNE:318, 327, 334, 336, 338, 341; JULY:371, 376,  
387, 425, 443; SEP:567; OCT:610, 612, 625, 637-638, 641, 644; NOV:705; DEC:765, 812-813  
ZAIRE JAN:15-16; MAR:96-97; JUNE:327, 338; AUG:496-497, 514; OCT:610, 612, 634; DEC:776  
ZAMBIA JAN:11; FEB:61; MAR:105, 115, 145; MAY:248, 262; JUNE:315, 327; JULY:409, 450, 452-454; SEP:573; OCT:615, 635; NOV:696;  
DEC:766, 762  
ZIMBABWE MAR:108; MAY:256-257; JUNE:314, 327, 338; JULY:420, 440; OCT:610, 616; NOV:697-698; DEC:793, 796



NUMERICAL CUMULATIVE INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant number refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A"
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B"
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 JULY:427;  
00052 MAR:154; MAY:264;  
00221 MAR:133; APR:209; SEP:560;  
00445 DEC:800  
00521 APR:201-202; AUG:510; DEC:807  
00589 MAY:260;  
00591 MAR:135;  
00593 MAY:260;  
00594 MAR:135;  
00595 MAR:135-136;  
00597 MAR:136; MAY:260;  
00599 MAR:136;  
00600 MAR:136; SEP:562;  
00602 MAR:137;  
00603 APR:213;  
00605 MAR:137; JUNE:321;  
00606 JUNE:321;  
00609 MAR:137;  
00612 MAR:138;  
00614 JUNE:321;  
00628 NOV:722;  
00638 MAR:138;  
00709 DEC:801  
00728 DEC:801  
00792 MAR:138-139; JUNE:321;  
00814 MAR:160; MAY:269; JUNE:332-338; JULY:432-433; AUG:513; SEP:570, 573; NOV:707-711;  
00829 JULY:444;  
00881 MAR:139;  
00970-00971 FEB:62; MAY:256; DEC:814  
00972 FEB:62; MAY:256; DEC:815  
00973 FEB:63; MAY:256-257; DEC:815  
01017-01018 JUNE:322;  
01021 JAN:33; APR:206; AUG:508; OCT:626;  
01264 MAR:134;  
01341 MAR:139; DEC:809  
01342 OCT:628;  
01374 DEC:800  
01616 MAR:140; JULY:440;  
01671 JULY:445;  
01870 MAR:140;  
01871 MAR:140; OCT:632; NOV:722;  
01963 FEB:56; MAR:149; SEP:560;  
02052 JUNE:326-328;  
02116 JAN:25;  
02181 MAR:141; JULY:441; OCT:632; DEC:809  
02422 OCT:629; NOV:717;  
02527 SEP:571;

SUPERICAL INDEX (ENGLISH)

02505 JAN:33; APR:214; SEP:570; OCT:626; DEC:807  
02613 MAY:264;  
02624 MAR:141; MAY:260;  
02695 JULY:447;  
02701 DEC:805  
02861 OCT:630; NOV:717;  
02907 MAR:141;  
02937 FEB:65; APR:207; DEC:805  
02954 OCT:637-638;  
02955 OCT:638;  
02997 AUG:515;  
03222 JULY:445;  
03511 JULY:423;  
03514 OCT:638;  
03515 OCT:639-640;  
03593 MAR:150;  
03922 OCT:630; NOV:717;  
03992 MAR:151; APR:214;  
04023 OCT:641;  
04101 APR:214; AUG:513;  
04214 MAR:133-134; JUNE:2320; JULY:449; NOV:715;  
04215 OCT:636;  
04314 JULY:449;  
04479 APR:206;  
04456 OCT:641;  
04468 MAY:264;  
04544 NOV:719;  
04565 OCT:641-642;  
04638 MAR:146;  
04640 MAR:146;  
04646 OCT:642;  
04648 MAR:141-142;  
04704 NOV:722;  
04713 NOV:715;  
04714 JULY:433;  
04721 FEB:57; MAY:263;  
04739 JAN:25; MAR:151; JUNE:2310; SEP:564; DEC:803  
04789 FEB:56-57; MAR:131; APR:202-203; MAY:257; JUNE:317; JULY:422; AUG:507; SEP:560-561; OCT:625; DEC:803  
04859 JULY:446;  
05022 OCT:642;  
05146 OCT:643;  
05158 OCT:630; NOV:723;  
05181 MAR:142; JULY:441; OCT:632; DEC:809  
05334 JULY:442; AUG:509; NOV:718;  
05375 NOV:711;  
05377 OCT:643;  
05537 JAN:35;  
05598 MAR:142;

## NUMERICAL ISSUES (ENGLISH)

05638 OCT:631;  
05742 SEP:561;  
06119 JAN:29; MAR:196; APR:1423; MAY:510;  
06193 FEB:65; SEP:565;  
06200 NOV:722;  
06369 OCT:644;  
06515 JULY:446;  
06544 APR:1215;  
06571 MAR:132;  
06641 OCT:644;  
06861 DEC:811  
06966 MAY:264;  
07078 NOV:716;  
07237 OCT:632;  
07238 MAR:143;  
07247 JUNE:317; JULY:444;  
07310 FEB:64; MAR:1256;  
07335 MAR:151-152; OCT:636  
07401 JAN:30;  
07423 JUNE:326; SEP:569;  
07515 OCT:626;  
07525 JAN:30; FEB:64; MAR:1264;  
07554 MAR:154;  
07555 OCT:665;  
07625 JUNE:326; JULY:443;  
07634 JAN:30;  
07659 OCT:645;  
07672 APR:1208; MAR:1265;  
07909 OCT:645;  
07910 OCT:646;  
07930-07951 OCT:646;  
07950 JULY:450;  
08101 AUG:2510;  
08175 MAR:143;  
08187 JULY:450;  
08359 MAR:133; DEC:606  
08423 MAY:259; SEP:564;  
08511 JUNE:341;  
08546 OCT:647;  
08564 JULY:433-434;  
08638 APR:1206; MAR:1254; SEP:570; OCT:620;  
08640 OCT:626;  
08644 JAN:26; NOV:716;  
08658 JULY:446;  
08710 JAN:26;  
08791 APR:1215; SEP:566;  
08843 JAN:26;  
08844 JAN:20-21; APR:1210; JULY:450-452; SEP:565-566;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

08913 BAR:154;  
08940 JAN:19; DEC:811  
09065 OCT:647;  
09066 OCT:648;  
09159 JULY:434;  
09217 SEP:569;  
09431 DEC:808  
09432 APR:209; JUNE:329; NOV:515;  
09433 JULY:442;  
09464 JAN:31; APR:207; MAY:262; JULY:423; AUG:509; NOV:723; DEC:814  
09532 BAR:152;  
09587 BAR:155; OCT:627; DEC:806  
09709 BAR:155;  
09884 DEC:811  
  
10232 SEP:572;  
10322 OCT:648;  
10346 OCT:649; NOV:712;  
10355 SEP:562;  
10366-10368 APR:203;  
10369 APR:204;  
10436 MAY:265;  
10485 JAN:26; MAY:265;  
10527 AUG:516;  
10665 APR:204;  
10670 APR:204;  
10714 JAN:31; JUNE:330;  
10716 BAR:152;  
10730 APR:204;  
10801 APR:204;  
10823 MAY:257; JULY:345; OCT:630;  
11209 OCT:649;  
11210-11211 OCT:650;  
11212-11213 OCT:651;  
11214 OCT:652;  
11410 JAN:26;  
11565 BAR:143;  
11638 JULY:446;  
11645 JULY:446;  
11752 APR:205;  
11755-11756 APR:205;  
11774 JUNE:329; DEC:811  
11806 BAR:147; JUNE:331;  
11821 FEB:66; BAR:143; JUNE:322;  
11844 JUNE:325;  
11915 JULY:448;  
12140 FEB:64; BAR:144; MAY:265-266; JULY:446;  
12141 JUNE:326;  
12320 JUNE:322;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

12325 JAN:27; NOV:716;  
 12419 NOV:712;  
 12430 BAR:149;  
 12457 NOV:720;  
 12460 NOV:720;  
 12659 FEB:66; OCT:633;  
 12677 FEB:66;  
 12929 NOV:720;  
 12939 NOV:720;  
 12954 JAN:31;  
 12971 MAY:266;  
 12978 MAY:266;  
 13048 OCT:635;  
 13176 JULY:456; SEP:573;  
 13234 MAR:152;  
 13277 AUG:512;  
 13370 APR:205;  
 13408 FEB:72;  
 13444 FEB:69; APR:208; DEC:605  
 13561 JAN:19; JULY:430-432; SEP:561-562; DEC:612-613  
 13597 JAN:28;  
 13678 NOV:716;  
 13687 MAR:150;  
 13747 AUG:508;  
 13810 JAN:27;  
 13900 JAN:31;  
 13902-13903 JAN:32;  
 13930 APR:209;  
 14049 JULY:434-435;  
 14097 JULY:435-436;  
 14118 JAN:27; BAR:155; NOV:717;  
 14151 OCT:627;  
 14156 FEB:66; JUNE:323;  
 14222 OCT:652;  
 14236 FEB:64-65; BAR:149; JUNE:329; AUG:516-518; DEC:605  
 14297 MAY:261;  
 14330 MAR:150;  
 14426 DEC:804  
 14449 FEB:64; BAR:133;  
 14458 NOV:723;  
 14531 JAN:34; APR:206; AUG:512; OCT:629;  
 14533 AUG:508;  
 14537 BAR:147; DEC:615  
 14583 JAN:29; DEC:606  
 14609 JULY:432;  
 14668 JAN:34; BAR:147; APR:201; MAY:254-255; JUNE:318; JULY:445; AUG:509; SEP:571; OCT:629; DEC:613  
 14773 MAY:261;  
 14782 OCT:637;

BIBLIOGRAPHICAL INDEX (ENGLISH)

14849 FEB:67; SEP:563;  
 14860 MAR:156;  
 14861 JAN:35; FEB:61; APR:207; JULY:424; OCT:629; NOV:712;  
 14862 APR:213; OCT:633;  
 14965 AUG:510;  
 15001 JUNE:330; SEP:569;  
 15020 JUNE:320;  
 15032 FEB:67; JUNE:323; OCT:633;  
 15034 JAN:24-25; FEB:57-58; MAR:132; APR:205; JUNE:319; JULY:440; AUG:510;  
 15121 JAN:33; FEB:61; MAY:255;  
 15147 JAN:30;  
 15410 JAN:32; MAY:262;  
 15511 MAR:148; APR:208; JUNE:331; JULY:424; AUG:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
 15730 JULY:445;  
 15749 JAN:27-28; FEB:58; MAR:156; MAY:200-207;  
 15764 MAR:156; NOV:717;  
 15776 JUNE:331;  
 15823 FEB:67; JUNE:323; JULY:441;  
 15824 JULY:436-437;  
 15944 SEP:569;  
 16041 FEB:61; APR:202;  
 16064 FEB:67; JULY:441; SEP:563;  
 16198 JULY:437;  
 16200 JULY:449; SEP:564; OCT:627;  
 16340 AUG:516;  
 16367 MAR:144;  
 16510 MAR:156; NOV:721;  
 16548 AUG:512;  
 16705 FEB:68; MAY:261; JUNE:323; JULY:442; DEC:810  
 16787 MAR:145;  
 16876 JULY:442;  
 16899 MAR:148;  
 16900 MAR:149; APR:216-217;  
 16901 MAR:149; APR:217;  
 16928 JUNE:325;  
 17119 APR:206; MAY:258; AUG:513; DEC:803  
 17146 JULY:437;  
 17418 DEC:807  
 17426 JAN:29; OCT:633; DEC:810  
 17512 FEB:63; MAY:256; NOV:718-719; DEC:815-816  
 17513 FEB:63; MAY:256; NOV:719; DEC:816  
 17812 APR:213; JUNE:324;  
 17816 DEC:807  
 17825 OCT:652;  
 -17826-17828 OCT:653;  
 17865-17866 NOV:713;  
 17867-17868 OCT:654;  
 17869 OCT:655;

## BIBLICAL INDEX (ENGLISH)

17899 MAY:268;  
 17906 JUNE:324;  
 17907 FEB:68; JUNE:324; OCT:634;  
 17942 SEP:571;  
 17948 JULY:438;  
 17949 BAR:157;  
 17954 APR:214;  
 17957 MAY:268; JULY:244;  
 17960 JAN:35;  
 17985 BAR:153;  
 18197 JUNE:331;  
 18232 AUG:513;  
 18244 AUG:508;  
 18314 DEC:816  
 18555 JULY:447;  
 18557 JULY:447;  
 18737 OCT:635;  
 18739 JULY:428;  
 18741-18742 JULY:428;  
 18749 OCT:630; DEC:803  
 18816 SEP:560;  
 18931 JAN:32;  
 18937 JULY:428;  
 18961 FEB:63; JULY:430-439; SEP:564;  
 19163 FEB:68; OCT:636;  
 19487 JUNE:318; OCT:631;  
 19540 JAN:28;  
 19629 JULY:447; AUG:510;  
 19653 FEB:68;  
 19670 MAY:268;  
 19735 JAN:33; BAR:154; NOV:719;  
 19770 BAR:132;  
 19781 JUNE:325-326;  
 19805 APR:215; JUNE:319; JULY:432; NOV:718; DEC:814-816  
 19810 JAN:28; BAR:153;  
 19837 MAY:269;  
 19905 JAN:21-22; APR:216; JULY:452-453; SEP:566; OCT:658;  
 19906 JAN:22-23; APR:217; JULY:453-454; SEP:567; OCT:659;  
 19907 JAN:23; APR:211; JULY:454; SEP:567-568; OCT:658;  
 19908 JAN:23; APR:211-212; JULY:454-455; SEP:568; OCT:658;  
 19909 JAN:23; APR:212; JULY:455; SEP:568; OCT:658;  
 19990-19991 JAN:24; APR:212; JULY:455; OCT:658;  
 19992 JAN:24; APR:212; JULY:456; OCT:658;  
 20224 BAR:145;  
 20230 BAR:145;  
 20249 BAR:145;  
 20275 DEC:816  
 20313 JAN:33; BAR:150-151; JUNE:326; OCT:655;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

20348 DEC:800  
20350 JAN:36;  
20367 JUNE:33 1;  
20378 JAN:34; MAR:132; APR:208; MAY:254; JUNE:314; JULY:448; SEP:570; DEC:807  
20402 OCT:655;  
20420 MAR:157;  
20669 FEB:62; MAR:133;  
20690 APR:213; JUNE:324;  
20691 JAN:29; JUNE:325; DEC:819  
20722 MAY:253-254, 263;  
20756 JAN:28;  
20966 FEB:69; MAY:262;  
20967 OCT:656;  
21052 SEP:569; DEC:804  
21073 FEB:72;  
21084 NOV:725;  
21135 MAY:263; OCT:636;  
21139 FEB:61; APR:209; MAY:263; JUNE:319-320; JULY:440; AUG:511; DEC:804  
21159 NOV:714;  
21200 OCT:656;  
21253 FEB:56; MAR:161;  
21264 JULY:439-440;  
21418 FEB:62;  
21513-21517 JAN:1;  
21518-21521 JAN:2;  
21522 JAN:2; FEB:69; MAR:202; AUG:515;  
21523 JAN:3;  
21524 JAN:3, 32;  
21525-21527 JAN:3;  
21528-21533 JAN:4;  
21534 JAN:5; JULY:428;  
21535-21536 JAN:5;  
21537 JAN:5, 35;  
21538-21541 JAN:6;  
21542-21545 JAN:7;  
21546-21549 JAN:8;  
21550-21553 JAN:9;  
21554-21557 JAN:10;  
21558-21561 JAN:11;  
21562-21565 JAN:12;  
21566-21569 JAN:13;  
21570-21573 JAN:14;  
21574-21577 JAN:15;  
21578-21581 JAN:16;  
21582-21586 JAN:17;  
21587-21591 JAN:18;  
21592 FEB:51;  
21593 FEB:51, 59-61;

SUBMISSIONAL ADDRESSES (ENGLISH)

21594-21596 FEB:51;  
21597-21601 FEB:52;  
21602-21606 FEB:53;  
21607 FEB:54;  
21608 FEB:54; SEP:563;  
21609 FEB:54; MAY:261; DEC:610  
21610 FEB:54;  
21611-21615 BAR:93;  
21616-21617 BAR:94;  
21618 BAR:94, 145-146;  
21619 BAR:94;  
21620-21622 BAR:95;  
21623 BAR:96; APR:207; MAY:255-256; JUN:1649; AUG:1517; NOV:720; DEC:614  
21624 BAR:96;  
21625-21630 BAR:97;  
21631-21636 BAR:98;  
21637-21642 BAR:99;  
21643-21649 BAR:100;  
21650-21655 BAR:101;  
21656-21661 BAR:102;  
21662-21667 BAR:103;  
21668 BAR:104;  
21669 BAR:104, 706;  
21670-21674 BAR:104;  
21675-21680 BAR:105;  
21681-21686 BAR:106;  
21687-21693 BAR:107;  
21694-21700 BAR:108;  
21701-21706 BAR:109;  
21707-21712 BAR:110;  
21713-21719 BAR:111;  
21720-21725 BAR:112;  
21726-21732 BAR:113;  
21733-21738 BAR:114;  
21739 BAR:114; DEC:617  
21740-21745 BAR:115;  
21746-21751 BAR:116;  
21752-21757 BAR:117;  
21758-21763 BAR:118;  
21764-21766 BAR:119;  
21767 BAR:119; AUG:516;  
21768 BAR:120;  
21769-21770 BAR:120, 154;  
21771-21773 BAR:120;  
21774-21776 BAR:121;  
21779-21784 BAR:122;  
21785 BAR:123;  
21786 BAR:123, 154;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21787-21789 MAR:123;  
21790-21795 MAR:124;  
21796-21799 MAR:125;  
21800-21805 MAR:126;  
21806 MAR:127, 157;  
21807-21810 MAR:127;  
21811 MAR:127, 157;  
21812-21817 MAR:128;  
21818 MAR:129;  
21819 APR:167;  
21820 APR:167, 202;  
21821-21822 APR:187;  
21823-21826 APR:188;  
21827 APR:188, 206;  
21828 APR:188;  
21829-21834 APR:189;  
21835-21840 APR:190;  
21841-21845 APR:191;  
21846-21850 APR:192;  
21851-21856 APR:193;  
21857-21862 APR:194;  
21863-21868 APR:195;  
21869-21873 APR:196;  
21874-21878 APR:197;  
21879-21884 APR:198;  
21885-21886 APR:199;  
21887 APR:200;  
21888 MAY:245, 255; DEC:800  
21889 MAY:245, 259; DEC:817  
21890-21891 MAY:245;  
21892-21897 MAY:246;  
21898-21903 MAY:247;  
21904-21909 MAY:248;  
21910-21915 MAY:249;  
21916-21921 MAY:250;  
21922-21926 MAY:251;  
21927-21929 MAY:252;  
21930 MAY:252; DEC:800  
21931 JUNE:259;  
21932 JUNE:300, 318;  
21933-21935 JUNE:300;  
21936-21938 JUNE:301;  
21939 JUNE:301, 326;  
21940-21941 JUNE:301;  
21942-21947 JUNE:302;  
21948-21949 JUNE:303;  
21950 JUNE:303, 330;  
21951-21953 JUNE:303;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21954-21959 JUNE: 304;  
21960-21965 JUNE: 305;  
21966-21971 JUNE: 306;  
21972-21977 JUNE: 307;  
21978-21980 JUNE: 308;  
21981 JUNE: 308; OCT: 650;  
21982 JUNE: 308;  
21983-21987 JUNE: 309;  
21988-21993 JUNE: 310;  
21994-21999 JUNE: 311;  
22000-22005 JUNE: 312;  
22006-22012 JUNE: 313;  
22013-22019 JUNE: 314;  
22020-22025 JUNE: 315;  
22026-22027 JUNE: 316;  
22028 JULY: 371, 423; OCT: 631;  
22029-22031 JULY: 371;  
22032 JULY: 372, 425, 427;  
22033-22036 JULY: 372;  
22037-22041 JULY: 373;  
22042 JULY: 373, 429-430;  
22043-22048 JULY: 374;  
22049 JULY: 375, 443;  
22050 JULY: 375;  
22051 JULY: 375, 443;  
22052-22053 JULY: 375;  
22054 JULY: 375, 443;  
22055-22056 JULY: 376;  
22057 JULY: 376, 443;  
22058-22059 JULY: 376;  
22060-22065 JULY: 377;  
22066-22072 JULY: 378;  
22073-22078 JULY: 379;  
22079-22084 JULY: 380;  
22085 JULY: 381, 448;  
22086-22090 JULY: 381;  
22091-22096 JULY: 382;  
22097-22103 JULY: 383;  
22104-22109 JULY: 384;  
22110-22116 JULY: 385;  
22117-22122 JULY: 386;  
22123-22128 JULY: 387;  
22129-22133 JULY: 388;  
22134-22137 JULY: 389;  
22138-22141 JULY: 390;  
22142-22145 JULY: 391;  
22146-22149 JULY: 392;  
22150-22153 JULY: 393;

SUBJECT INDEX (ENGLISH)

22154-22157 JULY:394;  
22158-22161 JULY:395;  
22162-22165 JULY:396;  
22166-22169 JULY:397;  
22170-22173 JULY:398;  
22174-22177 JULY:399;  
22178-22181 JULY:400;  
22182-22185 JULY:401;  
22186-22189 JULY:402;  
22190-22193 JULY:403;  
22194-22197 JULY:404;  
22198-22201 JULY:405;  
22202-22205 JULY:406;  
22206-22209 JULY:407;  
22210-22213 JULY:408;  
22214-22217 JULY:409;  
22218-22221 JULY:410;  
22222-22225 JULY:411;  
22226-22229 JULY:412;  
22230-22233 JULY:413;  
22234-22237 JULY:414;  
22238-22241 JULY:415;  
22242-22245 JULY:416;  
22246-22249 JULY:417;  
22250-22253 JULY:418;  
22254-22257 JULY:419;  
22258-22261 JULY:420;  
22262-22266 AUG:491;  
22267-22272 AUG:492;  
22273-22278 AUG:493;  
22279-22281 AUG:494;  
22282-22284 AUG:495;  
22285-22286 AUG:496;  
22289-22292 AUG:497;  
22293-22296 AUG:498;  
22297-22300 AUG:499;  
22301 AUG:500, 511;  
22302-22304 AUG:500;  
22305-22308 AUG:501;  
22309 AUG:501, 512;  
22310-22315 AUG:502;  
22316-22321 AUG:503;  
22322-22327 AUG:504;  
22328-22329 AUG:505;  
22330-22331 AUG:505, 517;  
22332-22333 AUG:505;  
22334-22336 AUG:506;  
22337-22341 SEP:553;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22342-22343 SEP:554;  
22344 SEP:554, 563; DEC:610  
22345 SEP:554, 564;  
22346 SEP:555, 564;  
22347 SEP:555;  
22348 SEP:555; DEC:620  
22349-22350 SEP:555;  
22351-22356 SEP:556;  
22357-22358 SEP:557;  
22359 SEP:557; DEC:620  
22360-22362 SEP:557;  
22363-22368 SEP:558;  
22369-22374 SEP:559;  
22375 OCT:609;  
22376 OCT:610, 627; NOV:710; DEC:801-802  
22377 OCT:611;  
22378-22379 OCT:611, 628;  
22380 OCT:612, 631;  
22381-22384 OCT:613;  
22385-22390 OCT:614;  
22391-22392 OCT:615;  
22393 OCT:615, 634;  
22394 OCT:615, 634-635;  
22395 OCT:616, 635;  
22396-22399 OCT:616;  
22400-22404 OCT:617;  
22405-22409 OCT:618;  
22410-22414 OCT:619;  
22415-22418 OCT:620;  
22419-22423 OCT:621;  
22424-22428 OCT:622;  
22429-22431 OCT:623;  
22432-22433 NOV:695;  
22434 NOV:695, 714;  
22435 NOV:696, 715;  
22436-22439 NOV:696;  
22440-22445 NOV:697;  
22446-22452 NOV:698;  
22453-22458 NOV:699;  
22459-22464 NOV:700;  
22465-22470 NOV:701;  
22471-22476 NOV:702;  
22477-22481 NOV:703;  
22482-22483 NOV:704;  
22484 NOV:705, 721;  
22485-22489 DEC:763  
22490-22494 DEC:764  
22495 DEC:765, 805

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22496-22497 DEC:765  
22498-22503 DEC:766  
22504-22509 DEC:767  
22510-22513 DEC:768  
22514 DEC:769, 809  
22515-22517 DEC:769  
22518-22523 DEC:770  
22524-22529 DEC:771  
22530-22533 DEC:772  
22534-22537 DEC:773  
22538-22541 DEC:774  
22542-22545 DEC:775  
22546-22549 DEC:776  
22550-22553 DEC:777  
22554-22557 DEC:778  
22558-22561 DEC:779  
22562-22565 DEC:780  
22566-22569 DEC:781  
22570-22573 DEC:782  
22574-22577 DEC:783  
22578-22581 DEC:784  
22582-22585 DEC:785  
22586-22589 DEC:786  
22590-22593 DEC:787  
22594-22597 DEC:788  
22598-22601 DEC:789  
22602-22605 DEC:790  
22606-22609 DEC:791  
22610-22613 DEC:792  
22614-22618 DEC:793  
22619-22624 DEC:794  
22625-22630 DEC:795  
22631-22636 DEC:796  
22637-22642 DEC:797  
22643-22648 DEC:798  
22649-22651 DEC:799

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00654 MAR:158;  
00740 MAR:158;  
00914 FEB:55, 70;  
00915 FEB:55;  
00916 MAR:130;  
00917 JULY:421, 457;  
00918-00919 OCT:624;  
00920 NOV:706;

**GENEALOGICAL INDEX (ENGLISH)**

**3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS**

**01414 OCT:657; NOV:724;**

**01997-01998 AUG:518;**

**02138 JUNE:340;**

**02813 AUG:518;**

**02849 JULY:458;**

**03219 OCT:657;**

**03756 MAR:159;**

**04117 NOV:724;**

**04137-04138 NOV:724;**

**04290 MAR:159;**

**04319 FEB:71; DEC:610**

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1963

Nos. 21513 - 21591	:	JANUARY
Nos. 21592 - 21610	:	FEBRUARY
Nos. 21611 - 21838	:	MARCH
Nos. 21819 - 21867	:	APRIL
Nos. 21868 - 21930	:	MAY
Nos. 21931 - 22027	:	JUNE
Nos. 22028 - 22261	:	JULY
Nos. 22262 - 22336	:	AUGUST
Nos. 22337 - 22374	:	SEPTEMBER
Nos. 22375 - 22431	:	OCTOBER
Nos. 22432 - 22464	:	NOVEMBER
Nos. 22465 - 22481	:	DECEMBER

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1963

Nos. 914 - 915	:	FEBRUARY
No. 916	:	MARCH
No. 917	:	JULY
Nos. 918 - 919	:	OCTOBER
No. 920	:	NOVEMBER



INDEX CUMULATIF ALPHABETIQUE DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. À compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les termes sujets ou les parties renvoient au mois du relevé correspondant et à la page de ce relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:24; AVR:212; JUIL:456; OCT:658;

ACCIDENTS JAN:28; MARS:135-136, 148; JUIN:308, 310, 321-322; SEP:562;

ACCORD DE FLORENCE FEV:62; MARS:133;

ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES AVR:192; NOV:690;

ACIER JUIL:382;

ACTES INSTRUMENTAIRES AVR:209; MAI:268; JUIN:328-329; JUIL:443; AOUT:515;

ACTES PUBLICS MARS:124; JUIL:386;

ADMINISTRATION JAN:5-6, 35; FEV:68; OCT:619, 634;

AERONAUTIQUE MARS:116-117; JUIL:381; DEC:771

AERONEPS JAN:27; AVR:397; JUIN:337; AOUT:502; OCT:618; NOV:716;

AERONEPS--CAPTURE ILLICITE JAN:27; MARS:155; JUIL:299; NOV:716-717;

AEROPORTS MARS:108, 112; JUIL:374;

AFGHANISTAN JAN:34; FEV:51, 53-54; MAI:423-424, 445; SEP:553; NOV:702;

AFRIQUE JAN:2; FEV:69; MAI:262; AOUT:515; SEP:560, 569; DEC:804

AFRIQUE DU SUD MAI:246; JUIN:311, 327, 338; JUIL:439; AOUT:500;

AGE MINIMUM AVR:213; OCT:633;

AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE JUIN:306;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:28; FEV:72; MARS:125-126, 153, 158; AVR:198; JUIL:442; AOUT:499, 509; NOV:718;

AGENCE SPATIALE EUROPEENNE (ASE) JAN:3, 32;

AGRICOLLES--PRODUITS JAN:18; MARS:127, 157;

AGRICULTEURS JUIL:420; OCT:653; DEC:773, 775-777, 784, 791

AGRICULTURE JAN:11-13, 16; FEV:61, 67; MARS:101, 113, 116, 135-136, 138, 141, 143; AVR:202; MAI:247, 250, 260; JUIN:314; JUIL:389-390, 392, 395, 399, 401, 405-409, 417-420, 441; AOUT:498; SEP:563; OCT:611, 628; NOV:697, 703; DEC:772-773, 775, 777-778, 780-783, 785, 787, 789-793, 796

AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:96; AVR:199; JUIL:434;

ALBANIE JUIL:425;

ALGERIE JAN:4, 31-32; AVR:216-217; MAI:249; JUIN:303, 307, 327; JUIL:387, 425, 451-455; AOUT:494; SEP:562; DEC:771, 806

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JUIN:330; AOUT:506; SEP:569;

ALIMENTATION JAN:24, 33, 36; FEV:61; MARS:116; MAI:255; JUIN:399; AOUT:493; DEC:775, 789-791

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:3, 6, 20-22, 26, 29, 31, 35; MARS:94, 96-115, 117, 123, 144-146, 154; AVR:198, 202-203, 216-217; MAI:245, 248, 250, 258, 263-264; JUIN:299-300, 302-303, 307-316, 330, 332, 335, 338; JUIL:375, 379, 381-386, 425-427, 443-444; AOUT:491-492, 511; SEP:559, 571; OCT:610, 612, 615-616, 620-623, 634-636, 638, 642-644, 648-651, 656; NOV:696-700, 705, 721; DEC:768, 770, 794-799, 816-817

AMAZONE (PLEUVE) AOUT:503;

AMERIQUE CENTRALE AVR:215;

AMERIQUE LATINE MARS:125; MAI:261;

AMITIE JAN:17, 35; FEV:51, 54; MARS:117, 121, 130; AVR:187; JUIN:301; JUIL:373, 429-430, 446; AOUT:504; SEP:553; NOV:700;

AMITIE-COOPERATION JAN:17; FEV:51, 54; MARS:117, 121; JUIL:373, 429-430; AOUT:504; SEP:553;

ANGOLA SEP:553; OCT:610;

ANGUILLA AVR:199; SEP:565-568;

ANIMAUX JUIN:328; OCT:655;

ANIMAUX--SANTE AOUT:504; OCT:650;

ANTARCTIQUE JUIL:379; AOUT:500, 511;

ANTIGUA-ET-BARBUDE MARS:135-142; AVR:213; MAI:264; AOUT:498, 503; NOV:695, 715; DEC:806

ANTILLES NEERLANDAISES AVR:199, 206; MAI:256; NOV:705;

APARTHEID JAN:35; FEV:61; AVR:207; JUIL:424; OCT:629; NOV:712;

APATRIDIE OCT:630; NOV:723-724;

ARABIE SAOUDITE JUIN:327; OCT:613, 619, 621; DEC:804

ARACHIDES JUIL:401;

ARBITRAGE JAN:25; MARS:151; JUIN:319; SEP:564; OCT:645; DEC:803

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARBITRALES--SENTENCES JAN:25; MARS:151; JUIN:319; SEP:564; DEC:803  
ARCHEOLOGIE OCT:651;  
ARCHIVES FEB:51;  
ARGENTINE FEB:51, 62; MARS:154; AVR:197, 202; MAI:249; JUIN:302, 316, 327, 334, 338; JUIL:380, 392; AOUT:499, 501, 504, 511; SEP:558-559; OCT:626-627, 657; NOV:702;  
ARMES MAI:252; DEC:765, 805  
ARMES BACTERIOLOGIQUES MARS:156;  
ARMES NUCLEAIRES JAN:26; MARS:125; MAI:265; NOV:716;  
ARTISANAT DEC:777, 785  
ARTISTES JUIN:317; JUIL:444;  
ASEAN SEP:553-554;  
ASIE DU SUD-EST SEP:554;  
ASIE ET PACIFIQUE FEB:56; MARS:149; JUIL:371, 423; OCT:631;  
ASSISTANCE JAN:6, 15-16, 18, 24; FEB:52; MARS:101, 109, 118-121, 123, 128, 144, 150; AVR:187, 194, 196, 200, 202, 205, 215; MAI:247, 269; JUIN:307, 313, 319; JUIL:376, 390, 393, 397, 401, 406, 410, 413, 420, 432, 444; AOUT:492, 497, 503; OCT:614-615, 620, 623, 641; NOV:701, 718; DEC:763-764, 770, 813-814  
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE MAI:247; JUIL:432; NOV:718;  
ASSISTANCE FINANCIERE MARS:109, 144-145; JUIL:405; AOUT:492;  
ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:18; NOV:702;  
ASSISTANCE JURIDIQUE MARS:118, 123; AVR:194, 196; MAI:246; AOUT:502, 518; NOV:702; DEC:770-771  
ASSISTANCE MILITAIRE AVR:205;  
ASSISTANCE MUTUELLE AVR:167; MAI:247; JUIN:308; OCT:620, 656; NOV:701, 718;  
ASSISTANCE OPERATIONNELLE DEC:763-764, 794, 799  
ASSISTANCE SCIENTIFIQUE MAI:269;  
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:6, 9, 15-16, 24; MARS:112, 121; AVR:189, 205; MAI:269; JUIN:311-315; JUIL:382-384, 391, 393, 397, 400-401, 406-407, 410, 413, 420, 428; AOUT:497; DEC:799  
ASSOCIATION DES PAYS PRODUCTEURS DE TIM OCT:615, 634;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:6-17; FEB:53; JUIL:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-498;  
ASSOCIATION--LIBERTE D' MARS:135, 139; DEC:809  
ASSURANCE JAN:32; FEB:55, 70; MARS:120, 153; OCT:615, 634-635;  
ASSURANCE MALADIE MARS:150;  
ASSURANCE--CHOMAGE JAN:5; JUIN:310; JUIL:428;  
ASSURANCE--INVALIDITE FEB:55; NOV:722;  
ASSURANCE--SURVIVANTS FEB:55, 70;  
ASSURANCE--VIE NOV:722;  
ASSURANCE--VIEILLESSE FEB:55, 70; MARS:120, 153; NOV:722;  
ASSURANCES SOCIALES JAN:31;  
ASTRONOMIE MAI:263; OCT:636;  
ATLANTIQUE (OCBAN) JAN:30; NOV:695, 716;  
ATMOSPHERE AOUT:493;  
AUSTRALIE JAN:24; FEB:56, 64; JUIN:303, 327, 330, 333, 336, 338; JUIL:425, 446-448; AOUT:500-501, 510; SEP:554; OCT:610, 613-614, 631; DEC:763  
AUTRICHE JAN:18, 29, 36; FEB:51, 53-54; MARS:50, 118, 126, 153; AVR:191, 209, 216-217; MAI:245, 247; JUIN:310, 318, 333, 338, 341; JUIL:371-372, 376, 388, 422, 443, 445; AOUT:491, 493; OCT:609, 620, 647-649, 651-654, 656; NOV:714; DEC:765, 812-813  
AVIATION JAN:27; MARS:132, 155; AVR:204; MAI:251, 266; JUIL:379, 428, 446; NOV:701, 717;  
BACTERIOLOGIQUES--ARMES JUIN:340;  
BAHAMAS JAN:2; FEB:72; AVR:199; JUIN:299, 327; JUIL:418; NOV:705;  
BAHREIN JAN:3; JUIL:450-453;  
BALLONS MARS:116;  
BANGLADESH JAN:1, 4, 14, 24; FEB:56, 72; MARS:98, 125; JUIN:310, 327, 333, 338; JUIL:371, 395-396; AOUT:495, 514; OCT:612; DEC:766, 773-774, 798

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT SEP:569; DEC:804  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MARS:115; SEP:572;  
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:6-13, 15-17; JUIL:388-399, 401-407, 409-414, 416-420;  
NOV:703-704, 720;  
BANQUES MARS:122; JUIN:310; JUIL:302, 405, 411; AOUT:498;  
BARBADE MARS:149; AVR:207-208; MAI:261; JUIN:299, 317, 338; JUIL:433-434, 436-439; OCT:612; DEC:806  
BARRAGES MARS:104, 111, 145; JUIL:301, 304; NOV:696, 698;  
BELGIQUE JAN:3, 5-6; MARS:96, 124, 151-152, 154; AVR:192-193, 197, 199, 201, 208, 216-217; MAI:257; JUIN:302-303, 318, 328, 338;  
JUIL:386-388, 425, 450, 456; SEP:573; OCT:610, 625, 636, 638, 641, 644-645, 647, 649, 654-655; DEC:772, 815  
BELIZE MARS:127, 157; JUIL:435-436; NOV:707-711;  
BENELUX (UNION ECONOMIQUE) JUIL:456; SEP:573;  
BENIN MARS:104, 146; JUIN:311, 338; JUIL:392; AOUT:492, 497, 506; OCT:610, 612; DEC:782-783  
BENZENE FEV:66;  
BERLIN (OUEST) JAN:35; MARS:94, 96; AVR:216-217; MAI:258, 263; AOUT:511; NOV:705;  
BERBUDES AVR:199; JUIL:440; SEP:565-568;  
BHOUTAN MARS:93, 154; JUIN:299; OCT:658; DEC:777  
BIENS JUIL:371;  
BIOLOGIE JUIL:376; OCT:654;  
BIRMANIE MARS:111; JUIN:338; DEC:795  
BORUP FEV:72;  
BORUP--IMPORTATION FEV:72;  
BOIS MARS:104, 146; JUIL:305;  
BOLIVIE AOUT:512; OCT:610, 628-630, 634, 657; DEC:787  
BOTSWANA JAN:33; MARS:106; AVR:201; JUIN:311, 327; JUIL:382-383; DEC:789, 796  
BOULANGERIES AVR:213;  
BRESIL JAN:3, 5, 17, 32; FEV:51, 56; MARS:116-117; MAI:246, 249-250, 266, 269; JUIN:303, 322, 327, 329, 338; JUIL:380-381, 387,  
404-405, 425, 432, 447-448; AOUT:503-505, 512; SEP:559, 571; OCT:610-611, 628; NOV:702-704; DEC:771-772, 780, 811  
BRUNEI SEP:565-568;  
BULGARIE MARS:94-96; AVR:216-217; MAI:245, 247; JUIN:327; JUIL:425-426, 439; AOUT:495; OCT:612; DEC:765-766  
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE JAN:29; MARS:146; AVR:198; JUIL:423; AOUT:514;  
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL AOUT:508;  
BURUNDI JAN:17; MARS:114; JUIN:313, 327, 338; OCT:610; DEC:784  
CACAO JAN:33; MARS:150-151; JUIN:320; OCT:655;  
CADASTRE OCT:618;  
CAFE JAN:24-25; FEV:57-58; MARS:132; AVR:205; JUIN:319; JUIL:440; AOUT:516; OCT:610, 627; NOV:714; DEC:801-802  
CANADA MARS:96, 127; MAI:246; JUIN:320, 327, 331, 333, 338; JUIL:378, 425, 445-446; AOUT:493, 495, 502; OCT:610, 613, 631, 658;  
NOV:695, 703; DEC:769  
CANAUX JUIL:387;  
CANCEROGENES--AGENTS FEV:67; SEP:563;  
CAP-VERT JUIN:313; OCT:618; NOV:699;  
CARAIBES MAI:261; NOV:695-696, 714-715;  
CARBURANTS MARS:99; JUIL:420;  
CARTES JUIN:306; AOUT:516;  
CASIER JUDICIAIRE MARS:118, 123; AOUT:502;  
CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE MARS:158;  
CHANGE MARS:98-101, 103, 106-107, 109, 111, 113-114; JUIN:310, 312-315; JUIL:383, 386; NOV:697; DEC:794, 796, 798  
CHARBON MARS:124; JUIL:398;  
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:33; FEV:54; MARS:93, 133-134, 154; AVR:201; MAI:264; JUIN:320; JUIL:371, 423, 438, 449;  
AOUT:508, 515; SEP:555, 560, 569, 572; OCT:631; NOV:715, 719; DEC:804-805, 820

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CHEMINS DE FER JAN:31; MARS:99-100, 103-104, 106, 108, 111, 113-114, 151-152; AVR:205; JUIN:314-315, 330; JUIL:382, 391, 403-404, 416; AOUT:504; OCT:636; NOV:720; DEC:797

CHEQUES DE VOYAGE JAN:23; AVR:211; JUIL:454; SEP:567-568; OCT:658;

CHILI AVR:187; JUIN:299, 308, 327, 338; JUIL:374-375, 425, 439; AOUT:499-500, 512; OCT:612; DEC:764

CHIMIQUES—PRODUITS JUIL:391; DEC:807

CHINE JAN:4, 21-23; MARS:94, 118; AVR:193, 206-207; JUIN:302; JUIL:371, 419, 439; SEP:558; OCT:612; NOV:705, 718-719; DEC:765-766, 781-782

CHOMAGE JAN:5, 31; MARS:136; JUIN:310; JUIL:428;

CHYPRE JAN:1; FEV:57, 64-65; MARS:94, 112, 128, 134; MAI:246, 268; JUIN:306, 309, 327, 329, 338; JUIL:425; AOUT:509; OCT:610, 628, 643, 650, 654;

CIJ—JURIDICTION MAI:259; SEP:561;

CIM MARS:149; AVR:216-217;

CIMENT MARS:113; JUIL:382;

CIMENT--PRODUCTION MARS:105;

CIMETIERES MILITAIRES JUIL:377;

CINEMATOGRAPHIE MAI:246; JUIN:300; JUIL:374;

CIRCULATION DES PERSONNES OCT:628;

CIRCULATION ROUTIERE MAI:253-254, 263; JUIL:445; OCT:620-621;

CIV MARS:148-149; AVR:217;

CIVILES—QUESTIONS JAN:2; MARS:118, 121, 123, 146; AVR:194-196, 206, 209; MAI:246, 268; JUIN:308, 329; JUIL:388, 444; AOUT:502, 512, 515, 518; OCT:614, 619, 623, 641; NOV:702; DEC:769, 809

COLIS POSTAUX JAN:22-23; AVR:210-211; JUIL:450, 453-454; SEP:567; OCT:658;

COLLISIONS (NAVIGATION) JUIL:436-437;

COLOMBIE MARS:93, 126, 151; MAI:260; JUIN:307, 331-332; JUIL:374, 398-399, 425, 442; AOUT:499, 512; SEP:559; OCT:610; NOV:705; DEC:786, 802

COMMERCE JAN:5, 18, 24-25, 32, 36; FEV:57-58; MARS:98, 127, 132, 138-139, 143, 147, 151, 157, 160; AVR:192, 194-195, 197, 205; MAI:252, 263, 269; JUIN:319, 321, 332-338; JUIL:378-380, 432-433, 440, 446-447, 449-450; AOUT:501, 504, 510, 512-513, 516; SEP:564, 570, 573; OCT:610, 622, 627, 645; NOV:695, 707-709, 711, 714, 722; DEC:764, 766-767, 801-803, 815

COMMERCIALES—QUESTIONS JAN:2, 32; FEV:64; MARS:144; AVR:209; MAI:252, 265-266, 268; JUIN:304, 308, 329; JUIL:444; AOUT:501, 512, 515, 518; OCT:645; DEC:764, 767, 771

COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME OCT:651;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPENNE JAN:5; MARS:96; MAI:268; JUIN:338; JUIL:379; AOUT:511; OCT:610, 616; NOV:695;

COMMUNAUTES EUROPENNES JAN:28;

COMMUNICATIONS MARS:106, 157; NOV:700;

COMORES MARS:121-122; AVR:191;

CONFEDERATION SENEGAMBIAINE JUIL:372;

CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AOUT:515;

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT AVR:197; MAI:268; DEC:766

CONFERENCES-REUNIONS FEV:51, 53, 62; MARS:117; AVR:194, 197; MAI:245; JUIN:301; JUIL:376; AOUT:493, 501; DEC:766

CONGES MARS:136, 141; MAI:260; OCT:620; NOV:722;

CONGO JAN:13; FEV:72; MARS:105-106, 147; AVR:188-189, 205-206; JUIN:301, 315, 327, 338; OCT:610, 612, 627, 629; NOV:699; DEC:815-816

CONSEIL DE L'EUROPE OCT:638-642, 645, 653;

CONSTRUCTION JAN:17, 30; FEV:52; MARS:101, 103, 105-106, 108; JUIL:375, 378, 380, 384-385, 387, 396, 400, 403, 443; AOUT:504; SEP:558; DEC:793

CONSULAIRES—QUESTIONS JAN:4, 17; FEV:51-53; MARS:116, 154; AVR:196, 206; MAI:254; JUIN:303; SEP:570; OCT:626; NOV:715; DEC:771

CONTENEURS FEV:64; MARS:133; JUIN:311; JUIL:437;

CONTRATS DE TRAVAIL MARS:137, 140; JUIN:321;

COOPERATION JAN:3-5, 10, 17-19, 28, 35; FEV:51-52, 54, 72; MARS:93, 95-124, 127-129, 145-146, 154, 157; AVR:187-190, 192-193, 195-198, 202-206; MAI:245-247, 249-251, 255, 261, 263; JUIN:301, 304, 306-307, 309-316, 329; JUIL:371-375, 378-379, 381-386, 428-432, 434-435, 442-443, 446; AOUT:491-493, 498, 501-505, 512; SEP:553-559, 561-562; OCT:609, 611, 613-614, 616, 619, 621-622, 624, 628, 636-637, 642, 644, 646, 656; NOV:696-703; DEC:764, 766-768, 770-771, 794-799, 807-808, 811-813, 816-817

COOPERATION COMMERCIALE OCT:619;

COOPERATION CULTURELLE JAN:5; MARS:95, 123-122, 124, 128; AVR:189-190, 193, 203, 205; JUIN:305-307, 309; JUIL:373, 442; SEP:558; OCT:613, 621; NOV:701, 703; DEC:766, 770-771

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4; MARS:95, 97, 118, 120-121, 123-124; AVR:188, 190, 192, 215; MAI:250-251; JUIN:304, 306-307, 311-312; JUIL:373, 376, 378; AOUT:501; OCT:613; NOV:698, 701; DEC:767, 771

COOPERATION EDUCATIVE MARS:95, 121, 124, 128; JUIL:373; SEP:558; NOV:703; DEC:766, 770

COOPERATION FINANCIERE MARS:97-115, 145; AVR:190; JUIN:310-316; JUIL:376, 381-386; AOUT:491-492; NOV:696-700; DEC:794-799, 816-817

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:18; MARS:95, 97, 123, 154; AVR:192; MAI:249; JUIL:378;

COOPERATION JURIDIQUE MARS:146; AVR:206;

COOPERATION MONETAIRE AVR:190;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:4; FEV:72; MARS:95, 116, 122, 124, 128; AVR:189-190, 197; MAI:247, 249; JUIN:306-307, 311, 329; JUIL:372, 374-375, 378; AOUT:493; SEP:554, 557-558; OCT:621; NOV:701-703; DEC:766-767, 770-771, 807, 811

COOPERATION SOCIALE JUIN:304, 306; OCT:616, 619;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:3-4, 28; FEV:52, 72; MARS:93, 95, 97, 118, 121-123, 129, 154; AVR:188-192, 197, 204; MAI:246-247, 249-251; JUIN:304, 306-307, 309-311; JUIL:372-375, 378, 428, 442; AOUT:493, 498; SEP:554-555, 557-558; OCT:613, 621; NOV:696, 701-703; DEC:764, 767-768, 771

COOPERATIVES DEC:791

COSTA RICA JAN:25; MARS:106; AVR:187; JUIN:303, 307, 309, 326; JUIL:373, 391; SEP:558; OCT:610, 612, 649; DEC:767, 791

COTE D'IVOIRE MARS:112, 118, 145; AVR:198; JUIN:327, 338; JUIL:375, 409, 443; SEP:555; OCT:610, 612, 620; DEC:795, 802, 814

COTON MAI:269; AOUT:497;

COUR DE JUSTICE BEMELUI JUIL:456; SEP:573;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME OCT:651;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE SEP:559;

COURS D'EAU JAN:9, 13; JUIN:305; JUIL:386; AOUT:503; NOV:702;

CREANCES-DETTES MAI:251; OCT:647;

CREDITS JAN:6-17; FEV:53; JUIL:389, 391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-498; DEC:773, 775, 778, 784, 787, 791-792

CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:6-17; FEV:53; JUIL:391-392, 395-396, 399-410, 413-415, 417-420; AOUT:495-498; DEC:774, 778, 782, 787, 790-791

CREDITS--INDUSTRIELS JUIL:479;

CRIMES DE GUERRE MAI:257; JUIL:445; OCT:630;

CUBA JAN:30; FEV:63; MARS:118, 125; MAI:248, 255; JUIN:338; JUIL:425, 439; AOUT:502; SEP:557-558, 564; OCT:612; DEC:770, 779, 800-801

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:1, 5; FEV:62; MARS:94-96, 121, 133, 147-148; AVR:189, 193, 198, 205, 208; MAI:261; JUIN:302, 305, 307, 309, 331; JUIL:372-374, 377-378, 423-427; AOUT:502-504, 514; SEP:556-558; OCT:611, 621, 637-638, 646, 651; NOV:701, 703, 714; DEC:764-767, 806

DANEMARK JAN:1, 3, 24; FEV:52, 62; MARS:93, 96, 119-120, 132, 144, 150; AVR:192, 197, 201, 208, 216-217; MAI:248; JUIN:300, 308, 329, 338; JUIL:386, 425, 450; AOUT:516; SEP:557, 569; OCT:610, 614, 636, 642, 645, 647, 653, 655, 658; NOV:705, 714; DEC:765-766, 803, 807, 820

DECES NOV:713;

DEFENSE MARS:122; JUIN:303, 330; JUIL:372-373, 375, 429-430; DEC:763

DELINQUANTS MAI:245; OCT:620, 652;

DESARMEMENT JAN:26; MARS:156; AVR:206; MAI:258, 265; AOUT:513; NOV:716; DEC:803

DESASTRES NATURELLES FEV:52; JUIN:304, 308;

DETERGENTS OCT:650;

DETTE JAN:2; FEV:51; MARS:127; MAI:248, 252;

DEVELOPPEMENT JAN:6-17, 30; FEV:53, 61, 72; MARS:97, 106, 116, 120, 123, 150; AVR:198, 202; JUIL:374, 376, 378, 386, 389-390, 392-393, 395-396, 399, 401-413, 415, 417-418, 420; AOUT:495-498; SEP:560; OCT:611, 621, 628; NOV:696, 703-704, 711; DEC:767, 772-792

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AVR:197; JUIN:304; JUIL:400;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:7, 11, 14; FEV:53; MARS:100, 108, 111, 115, 117; JUIN:304; JUIL:390, 393, 395-397, 399, 406, 410, 418, 420; AOUT:495; SEP:560; NOV:697, 704; DEC:768, 772-776, 778-790, 792, 796

DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:26; MARS:133; MAI:249; SEP:559; OCT:626, 642; DEC:806

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:32; FEV:51, 64; AVR:190, 203; MAI:254, 262; JUIL:375-376, 443;

DIPLOMES JAN:2; FEV:69; MARS:118; MAI:247, 261-262; JUIN:331; AOUT:515; OCT:637, 644; DEC:770

DISCRIMINATION JAN:29, 31, 34; FEV:65; MARS:132, 137, 141-143; AVR:207-208; MAI:254, 262; JUIN:318; JUIL:423, 441, 448; AOUT:509; SEP:555, 564-565, 570; OCT:632-633; NOV:723; DEC:807, 809-810, 814

DISCRIMINATION RACIALE JAN:31; AVR:207; MAI:262; JUIL:423; AOUT:509; NOV:723; DEC:814

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DIVORCE FEV:64-65; MARS:144; JUIN:329; AOUT:515-516; DEC:808  
DJIBOUTI FEV:72; MARS:98; JUIN:319; DEC:777  
DOCKS JAN:29; JUIN:325; DEC:819  
DOCUMENTS JUDICIAIRES AVR:209; JUIN:329; JUIL:388; AOUT:515;  
DOSSIALES--QUESTIONS FEV:51; MARS:147; JUIN:331;  
DOMINIQUE JAN:16; MARS:135-142; JUIN:304; OCT:633; NOV:715; DEC:763, 775  
DONS JAN:35; MARS:120, 122;  
DOUANES JAN:19, 31; FEV:51, 57, 59-61, 64; MARS:133, 151, 156; AVR:187, 202, 205, 214-215; MAI:247, 253-254, 263; JUIN:319, 326-328; JUIL:430-432; SEP:561-562; OCT:643; NOV:718, 721; DEC:793, 811-814  
DRAINAGE JUIL:383, 389; AOUT:495;  
DROIT CIVIL FEV:64; MARS:144; MAI:265-266; JUIN:328; JUIL:444; SEP:569;  
DROIT COMMERCIAL FEV:64; MARS:144; MAI:265-266; JUIL:444;  
DROIT D'AUTEUR FEV:65, 69; AVR:207-208; OCT:653; DEC:805  
DROIT DE LA MER MARS:93;  
DROIT DES TRAITS AOUT:513;  
DROIT ETRANGER OCT:649; NOV:712;  
DROIT PRIVE AOUT:515;  
DROITS CIVILS JAN:34; MARS:147, 161; AVR:189, 201; MAI:254-255; JUIN:318; JUIL:445; AOUT:506, 509; SEP:571; OCT:629; DEC:813  
DROITS CULTURELS JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;  
DROITS DE L'HOMME JAN:31-32, 34; MARS:132, 147, 161; AVR:189, 194, 201, 207-208; MAI:254-255, 257, 262; JUIN:318; JUIL:423, 445, 448; AOUT:509, 512; SEP:570-571; OCT:629-630, 651; NOV:723; DEC:807, 813-814  
DROITS ECONOMIQUES JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;  
DROITS POLITIQUES JAN:34; MARS:147, 161; AVR:201; MAI:254-255, 264; JUIN:318; JUIL:445; AOUT:509; SEP:571; OCT:629; DEC:813  
DROITS SOCIAUX JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;  
EAUX TERRITORIALES MARS:126; NOV:702;  
ECOLES FEV:54; AVR:189; JUIN:306; JUIL:375, 443; AOUT:506;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:1; FEV:67; MARS:115-116, 120-121, 123-124; JUIN:331; JUIL:373, 376, 378, 389, 441, 446; AOUT:501-502; SEP:559, 563, 571;  
ECONOMIQUES--RELATIONS AOUT:502;  
EDUCATS--CONSTRUCTION MARS:103, 107, 109; JUIL:403, 406; NOV:700;  
EGYPTE JAN:4; MARS:102-103, 146; AVR:192, 213; MAI:268; JUIN:299, 309, 338; JUIL:382, 401-402; AOUT:494, 499; SEP:555, 570; OCT:612, 617-619, 622, 627; DEC:765, 792  
EL SALVADOR JAN:20-23; AVR:193, 214-215; JUIN:299, 333; OCT:630;  
ELEVAGE MARS:116; JUIL:389; AOUT:495; SEP:559, 571; OCT:656; DEC:781, 785-786, 790  
EMIRATS ARABES UNIS JAN:3; MAI:258; JUIN:327; JUIL:438;  
ENRAGASSEMENT DES GRAINS JUIL:393;  
EMPLOI FEV:66, 68; MARS:142; AVR:213; JUIN:323-324; JUIL:441; OCT:632-634, 652; DEC:769, 809  
EMPLOI--POLITIQUE FEV:68; MAI:246;  
EMPLOI--SERVICES JAN:18;  
EMPRUNTS JAN:6, 8-13, 15, 28; MARS:98-100, 102-104, 108, 110-111, 113, 115; JUIL:378, 382, 391, 393-399, 402-407, 409-414, 416-420; NOV:697-700, 703-704, 720; DEC:772-794, 796-797, 800, 816  
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT NOV:703-704;  
EMPRUNTS--GARANTIE JAN:6-7, 9, 11, 16-17; JUIL:388-392, 394, 397-399, 401-402, 404, 406, 411-412, 416-418; NOV:704, 720; DEC:773, 786, 789  
ENERGIE JAN:3, 10; MARS:99, 108, 124; JUIL:395, 402; SEP:559;  
ENERGIE ATOMIQUE AOUT:499, 503; DEC:805  
ENERGIE ELECTRIQUE JAN:9, 11, 14, 16; MARS:97, 99, 111, 113-114, 125; JUIN:315; JUIL:382, 384, 395, 397, 400, 402, 404, 414-416, 418; AOUT:496; NOV:699;  
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:99, 110; JUIL:383; NOV:697, 699;  
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3-4, 28; MARS:125, 153; AVR:192, 198; AOUT:499; OCT:634, 622; NOV:702;  
ENERGIE THERMALE MARS:106;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EMPAENCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:3; MARS:136; MAI:260, 265; JUIN:322; JUIL:444; AOUT:501, 506; OCT:654; DEC:769, 808-809

ENGRAIS JAN:8; JUIN:310, 315; JUIL:396, 407; DEC:773, 784

ENSEIGNEMENT JUIN:307; JUIL:398;

ENSEIGNEMENT JAN:2; FEV:54, 62, 65, 67, 69; MARS:95, 97, 118, 121, 133; MAI:247, 250, 261-262; JUIN:304, 309, 311-315, 323, 331; JUIL:373, 382-384, 394, 398-399, 401, 407, 409, 419; AOUT:496-497, 506, 515; SEP:565; OCT:609, 633, 641; NOV:700, 703, 712; DEC:770

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:67; MAI:246; JUIN:323; JUIL:441; OCT:648;

ENTITE NON-INTERNATIONALE MARS:111; JUIL:394, 417; OCT:624;

ENTRAIDE JUDICIAIRE OCT:614; DEC:771

ENTRAINEMENT FEV:67; MARS:113, 115, 123; AVR:189, 191; MAI:246; JUIN:307, 309, 323; JUIL:374, 380, 397-398, 401, 407, 412, 417, 419, 441; DEC:768, 776

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT MARS:101, 115; JUIN:303; JUIL:411; DEC:777, 795

ENTRETIEN ROUTIER NOV:700;

ENVIRONNEMENT JAN:27-29; FEV:56, 58, 66; MARS:96, 105, 126, 147, 149, 155-156; AVR:199, 206-207; MAI:255-256, 258, 266-267; JUIN:305, 328; JUIL:434-436, 449; AOUT:500, 511, 513, 517; SEP:555; OCT:627, 650; NOV:703, 714, 720; DEC:767, 770, 803, 806, 814-815

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:23; AVR:212; JUIL:455; SEP:568; OCT:658;

EPARGNE JAN:24; AVR:212; JUIL:455; OCT:658;

EQUATEUR MARS:93; JUIL:377, 395, 425; AOUT:512; OCT:610, 616; DEC:765, 801

ESCLAVAGE OCT:629-630, 657; NOV:717, 724;

ESPACE JAN:3, 26-27, 30, 32; MARS:116-117, 120; SEP:558;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:26-27; JUIN:320; NOV:702;

ESPAGNE JAN:3, 5, 20-24, 26, 31; MARS:96, 116, 128-129, 156; AVR:192, 198, 214, 216-217; MAI:246-247, 253-254, 263, 269; JUIN:300, 304-305, 331, 338; JUIL:372-374, 376, 388, 422, 428-430; AOUT:493-494, 507-508; SEP:557-558, 560; OCT:610, 616, 630, 639, 641, 643-646, 649-651; NOV:700-701, 711-712, 717; DEC:767-768, 805, 807

ETAIS FEV:61; AVR:209; MAI:263; JUIN:319-320; JUIL:440; AOUT:511; OCT:615, 634; DEC:804

ETAT CIVIL JUIN:310; JUIL:449; AOUT:512;

ETAT DE LA CITE DU VATICAN JUIN:331; JUIL:451, 453-456; OCT:644;

ETATS ARABES JUIN:331;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:20-21, 28, 33; MARS:96, 117, 126-128, 153, 156-157; AVR:199; MAI:249, 252, 269; JUIN:327, 329, 335, 336; JUIL:371, 373, 380-381, 425, 427, 429-430, 439, 448; AOUT:494, 500, 502, 505, 511; SEP:558; OCT:610, 618, 658; NOV:695, 705, 717, 721, 725; DEC:763, 811

ETHIOPIE JAN:17, 35; MARS:129, 132; JUIN:327; JUIL:425; AOUT:498; SEP:553; OCT:610, 612; DEC:768, 780

ETUDES DE FAISABILITE NOV:706; DEC:794

ETUDIANTS JAN:32; NOV:712;

EUROPE JAN:3, 5-6, 30, 32, 35; FEV:54, 69; MARS:94, 120, 145-146; AVR:192; MAI:261-262; OCT:620, 638, 642-644, 653, 655-656; NOV:711, 714; DEC:810

EXPLOITATION MINIERE MARS:106;

EXTRADITION JAN:18; MARS:123; JUIL:387, 421, 457; OCT:643; DEC:771

FAMILLE--QUESTIONS FEV:59; MARS:118, 123, 146; AVR:194, 196, 206; JUIL:414; AOUT:506; SEP:555, 564; OCT:623, 641; DEC:791

FAUNE MARS:147; NOV:714; DEC:815

FEMMES JAN:30, 34; FEV:64; MARS:132, 141, 143; AVR:208; MAI:254, 264; JUIN:318; JUIL:441, 448; SEP:570; OCT:632; DEC:807, 809

FER JAN:17;

FIDJI FEV:56; MARS:133; JUIN:319; JUIL:377, 437-438; OCT:610;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:30; MARS:93, 96-115, 121-122, 127, 146; AVR:187; JUIN:310-316; JUIL:376, 381-386, 405-406, 411; AOUT:496; SEP:557; OCT:621; NOV:696-700; DEC:770, 775-778, 783, 785, 787, 793-797, 799, 805, 817

FINLANDE JAN:18, 28, 36; FEV:51, 58-61, 64; MARS:94, 96, 119, 150, 161; AVR:194, 196, 198-199, 208, 213, 216-217; MAI:266; JUIN:299-301, 327, 329-330, 333, 338; JUIL:425, 430-431, 444, 451-456; AOUT:495, 516; SEP:558, 562-564, 571; OCT:610, 644, 650, 653, 656; NOV:695, 705; DEC:765, 804, 808, 819

PLEURS DEC:815

POIRES-EXPOSITIONS OCT:636;

FOUNDATION DU COMMONWEALTH OCT:617;

FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN:1; MARS:132;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES JUIL:437;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:61; AVR:202; DEC:772-793, 816

PONDS MARINS MARS:93; NOV:716;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX AVR:187; MAI:252; JUIL:380; AOUT:500; OCT:616-618; DEC:709-770, 800

FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:67; JUIN:323; JUIL:412, 441;

FRANCE JAN:3-5, 18, 20-22, 31-32; FEV:54, 56; MARS:94, 96, 116, 120-124, 130-131, 151-154, 159; AVR:188-192, 203-206, 216-217; MAI:249, 251, 253-254, 263, 265-266; JUIN:300, 305-307, 310, 319, 330-331, 335, 338; JUIL:370-376, 381, 421-422, 425, 427-428, 442-443, 457-458; AOUT:493-494, 500, 505-506, 511-512, 516-517; SEP:555, 559, 561; OCT:610, 614, 618-620, 625, 636-637, 639-640, 644-645, 648, 653; NOV:702, 705, 712, 721; DEC:768-769, 807-808

FRONTIERES JAN:3, 5, 26, 31; MARS:96, 100, 107, 124, 152; AVR:199, 207; MAI:248, 251, 255-256; JUIN:306, 330, 341; JUIL:381, 387, 428, 449; AOUT:500, 505, 516-517; SEP:558-559; OCT:656; NOV:702, 720; DEC:814

FRUITS NOV:698;

FUSBES MARS:117;

GABON JAN:27, 33-34; FEV:72; AVR:198; JUIL:306, 327, 338; JUIL:425; OCT:610, 612, 619; NOV:705;

GAMBIE MARS:108, 127, 155; JUIL:338; JUIL:372, 395; AOUT:498; OCT:612; DEC:786, 796

GARANTIES--NUCLEAIRES MARS:124-125, 128; AVR:198; AOUT:499;

GATT MARS:160; MAI:269; JUIL:332-338; JUIL:380, 432-433; AOUT:513; SEP:570, 573; NOV:707-709, 711;

GAZ JUIL:340; JUIL:392, 401, 416;

GENEVE--CONVENTIONS FEV:62-63; MAI:256, 258; NOV:718-719; DEC:814-816

GENIE CIVIL JAN:9; JUIL:376, 392, 394, 398, 408, 416-417; AOUT:493;

GENOCIDE JAN:33; AVR:206; AOUT:508; OCT:626;

GEOGRAPHIE JUIL:372, 375;

GEOLOGIE MARS:95; JUIL:372;

GEOOTHERMIQUES--RESSOURCES JUIL:412;

GHANA FEV:58; MARS:104, 127; JUIL:313, 327, 338; JUIL:425; OCT:610, 612, 627; DEC:775, 794

GIBRALTAR MARS:96; SEP:565-568;

GRAINS JUIL:393;

GRECE MARS:133, 141; AVR:195, 216-217; JUIL:300, 318-319, 328, 338; AOUT:502, 513, 515, 517-518; OCT:610, 613-614, 620, 642, 648-651; NOV:705, 713-714;

GRENADE AVR:195; AOUT:502; NOV:695-696; DEC:785

GROENLAND OCT:655;

GUATEMALA JAN:30-32; FEV:65; MARS:125, 134; AVR:202, 210-211; JUIL:299, 333, 340; JUIL:377, 425, 435, 438; AOUT:508, 513; SEP:562, 568, 570; OCT:610, 612; NOV:717, 724; DEC:764

GUERNESEY MARS:96; DEC:802

GUERRE NUCLÉAIRE-PREVENTION MARS:124;

GUERRE--VICTIMES FEV:62-63; MAI:256-258; OCT:638; NOV:718-719; DEC:814-816

GUINEE MARS:99, 122; AVR:195; JUIL:316; JUIL:382, 410, 425; OCT:610, 612; DEC:776, 795

GUINEE EQUATORIALE FEV:72; JUIL:310; JUIL:373, 428; NOV:714;

GUINEE-BISSAU DEC:769

GUYANA FEV:66-68; JUIL:327, 338; JUIL:420; OCT:612;

HABITAT NOV:714; DEC:816

HAITI JAN:1, 7; MARS:110; JUIL:335, 338; JUIL:376, 400-401, 423, 444; AOUT:513; SEP:557; OCT:610; DEC:789, 803

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES OCT:624;

HAUTE MER AVR:199; JUIL:434-435;

HAUTE-VOLTA JAN:13; MARS:107, 132; JUIL:327, 338; AOUT:492; SEP:559; NOV:696-697; DEC:783

HONDURAS MARS:132; AVR:193, 215; JUIL:299, 321; JUIL:425; AOUT:504; OCT:610, 612; DEC:802

HONG-KONG AVR:199; MAI:260; SEP:562, 565-568; OCT:635;

HONGRIE FEV:54; MARS:94, 96, 123, 128, 152, 159; AVR:192, 216-217; MAI:245; JUIL:312, 327, 338; AOUT:513; SEP:553; OCT:614, 621; NOV:722; DEC:765, 770-771

HOPITAUX MARS:120, 145; JUIL:383;

HOTELIERS OCT:647;

HUILE MARS:126; JUIL:392, 394, 433-436; AOUT:496;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

HUILE D'OLIVE MAI:268;  
 HUMANITAIRE--QUESTIONS FEV:63; MAI:258; NOV:718-719; DEC:815-816  
 HYDROCARBURES MARS:124;  
 IDENTITE--DOCUMENTS MARS:142;  
 ILE CHRISTMAS JUIL:446;  
 ILE DE MAR MARS:96;  
 ILE SIOUE OCT:637;  
 ILE PITCAIRN AVR:199; JUIL:434;  
 ILES CAIMANES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;  
 ILES COOK JUIL:371; OCT:637;  
 ILES DU CAP-VERT OCT:612;  
 ILES FALKLAND ET DEPENDANCES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;  
 ILES FERBOE OCT:655; NOV:695;  
 ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO SEP:565-568;  
 ILES SALOMON FEV:56, 72; MARS:128, 155; AVR:201; DEC:803  
 ILES TOKELAOU JUIL:441; OCT:637;  
 ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;  
 ILES VIERGES BRITANNIQUES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;  
 IMPORT-EXPORT JAN:15; FEV:62; MARS:99, 101, 106, 113-114, 133, 151; AVR:214; JUIN:301, 303, 313; JUIL:379-380, 396; SEP:570; OCT:643; NOV:698-699, 703; DEC:811  
 IMPOSITION FEV:51-53; MARS:93, 122-123, 127, 132, 155; AVR:191-192, 196-197, 204; MAI:248, 265; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:371, 377-379, 387, 446; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635; DEC:765, 770, 804, 820  
 IMPOSITION--DOUBLIK FEV:51-53; MARS:93, 123, 127, 155; AVR:191-192, 196-197; MAI:248; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:371, 377-379, 387, 446; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623; DEC:765, 770, 820  
 IMPOSITION--FORTUNE FEV:52-53; MARS:93, 123, 127; AVR:196; MAI:265; JUIN:300, 306, 309; JUIL:371, 387; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:614, 616, 620, 623, 635; DEC:765, 804, 820  
 IMPOSITION--HERITAGE JUIL:371; SEP:556; OCT:619;  
 IMPOSITION--REVENU FEV:51-53; MARS:93, 123, 127, 132, 155; AVR:191-192, 196; MAI:248, 265; JUIN:300, 306, 309, 325; JUIL:377-379, 387, 445-446; AOUT:491; SEP:556-557, 569; OCT:613-614, 616, 619-620, 623, 631, 635; DEC:765, 770, 804, 820  
 IMPOSITION--SOCIETES MARS:132; AVR:204;  
 INDE JAN:8, 26; FEV:56; MARS:106, 124; MAI:263; JUIN:305, 327, 335, 338; JUIL:371, 386, 402-404, 425; AOUT:498; OCT:610, 612; NOV:716-717; DEC:779, 804  
 INDEMNISATION JUIL:437;  
 INDONESIE FEV:53; MARS:102; MAI:247, 266; JUIN:311, 338; JUIL:371, 398, 449; AOUT:491; SEP:553-554; OCT:610, 612, 615; NOV:697; DEC:788  
 INDUSTRIE JAN:16; MARS:99, 101, 105, 115, 136, 138-139; MAI:260; JUIN:305, 321-322; JUIL:378, 391, 394-395, 407-408, 410-411, 417; AOUT:498, 502; NOV:698; DEC:767  
 INDUSTRIE LAITIERE JAN:11; JUIN:334; JUIL:433;  
 INFIRMIER--PERSONNEL FEV:68; MARS:113; JUIN:324; OCT:634;  
 INFORMATION JAN:26, 28; AVR:189;  
 INFORMATIQUE JAN:28-29; MARS:146; JUIL:423; AOUT:514;  
 INONDATIONS JUIL:415; AOUT:495;  
 INSECTES MARS:126;  
 INSPECTION MARS:143; AVR:205; AOUT:516;  
 INSTITUTIONS JUIL:375;  
 INSTITUTIONS SPECIALISEES AVR:201-202; AOUT:510; DEC:807  
 INVESTISSEMENTS JAN:7; MARS:95, 119, 122, 133; AVR:191; JUIL:411; OCT:617, 621, 635; DEC:793, 806  
 INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:119, 122; AVR:191; OCT:617, 621, 635; DEC:793  
 INVESTISSEMENTS--PROMOTION OCT:617; DEC:793  
 IRAN AVR:216-217; MAI:249; JUIL:425;  
 IRAQ JAN:29; MARS:119; AVR:216-217; MAI:251; JUIN:311; JUIL:425; AOUT:505; OCT:612; NOV:703; DEC:770

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

IRLANDE JAN:5, 28, 32; MARS:96; AVR:193, 216-217; JUIN:310, 338; JUIL:430, 440; OCT:610, 647-648, 650, 656; NOV:711, 718;

IRRIGATION MARS:113-114; JUIN:314; JUIL:373, 381, 383, 384-391, 393, 398, 402, 404, 406, 411; AOUT:498; NOV:698; DEC:767-768, 774, 776-777, 779, 786, 788-789, 799, 816

ISLANDE MARS:119, 128, 150; MAI:255; JUIN:299, 327, 338; JUIL:445; AOUT:516; OCT:619, 640, 645; NOV:695;

ISRAEL JAN:27; AVR:197; MAI:246, 266; JUIN:307-308, 333, 336, 338; JUIL:377, 425, 451-453; AOUT:500-501; SEP:556-557, 562; OCT:616-618, 637-638, 646, 656; NOV:701, 705, 719; DEC:812-813

ITALIE JAN:3; FEV:56, 69; MARS:94, 96, 131; AVR:199, 205, 216-217; MAI:245, 247, 259, 265; JUIN:317-318, 338; JUIL:378, 388, 422, 425, 432, 439, 444; AOUT:504; SEP:556-557, 569; OCT:609-611, 614, 645, 647-648, 650-655; NOV:701, 705, 712-713; DEC:765, 773, 793, 804, 817, 820

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE JUIN:327; JUIL:425; DEC:771

JAMAIQUE JAN:15, 25; MARS:93, 103; JUIN:313, 327, 338; JUIL:386, 397, 424, 434; OCT:610, 612; NOV:696-697; DEC:791

JAPON JAN:19; MARS:15; MAI:250; JUIN:301-302, 320, 324-327, 332, 338; JUIL:371, 377, 425, 447; AOUT:500; OCT:610-611, 626, 628; NOV:705; DEC:763, 765, 813

JERSEY MARS:96; DEC:802

JEUNESSE OCT:645;

JORDANIE JAN:2; MARS:106; JUIN:300, 327; JUIL:414, 425; SEP:565-568; OCT:612, 621; NOV:700; DEC:783-784

JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JAN:24; AVR:212; JUIL:456; OCT:658;

JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:18; MARS:118, 123, 146; AVR:191, 195; MAI:268; JUIN:308, 330; AOUT:502, 505-506, 518; SEP:569; OCT:614, 619, 644;

JUGEMENTS AVR:208; MAI:265, 268; JUIN:308; JUIL:444; AOUT:518;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:2, 18, 26-27, 30; FEV:58, 63-65; MARS:120, 123-124, 133-134, 144, 152-153, 157, 161; AVR:191, 203, 208-209; MAI:245-246, 255, 258-259, 264-266; JUIN:320, 328-329; JUIL:386, 435-436, 443-444, 449, 456; AOUT:502, 512-513, 515-516, 518; SEP:561, 569, 573; OCT:619, 623, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 654; NOV:702, 712-713, 715-716, 718-719, 723-724; DEC:806, 808, 815-816

KAMBODCHA DEMOCRATIQUE JUIL:425; NOV:723;

KENYA JAN:12; FEV:72; MARS:99-100; AVR:210-211; JUIN:299, 314, 327, 338; JUIL:385, 413-414; OCT:610, 612; NOV:698, 720; DEC:795, 811-813

KIRIBATI FEV:58, 72; MARS:156; JUIL:436; NOV:723-724;

KOWEIT JUIN:338; JUIL:425, 439; AOUT:516; NOV:721;

LAND DE BERLIN JUIN:326; OCT:644, 648-651;

LANGUES MAI:245; JUIL:388;

LEGALISATION (DOCUMENTS) JUIN:310, 328; JUIL:386, 443; OCT:649;

LEGUMES NOV:698;

LEBAN (LAC) MARS:123;

LESOTHO JAN:2; FEV:52; MARS:112, 120; JUIN:299, 327; NOV:712; DEC:778

LIBAN JAN:25; MARS:148-149; MAI:252; JUIN:327; JUIL:425; OCT:612; NOV:705;

LIBERIA JAN:15; FEV:72; MARS:114, 122; AVR:199; MAI:252; JUIN:327; JUIL:407-408; AOUT:495; OCT:610; NOV:705; DEC:781, 797, 816-817

LIBRE-ECHANGE AOUT:510;

LIECHTENSTEIN FEV:55, 70; MARS:147; AVR:216-217; OCT:620, 638-640, 642, 646, 648, 651, 653-654, 658; NOV:711, 720;

LIGNES DE CHARGE JUIL:434;

LIGUE DES ETATS ARABES JUIL:373;

LUNE JAN:26;

LUXEMBOURG JAN:5; MARS:94, 96, 131, 155; AVR:216-217; MAI:268; JUIN:300, 308, 328, 338; JUIL:388, 425, 444, 456; AOUT:507, 509, 512, 516; SEP:564, 573; OCT:610, 621, 628, 637, 641, 643-645, 647, 649-650, 652, 654, 656; NOV:712-714, 716; DEC:807

MACAO MARS:151;

MACHINES JAN:32;

MADAGASCAR MARS:105, 114, 145; JUIN:327, 338; JUIL:375, 386, 406, 425; AOUT:495-496, 514; OCT:610, 612; DEC:790, 799

MADHYA PRADESH DEC:779

MAIS DEC:776

MALADIE--PRESTATIONS JAN:28; JUIN:310;

MALADIES OCT:630; DEC:803

MALADIES PROFESSIONNELLES SEP:554, 563-564;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MALAISIE MARS:149; JUIN:327, 338; JUIL:371, 417-418, 425, 432; AOUT:491, 505, 517; SEP:553-554; OCT:612-613, 615;  
MALAWI JAN:6-7; MARS:111, 144-145; JUIN:312-313, 327, 338; JUIL:417; AOUT:513; OCT:610; NOV:700, 702; DEC:784, 797-798  
MALDIVES MARS:103; JUIN:333; JUIL:371, 439; OCT:658; DEC:792  
MALI MARS:101, 116; JUIL:384, 401; AOUT:492, 505; SEP:559; OCT:612, 618; DEC:791  
MALTE MAI:259, 262; JUIN:327, 338; JUIL:425; SEP:561; OCT:622, 640-641;  
MALVINAS NOV:723;  
MANDATS JAN:23; AVR:211; JUIL:454; SEP:567-568; OCT:658;  
MANUTENTION (PORTS) FEV:66; JUIN:323;  
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:19; DEC:811  
MARCHE COMMUN DES CARAIBES NOV:695, 714;  
MARCHES PUBLICS JUIN:336;  
MARIAGE JAN:30; FEV:64; MAI:264; JUIN:310; AOUT:512; OCT:654;  
MARINE MARCHANDE JAN:32; MARS:117; AVR:188, 194, 213; JUIN:324; OCT:622-623;  
MARITIMES--QUESTIONS JAN:26-28; FEV:58; MARS:115, 117, 122, 133-135, 156; AVR:194-195, 198-199; MAI:266-267; JUIN:303, 320;  
JUIL:384, 388, 432, 434, 438, 449, 458; AOUT:500, 511; NOV:702, 705, 715-716, 721;  
MAROC JAN:1, 13; MARS:113, 115, 156-157; AVR:216-217; JUIN:304, 314, 327; JUIL:372, 394; AOUT:506; OCT:612; NOV:695, 700-701;  
DEC:773  
MATERIEL SCIENTIFIQUE DEC:811  
MATERNITE MARS:141;  
MATERNITE--PRESTATIONS MARS:150; JUIN:310;  
MATERIERES NUCLEAIRES MARS:128; JUIN:301; AOUT:499; OCT:614;  
MAURICE MARS:123; AVR:195; MAI:251, 266; JUIN:299, 309, 327, 338; JUIL:384, 411; OCT:612, 658; DEC:787  
MAURITANIE FEV:72; MARS:101; JUIN:313, 327, 338; JUIL:373, 382; AOUT:496; DEC:776, 799  
MEDCINE OCT:642-643, 648, 656;  
MEDICAUX--SOINS FEV:54; MARS:113, 150; MAI:261; JUIN:322; OCT:638; DEC:810  
MEDITERRANEE (MER) AOUT:494;  
MER JAN:27-28; FEV:58, 62-63; MARS:155-156, 158; MAI:256, 266-267; JUIL:433-439; SEP:564; OCT:627; NOV:716; DEC:806, 814  
MER ROUGE JAN:26; NOV:716;  
MER--GEMS DE JAN:32; MARS:137, 142; AVR:204, 213; JUIN:321-322, 324;  
METALLURGIE MARS:115;  
METEOROLOGIE JAN:30; JUIN:302;  
METROLOGIE AOUT:493;  
MEXIQUE FEV:54, 64; MARS:95, 124, 157; AVR:187, 197-199; MAI:250, 258; JUIN:301, 304, 326; JUIL:372, 374, 390, 425, 432, 434;  
AOUT:502, 508, 512; SEP:554; OCT:610, 612; NOV:718, 722; DEC:765-767  
MIGRATION JAN:29; OCT:633; DEC:810  
MILITAIRES--QUESTIONS MARS:122; AVR:189, 191, 205-206; MAI:252, 258, 264; JUIN:316; JUIL:372, 380; AOUT:500, 513; OCT:616-618,  
620, 647; NOV:716, 724; DEC:800, 803  
MINERAUX JAN:17;  
MINES MARS:138;  
MONACO MARS:158; AVR:210-212; AOUT:494;  
MONTAIRES--QUESTIONS JAN:4; MARS:121-122, 126;  
MONGOLIE MARS:117; AVR:195; MAI:245; DEC:765  
MONTSERRAT MARS:126; AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568; NOV:714;  
MOUTONS JUIL:379;  
MOUVEMENT DE PERSONNES AVR:188, 206;  
MOYEN-ORIENT JUIL:380;  
MOZAMBIQUE AVR:206-207; MAI:256-258; JUIN:305; AOUT:505, 509; SEP:553; NOV:700, 715; DEC:791, 807  
MULTILATERAL JAN:2-3, 5-6, 19, 30; FEV:54, 56-57, 61, 63; MARS:94, 96, 131, 133-134; AVR:199, 215; MAI:245, 261, 263, 268;  
JUIN:299-300, 328, 332, 334, 337-338; JUIL:371-372, 388, 422, 427, 433-434, 436, 438-439, 449; AOUT:494-495, 500-501, 508;  
SEP:553-555, 562, 564, 569, 572; OCT:612, 615, 620, 625, 636, 658; NOV:695, 705; DEC:765, 769, 812-813  
NAMBIA (CONSEIL DES NATIONS UNIES POUR LA NAMBIA) DEC:814-816

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

NATIONALITE MARS:116, 146; MAI:264; JUIN:316; OCT:620, 626, 647; NOV:723-724;  
NATIONS UNIES (MEMBRES) JUIL:427;  
NAURU MAI:265, 267; JUIL:379;  
NAVIGATION FEV:63; MARS:98, 101, 117, 133-134; AVR:194; JUIN:320; JUIL:433-434, 436-440, 449; SEP:564; OCT:622-623; NOV:715;  
NAVIRE--VOYAGEURS MARS:101, 104; OCT:612, 631;  
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:66-67; MARS:139; JUIL:441; SEP:554, 563; OCT:633; DEC:809-810  
NEPAL FEV:56; MARS:113; JUIN:315; JUIL:371, 413, 425; DEC:788  
NICARAGUA JAN:3; FEV:52; MARS:107-108, 161; AVR:187, 194-195, 198, 215; MAI:261; JUIN:304, 338; JUIL:425; OCT:610; DEC:767, 788  
NIGER FEV:53; MARS:100; JUIN:327, 338; JUIL:385, 399-400; OCT:612, 658; NOV:699; DEC:775, 795-796  
NIGERIA JAN:10-11; FEV:72; MARS:115; JUIN:327, 338; JUIL:372, 420, 425, 440; OCT:610, 612, 634; DEC:771  
NOIX DE COCO DEC:780  
NORDIQUES (PAIS) MARS:119, 150; AOUT:516;  
NORMES DU TRAVAIL FEV:66; AVR:213; MAI:261; JUIN:323-324; JUIL:442; OCT:632; DEC:810  
NORVEGE FEV:54, 58; MARS:96, 119, 150, 161; AVR:199, 216-217; MAI:265; JUIN:299, 308, 328, 338; JUIL:374, 387, 425; AOUT:495, 516; SEP:554-555, 558, 571; OCT:610, 614, 649, 655; NOV:695, 701, 705, 715, 721; DEC:805  
NOUVELLE-ZELANDE JAN:25; MAI:248, 251; JUIN:327, 338; JUIL:377-380, 441, 445-447; AOUT:500-501, 510; OCT:610, 637-638; NOV:719; DEC:812  
NUTRITION MAI:250;  
  
OCEANOGRAPHIE MARS:158;  
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:2;  
OISEAUX MIGRATEURS JUIN:302;  
ORAN MARS:97; AVR:202;  
OPERATEURS RADIO NOV:701;  
OPERATEURS RADIO AMAZON JUIN:305, 307; JUIL:380; AOUT:494; OCT:617;  
ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES AOUT:501;  
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH DEC:764  
ORGANISATION DES CARAIBES ORIENTALES NOV:696, 715;  
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS AVR:198;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:51, 53, 62; MARS:93, 117; AVR:192, 194, 197; MAI:245; JUIN:301; JUIL:371; AOUT:493; OCT:624;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) MAI:246;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:35; AVR:187; JUIL:376; OCT:615;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JUIL:376, 444;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) NOV:696;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) AVR:200; AOUT:503; OCT:615; NOV:702, 706;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:29; MARS:154, 158; MAI:261, 264; JUIL:372, 425-427; DEC:806  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:18; AVR:197; JUIL:376; AOUT:501;  
ORGANISATION DES TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH DEC:764  
ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD MARS:126;  
ORGANISATION EUROPEENNE DE RECHERCHES SPATIALES JAN:30; MARS:120;  
ORGANISATION EUROPEENNE POUR DES RECHERCHES ASTRONOMIQUES DANS L'HEMISPHERE AUSTRAL AOUT:491;  
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA MISE AU POINT ET LA CONSTRUCTION DE LANCEURS D'ENGINS SPATIAUX MARS:120;  
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE DEC:805  
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME NOV:715;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES JUIL:438; AOUT:495;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JUIN:321; AOUT:508; OCT:624;  
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:133-134; JUIN:320; JUIL:433-435, 449;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE OCT:611, 628;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:93, 133; AVR:201; SEP:560; OCT:630; DEC:803

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE/ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE FEV:52; JUIN:304; AOUT:498;  
OTAGES JUIN:299;  
OTAN MARS:126;  
OUGANDA MARS:114; JUIN:313, 338; JUIL:383, 388, 408; AOUT:510; OCT:610; DEC:785, 797  
  
PACIFIQUE (OCEAN) JUIN:301-302, 325;  
PAIEMENTS JAN:36; MARS:127-128;  
PAIX JAN:4; FEV:71; MARS:117, 130; AVR:192-193, 198; JUIL:380; AOUT:500, 503; OCT:617-618, 622; NOV:702; DEC:818  
PAKISTAN FEV:56; MARS:111, 117; JUIN:314, 338; JUIL:371, 406-407, 425; AOUT:497; OCT:612, 622; NOV:697; DEC:770, 774-775, 812  
PALESTINE FEV:53;  
PANAMA MAI:249; JUIN:299, 317; JUIL:373, 416, 439; OCT:610; NOV:701; DEC:767, 787  
PAPIER MARS:102, 104; NOV:702;  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:12, 26; MARS:99; AVR:210-211; JUIL:410; OCT:610;  
PARAGUAY MARS:133; MAI:246; JUIN:327, 335; JUIL:381, 396-397, 425; AOUT:501; OCT:610; NOV:699; DEC:785  
PASSEPORTS AVR:214;  
PATRIMOINE CULTUREL MARS:148; AVR:208; JUIN:331; JUIL:424; AOUT:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
PATRIMOINE NATUREL MARS:148; AVR:208; JUIN:331; JUIL:424; AOUT:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:18; FEV:66; MARS:143, 150; AVR:197; MAI:269; JUIN:322;  
PAYS SCANDINAVES MARS:150;  
PAYS-BAS JAN:2-3; FEV:54; MARS:94, 96, 126, 131, 144; AVR:199, 206, 209, 216-217; MAI:248-249, 256, 268; JUIN:302-303, 317-318,  
328, 330, 338; JUIL:387, 422, 425, 433, 435, 437, 456; AOUT:494-495, 507, 515; SEP:573; OCT:610, 612, 640-641, 643, 645,  
648-650, 655; NOV:701, 705, 712; DEC:769-770, 813  
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MARS:126;  
PECHERIE MARS:115-116, 128; AVR:195; MAI:246-247; JUIN:301-302, 305, 325-326; JUIL:412, 415, 447; OCT:616; NOV:706; DEC:763,  
777-778, 785, 792  
PECHERS JAN:1; FEV:58; MARS:101, 110, 123, 126, 155-156, 161; AVR:196; JUIN:305, 325; OCT:627; NOV:716-717; DEC:763, 806  
PENALES--QUESTIONS JAN:18, 32-33, 35; FEV:61; MARS:118, 146; AVR:194-196, 206-207, 215; MAI:245-246, 262; JUIN:299, 308, 319;  
JUIL:424, 432; AOUT:501-502, 508; OCT:619, 623, 626, 629, 641, 644, 652-653, 656; NOV:702, 712, 718; DEC:769, 771, 813-814  
PENSIONS MARS:120, 127, 153, 157; MAI:246;  
PERMIS DE CONDUIRE AVR:197; DEC:772  
PEROU MARS:93, 104, 147; AVR:197, 201; MAI:254; JUIN:315, 318, 327, 333, 337-338; JUIL:383, 417, 425, 433, 439; AOUT:503, 509,  
512; SEP:568, 571; OCT:610, 612; NOV:705; DEC:792, 799, 801, 813  
PERSONNEL MARS:120-121, 127-128, 153, 157; AVR:189; MAI:264; JUIN:306-307; AOUT:494, 500; SEP:555;  
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT JAN:11; MARS:101, 115; JUIN:303; JUIL:394, 411, 420; DEC:777, 784, 787, 790-791, 795  
PETITS EXPLOITANTS DEC:776, 781, 784, 786  
PETROLE MARS:98; JUIN:391, 394, 402-403, 409-410, 413, 416-417, 420;  
PHARMACOLOGIE OCT:656;  
PHILIPPINES FEV:56; MARS:110; JUIN:299, 327; JUIL:371, 384, 411-412; SEP:553-554, 557; OCT:610, 612, 617; DEC:786  
PHONOGRAPHES MARS:149; JUIN:317; JUIL:444;  
PHOSPHATES JUIL:408;  
PHYSIQUE MARS:158; MAI:263; OCT:636;  
PISCICULTURE NOV:706;  
PLATEAU CONTINENTAL MAI:251;  
POLLUTION JAN:27-28; FEV:58; MARS:96, 156; AVR:199, 207; MAI:255-256, 266-267; JUIN:324; JUIL:390, 402, 433-437, 449; AOUT:517;  
NOV:705, 720-721; DEC:814  
POLOGNE JAN:18; MARS:94, 146; AVR:199, 216-217; MAI:255; JUIN:317, 327, 338; JUIL:372, 423, 426, 445, 451-452; AOUT:502, 518;  
NOV:725; DEC:765-766  
PONTS MARS:97, 104, 106, 114; JUIL:380, 385, 387; AOUT:504; DEC:794  
PONTS--INTERNATIONAUX AOUT:504;  
POPULATION AVR:194;  
PORTS JAN:7, 14; MARS:105-106, 110, 114, 126; JUIN:316; JUIL:382, 386, 419; AOUT:498; NOV:720; DEC:796, 817  
PORTUGAL JAN:6; FEV:56; MARS:96, 138, 140, 143; AVR:214, 216-217; MAI:247, 250, 255, 268; JUIN:305, 311, 321-322, 324, 338;  
JUIL:388, 425, 444, 447; AOUT:493; OCT:610, 621, 637-641, 643-644, 649-651, 653-655; NOV:711, 713, 716; DEC:769, 804

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

-POSTES JAN:20-24; MARS:129; AVR:210-212; JUIL:375, 443, 450-455; SEP:565-568; OCT:658; DEC:770  
PROOUES JUIL:444; AOUT:501;  
PRIVILEGES-IMMUNITES MARS:126; AVR:201-202; MAI:245, 255; JUIN:306; JUIL:427, 442; AOUT:495, 500-501, 509-510; OCT:616, 639-640;  
NOV:718; DEC:807-808  
PROCEDURE CIVILE FEV:64; MARS:144, 152; MAI:265-266; JUIL:444;  
PRODUITS DE BASE JAN:18, 24-25, 33; FEV:57-58, 61; MARS:110, 114, 127, 132, 150-151, 157; AVR:205, 209; MAI:263; JUIN:313,  
319-320; JUIL:440, 449; AOUT:511, 516; SEP:564; OCT:610, 627, 655; NOV:714; DEC:801-802, 804  
PRODUITS PHARMACEUTIQUES DEC:794  
PROFESSIONS JUIN:304, 331;  
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT NOV:696;  
PROJECTION MAI:250;  
PROLIFERATION (ARMES NUCLAIRES) MARS:125;  
PROPRIETE CULTURELLE MARS:147; JUIN:331; JUIL:372, 423, 425-427;  
PROPRIETE INDUSTRIELLE MAI:249;  
PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:69; MARS:149; AVR:208; OCT:646, 653; DEC:805  
PROSTITUTION OCT:628;  
PROTOCOLE DE "PORT OF SPAIN" JAN:26;  
PUBLICATIONS OBSCENES DEC:800-801  
PUITS DEC:794  
PUITS TUBULAIRES JUIL:396; DEC:779  
QATAR JUIN:331; JUIL:442; OCT:658;  
RADIATION NOV:722;  
RADIOACTIVITE MARS:158;  
RADIODIFFUSION FEV:71; MARS:100, 123, 154; MAI:249; JUIN:317; JUIL:384-385, 444; OCT:617, 648; DEC:818  
RADIOLOGIE JUIN:310;  
RAPATRIMENT JUIN:321;  
REACTEUR NUCLAIRES JAN:28; MARS:125, 153;  
RECHERCHE JAN:14, 28, 30; FEV:72; MARS:106; AVR:190, 204; MAI:246, 250; JUIN:309, 311; JUIL:374-375, 392, 394, 398, 403, 407,  
409, 417, 419, 443; SEP:559; OCT:611, 621, 628; DEC:772, 793, 805  
RECHERCHE NUCLAIRES FEV:72; MARS:125;  
RECONSTRUCTION MARS:108; JUIN:314; JUIL:408, 414-415; DEC:785  
RECOUVREMENTS JAN:24; AVR:212; JUIL:455; OCT:658;  
REFUGIES JAN:33; AVR:214-215; JUIL:381; SEP:568, 570; OCT:626, 655; NOV:711; DEC:807  
RELATIONS INDUSTRIELLES FEV:66; AOUT:502; OCT:633;  
RELATIONS MUTUELLES AVR:189, 196, 205; JUIL:373; NOV:700;  
RENNÉ SEP:558, 571;  
RENSEIGNEMENTS--EXCHANGE MARS:124; AVR:198, 209; JUIN:310, 329; AOUT:515; OCT:649; NOV:712;  
REPRESENTATION COMMERCIALE JAN:18; AVR:194-195; OCT:622;  
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:20-23; AVR:193; JUIL:405, 425; DEC:790, 816  
REPUBLIQUE ARABE UNIE AVR:204; JUIL:425;  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MARS:132; JUIN:307, 327-328, 338; JUIL:414; OCT:610, 612; DEC:796  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:4; FEV:56; MARS:115, 147; AVR:192-193; MAI:262; JUIN:299, 327, 338; JUIL:371, 425, 439, 447; SEP:561;  
OCT:612, 658; DEC:795  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE FEV:51, 56; MARS:94-96; AVR:187, 193-194, 206, 216-217; MAI:245; JUIL:388, 439, 449; AOUT:500;  
OCT:612; DEC:765, 810  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAOS FEV:56; AVR:187, 196; DEC:765  
REPUBLIQUE DOMINICAISE FEV:65, 69; MARS:115; MAI:262; JUIN:338; JUIL:372, 377, 388; OCT:610; NOV:699-700, 719; DEC:768, 771, 790  
REPUBLIQUE DU VIET-NAM JUIL:425;  
REPUBLIQUE FEDERALE DU CAMEROUN JUIL:442;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:118; JUIN:331;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA MARS:117; AVR:194;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE MARS:96, 146; JUIL:423, 426; AOUT:495; DEC:765  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:96, 145; JUIL:423, 426; AOUT:495; SEP:566-567; DEC:765, 814  
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:106; MAI:258; JUIN:302, 312, 321-325, 327, 338; JUIL:405; AOUT:515; OCT:610, 612, 633;  
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:10; MARS:112; JUIN:327, 338; JUIL:414; OCT:610, 612; DEC:778, 798  
RESPONSABILITE CIVILE JUIL:435-436; AOUT:491; OCT:647;  
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:27; MARS:148; JUIL:435-436; AOUT:491; DEC:797  
RESSORTISSANTS ETRANGERS MAI:248; AOUT:494;  
RESSOURCES BIOLOGIQUES AOUT:500, 511;  
RESSOURCES HUMAINES FEV:67; JUIN:323; JUIL:441;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:8-10, 15-16; MARS:99-100, 103, 106-107, 109-110, 112-115; JUIN:311, 314-315; JUIL:382, 385, 392, 403,  
405, 409, 412, 417; AOUT:493; SEP:559; OCT:650; NOV:697, 699; DEC:775, 786, 795, 797-798, 816-817  
RESSOURCES MINERALES MARS:95; MAI:250; OCT:624; DEC:798  
RESSOURCES NATURELLES JAN:1; MARS:132; JUIN:305; DEC:767  
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:1; MARS:132; JUIL:398, 403, 409-410, 420; DEC:798  
RHIN JUIN:307;  
RIZ DEC:781, 788, 790, 796  
ROUMANIE MARS:117-119; AVR:216-217; MAI:252, 258; JUIN:327, 332-333, 338; JUIL:378, 389, 423, 425-426, 446; AOUT:501; OCT:612;  
NOV:703; DEC:803  
ROUTES JAN:8, 16; MARS:94, 97-98, 100-101, 106-107, 112, 134, 145; JUIN:309, 311-313; JUIL:383, 385, 393, 397, 400, 414-415;  
OCT:621; NOV:700; DEC:797  
ROUTIERS--RESEAUX JAN:6, 9, 13; MARS:94, 101; JUIN:313; JUIL:376, 393, 397, 400, 407-408, 414, 443; NOV:704;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-3, 20-21, 25, 28; FEV:56, 58, 61; MARS:96, 127-128, 154-155, 157;  
AVR:187, 199, 202, 215-217; MAI:251-252, 257, 264-266, 268; JUIN:299-300, 335, 338; JUIL:421, 425, 427, 442-443, 446, 457;  
AOUT:500, 508, 511; SEP:565-568; OCT:610, 616-617, 632, 635-636, 647, 653-654; NOV:705, 711-712, 715, 721; DEC:763-764, 800,  
802, 811, 818  
RWANDA JAN:15; MARS:97; JUIN:327, 338; JUIL:407; SEP:562; OCT:610; DEC:769, 787, 812  
SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS AVR:209; SEP:555; NOV:695; DEC:820  
SAINT-KITTS-ET-NEVIS SEP:565-568;  
SAINT-MARIN MAI:262;  
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES AVR:200; SEP:560; NOV:695, 715, 718-719; DEC:763  
SAINTE-HELENE JUIL:441;  
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:199; JUIL:434; SEP:565-568;  
SAINTE-LUCIE FEV:63; MARS:147; OCT:617, 632; NOV:695-696; DEC:764  
SALAIRS FEV:66; MARS:137-138, 140-141, 143; JUIN:322; JUIL:441; OCT:632; NOV:722; DEC:809  
SAMOA JUIL:378, 446; DEC:765  
SAMO JAN:10, 29; MARS:94, 107, 115, 124, 128, 133, 143; AVR:188, 201; MAI:251; JUIN:325; JUIL:371, 392, 403, 412, 414, 418;  
SEP:554, 560, 564; OCT:614, 630, 648, 656; NOV:703; DEC:766, 794-796, 798-799, 803, 819  
SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:52, 72; AVR:196; MAI:254; SEP:565-568; OCT:622, 627;  
SATELLITES MARS:123, 154, 157; JUIN:320; JUIL:438;  
SAUBON JUIN:301-302; NOV:695;  
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:62; MARS:116, 133; MAI:247; JUIN:309; JUIL:372, 374-375, 377-378; OCT:654; NOV:703;  
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE MARS:103;  
SECURITE JUIN:303, 330; JUIL:372;  
SECURITE SOCIALE JAN:4, 31-32; MARS:119-120, 143, 150, 152-153; AVR:195, 204, 209; MAI:245, 259; JUIN:303-305; JUIL:372, 445;  
AOUT:493-494, 516; SEP:557; OCT:616, 618-619, 635; DEC:768, 807, 817  
SECURITE--VIE FEV:63; JUIL:438-439; SEP:564;  
SENEGAL (ENSEIGNEMENT) DEC:781  
SENEGAL JAN:2, 7; MARS:123; JUIN:327, 338; JUIL:372, 376, 391-392, 430; AOUT:508; SEP:560; OCT:612; DEC:774  
SEPARATION DE CORPS FEV:64-65; MARS:144; JUIN:329; AOUT:515-516; DEC:808  
SERVICE COMMERCIAL JUIL:379, 406; DEC:778  
SEYCHELLES MARS:114; AVR:194; JUIN:306;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:4; MARS:93, 153; AVR:187, 192; JUIN:306; JUIL:373; AOUT:491; SEP:554, 560; OCT:615, 617, 634;  
 NOV:701; DEC:764  
 SIERRA LEONE JAN:9; MARS:105, 127, 157; JUIN:320, 327, 338; JUIL:385; OCT:610, 612, 615, 622; DEC:781, 802  
 SINGAPOUR FEV:57; JUIN:325, 327, 338; SEP:553-554; OCT:610;  
 SOCIALES--QUESTIONS JAN:31-32; FEV:66-67; AVR:209; MAI:250; JUIN:323; JUIL:441; SEP:558, 563; OCT:615, 632, 634-635, 645, 653;  
 NOV:696;  
 SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE NOV:702, 706;  
 SOCIETES DE FINANCEMENT AOUT:496;  
 SOMALIE JAN:16; FEV:72; MARS:109-110, 118; JUIL:383, 425; NOV:698-699; DEC:798  
 SOUDAN JAN:13-14; FEV:69; MARS:98; JUIN:327; JUIL:385-386, 391, 425; AOUT:491; SEP:555; OCT:612, 658;  
 SPORTS JAN:3;  
 SRI LANKA JAN:9-10; FEV:56; MARS:104, 119; AVR:191; JUIN:309, 327, 338; JUIL:416, 425, 435, 437; AOUT:495; SEP:565; OCT:610, 612,  
 623; NOV:722; DEC:780-781, 793, 798, 805, 836  
 STATIONS RADIO D'AMATEUR JUIL:380;  
 STATISTIQUES MARS:138;  
 STRATOSPHERE MARS:116;  
 STUPÉFIANTS MARS:157; AOUT:505; OCT:626-627, 657;  
 SUCCESSIONS D'ETATS FEV:51;  
 SUCRE JUIL:449; SEP:564; OCT:627;  
 SUEDE JAN:3, 29-30; MARS:94, 96, 119, 150; AVR:196, 199, 210-212, 216-217; MAI:261, 266; JUIN:299, 301, 303, 319, 333, 338;  
 JUIL:425, 445; AOUT:507, 515-516; SEP:554-555, 557; OCT:610, 625, 636, 649, 651-652; NOV:705, 712-714, 721; DEC:765, 812  
 SUEZ (CANAL) MARS:102;  
 SUISSE JAN:3, 18; FEV:54-55, 57, 64, 70; MARS:122-123, 152; AVR:209, 216-217; MAI:245, 255-256, 259; JUIN:333, 338; JUIL:374,  
 379, 425; AOUT:505, 507, 517; SEP:562; OCT:610, 615-616, 620, 631, 634-635, 640-641, 643, 648, 650-651, 653, 655, 658; DEC:765,  
 793, 800-801, 808-810, 817  
 SURINAME FEV:52, 61; MAI:248; JUIN:299, 338;  
 SWAZILAND JUIN:327; JUIL:383;  
 SYLVICULTURE MARS:104, 116, 146; JUIN:305; JUIL:399-400, 403, 405; DEC:767  
 TANA (FLEUVE) FEV:58; MARS:161;  
 TAXATION--DONATIONS JUIL:371;  
 TCHAD FEV:72; AVR:187; JUIN:338;  
 TCHECOSLOVAQUIE JAN:1, 17, 35; FEV:53-54; MARS:93, 116, 120, 132, 146; AVR:216-217; MAI:246-247; JUIN:304, 327, 333-334, 338;  
 JUIL:371, 374, 444; AOUT:504, 515, 518; SEP:560; OCT:612, 614, 623, 625, 641; NOV:702; DEC:765-766, 808, 814  
 TECHNICIENS AOUT:505;  
 TECHNOLOGIES JAN:1; FEV:72; MARS:116; MAI:246; JUIN:301, 309, 311; JUIL:376, 378, 381; NOV:703; DEC:771  
 TELECOMMUNICATIONS JAN:28; MARS:100, 102, 108, 112, 145, 157; JUIL:375, 382, 384-385, 391, 401-402, 413, 416, 428, 443; OCT:648;  
 NOV:720; DEC:796  
 TELEDETECTION MARS:127;  
 TELEVISION JUIL:428; OCT:646;  
 TERRES--MISE EN VALEUR MAI:250; JUIL:375, 384, 443; DEC:781, 788-789  
 TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE AVR:199; SEP:565-568;  
 TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN SEP:565-568;  
 TERRITOIRES MARS:116-117; OCT:656;  
 TERRORISME OCT:653;  
 TESTAMENTS JUIN:328; SEP:569; NOV:713;  
 TEXTILES JAN:5; MARS:107; MAI:269; JUIN:303; JUIL:395, 411; AOUT:493; NOV:703;  
 THAILANDE JAN:8-9; FEV:56; MARS:113-114, 147; JUIN:327, 338; JUIL:379, 381, 416, 423, 425; AOUT:511; SEP:553-554, 557; OCT:610,  
 615, 635; DEC:792  
 THE JAN:10;  
 THIONIDES MARS:155; OCT:627; DEC:763, 806  
 TOGO JAN:2; MARS:152; AVR:189-191, 203-204; JUIN:320, 338; JUIL:413; SEP:570; OCT:610, 612; DEC:809-810  
 TONGA FEV:56; MARS:98, 130; JUIL:379;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TOURISME MARS:118, 128, 151; AVR:214; MAI:261; JUIN:301; JUIL:388; AOUT:505; SEP:556, 558-559; NOV:701;  
TOXIQUES--SUBSTANCES FEV:66; JUIN:340;  
TRAFIC FRONTALIER MARS:151-152; AVR:205; MAI:253-254, 263; JUIL:374, 381, 450; SEP:571; OCT:636;  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD MARS:126; MAI:264;  
TRAITE DE MONTEVIDEO AOUT:501, 512;  
TRAITES-ACCORDS AOUT:513;  
TRANSPORT JAN:1-2, 13, 17, 19, 27, 31; MARS:94, 117, 119, 145-146, 149, 152, 155; AVR:197, 217; MAI:266; JUIN:300, 302, 308, 313-314, 318, 330-331; JUIL:382-383, 386-389, 402, 415, 432-434, 448, 450; AOUT:503, 508, 516; SEP:556, 558, 561; OCT:631, 650; NOV:695, 701, 716-717, 721; DEC:793, 796, 799, 811  
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:1-2, 33; FEV:61; MARS:117, 119, 149, 156; AVR:216-217; MAI:255; JUIN:300, 318; JUIL:388, 450; SEP:556; OCT:631; NOV:721;  
TRANSPORT--BAGAGES MARS:149; AVR:217;  
TRANSPORT--CHEMIN DE FER MARS:148-149; AVR:216-217; JUIL:391;  
TRANSPORT--MER JUIL:432; OCT:612, 631;  
TRANSPORT--RIVIERE AOUT:503;  
TRANSPORT--VOYAGEURS MARS:117, 119, 148-149; AVR:217; JUIN:300; JUIL:388, 450;  
TRANSPORTS AERIENS JAN:25, 27; MARS:112, 155; AVR:188; MAI:251, 266; JUIN:301-302, 308, 326, 331; JUIL:377-379, 381, 387-388, 447-448; AOUT:503, 505, 508, 516-517; SEP:556; OCT:619; NOV:701, 716-717, 725; DEC:771, 800  
TRANSPORTS MARITIMES MARS:98, 102, 104-105, 117, 126; AVR:197; JUIN:303, 311; JUIL:384, 433-434, 437; OCT:612, 622-623, 631;  
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:1-2, 17, 19, 31; FEV:54; MARS:94, 117, 119, 145-146; JUIN:300, 309; JUIL:388-389, 445, 450; AOUT:508; SEP:556, 561, 563; NOV:695, 701; DEC:793, 811  
TRAVAIL JAN:28-29, 31; FEV:54, 66-68; MARS:135-143; AVR:213; MAI:260-261; JUIN:321-325; JUIL:440-442; AOUT:508; SEP:554, 558, 562-563; OCT:632-634, 652; NOV:722; DEC:809-810, 819  
TRAVAIL DE BUREAU NOV:722;  
TRAVAIL NOCTURNE AVR:213; MAI:260;  
TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:138, 141-142;  
TRAVAIL--HEURES FEV:54; MARS:138; SEP:563;  
TRAVAIL--INSPECTION MARS:138-139, 143; JUIN:321;  
TRAVAILLEURS JAN:31; FEV:66-67; MARS:123, 143; AVR:198; MAI:246; JUIN:312, 324; JUIL:441; SEP:555, 562-564; OCT:633; NOV:722;  
TRAVAILLEURS ETRANGERS MARS:137;  
TRAVAILLEURS FRONTALIERS JAN:5, 31; JUIL:428;  
TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:29; MARS:123, 140; AVR:198; JUIL:440; OCT:633; DEC:810  
TRAVAILLEURS RURAUX FEV:67; JUIL:441; SEP:563;  
TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:66, 68; JUIN:324; SEP:554-555, 562, 564; OCT:633;  
TRAVAUX PUBLICS FEV:68; DEC:779  
TRINITE-ET-TOBAGO FEV:72; JUIN:299, 327, 338; OCT:610, 631;  
TUNISIE JAN:16; MARS:113; AVR:199, 204, 216-217; MAI:247, 268; JUIN:314, 327, 332; JUIL:393, 425, 438; AOUT:494, 506; OCT:612, 620, 658; NOV:698, 705, 718; DEC:777, 793  
TURQUIE JAN:17, 28; MARS:109, 127, 160; AVR:207-208, 214, 216-217; MAI:268; JUIN:329, 338; JUIL:406, 425; AOUT:492, 494; SEP:569; OCT:640-641, 646, 648-650, 653; DEC:789, 800, 808  
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:18, 32, 36; FEV:51-53, 59-61, 71; MARS:94, 96, 115-116, 146; AVR:194-196, 199, 206-207; MAI:245; JUIN:301-302, 325-326; JUIL:375-376, 423, 426, 443; AOUT:495, 500, 511; SEP:561, 565-567; OCT:612, 622-623, 641; NOV:721; DEC:765, 803, 807, 814  
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGOISE JUIN:303; JUIL:388;  
UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE MARS:120, 153;  
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:20-22; AVR:210; JUIL:450-453; SEP:565-566; OCT:658;  
UNIVERSITE POUR LA PAIX JAN:33; MARS:134; NOV:719;  
UNIVERSITES JAN:33; MARS:118, 134; MAI:250, 261; JUIL:374; OCT:609, 637, 641, 644; NOV:719;  
URANIUM JAN:28; MARS:153;  
URBANISME JAN:15; JUIL:402, 404, 418;  
URUGUAY MARS:143, 151, 155; MAI:249; JUIN:305, 327, 333, 338; JUIL:391, 432, 448-449; AOUT:501, 504; SEP:564; OCT:612, 636; NOV:705;  
URUGUAY (FLEUVE) SEP:559; NOV:702;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

UTTAR PRADESH DBC:779

VAISSEAUX MARS:136; AVR:213; JUIN:321, 324; JUIL:384, 434, 439-440; NOV:705;

VANUATU FEV:62-63, 72; MARS:133; JUIL:433-436, 438-439; OCT:630;

VEGETAUX FEV:56; MARS:149; JUIL:301, 396; SEP:560; DBC:770

VEHICULES A moteur FEV:56-57; MARS:131, 151; AVR:202-203, 214; MAI:257, 263; JUIN:317; JUIL:422, 450; AOUT:507, 513, 516; SEP:560-561; OCT:620, 625; DBC:803

VENESUELA JAN:26, 35; MARS:93, 125, 128; AVR:205; MAI:254, 264; JUIN:306; JUIL:374, 438, 440, 442; AOUT:512, 514; SEP:563; OCT:610, 612, 632-634; DBC:806

VIANDS JUIN:335; JUIL:379-380; AOUT:513;

VIEIL HAB MARS:124; AVR:196; MAI:245, 257; JUIL:371;

VIRUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS JAN:31;

VIREMENTS POSTAUX JAN:23; AVR:1211-212; JUIL:454-455; SEP:568; OCT:658;

VISAS JAN:18; FEV:51; MARS:154; JUIN:304; JUIL:371, 377; NOV:711, 719;

VOLONTAIRES DBC:769

VOTAGES JAN:18; AVR:205; OCT:641-642, 645;

YEMEN JAN:35; MARS:109, 121; AVR:199; JUIL:418; DBC:772

YEMEN DEMOCRATIQUE JAN:8; JUIN:320; JUIL:415; DBC:766, 777-778

YUGOSLAVIE JAN:1, 28, 33; MARS:94, 153; AVR:197, 199, 216-217; MAI:257, 268; JUIN:318, 327, 334, 336, 338, 341; JUIL:371, 376, 387, 425, 443; SEP:567; OCT:610, 612, 625, 637-638, 641, 644; NOV:705; DBC:765, 812-813

ZAMBIE JAN:15-16; MARS:96-97; JUIN:327, 338; AOUT:496-497, 514; OCT:610, 612, 634; DBC:776

ZAMBIE JAN:11; FEV:61; MARS:105, 115, 145; MAI:248, 262; JUIN:315, 327; JUIL:409, 450, 452-454; SEP:573; OCT:615, 635; NOV:696; DBC:766, 762

ZIMBABWE MARS:106; MAI:256-257; JUIN:314, 327, 338; JUIL:420, 440; OCT:610, 616; NOV:697-698; DBC:793, 796

ZONES HUMIDES JAN:29; DBC:806



**INDEX CUMULATIF NUMERIQUE DES RELEVES DES TRAITS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT**

L'index numérique à la fin de chaque relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. À compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les numéros renvoient au mois du relevé correspondant et à la page de ce relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A"
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B"
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 JUIL:427;  
00052 MARS:154; MAI:264;  
00221 MARS:133; AVR:201; SEP:560;  
00445 DEC:800  
00521 AVR:201-202; AOUT:510; DEC:807  
00589 MAI:260;  
00591 MARS:135;  
00593 MAI:260;  
00594 MARS:135;  
00595 MARS:135-136;  
00597 MARS:136; MAI:260;  
00599 MARS:136;  
00600 MARS:136; SEP:562;  
00602 MARS:137;  
00603 AVR:213;  
00605 MARS:137; JUIN:321;  
00606 JUIN:321;  
00609 MARS:137;  
00612 MARS:138;  
00614 JUIN:321;  
00628 NOV:722;  
00638 MARS:138;  
00709 DEC:801  
00726 DEC:801  
00792 MARS:138-139; JUIN:321;  
00814 MARS:160; MAI:269; JUIN:332-338; JUIL:432-433; AOUT:513; SEP:570, 573; NOV:707-711;  
00829 JUIL:444;  
00881 MARS:139;  
00970-00971 FEV:62; MAI:256; DEC:814  
00972 FEV:62; MAI:256; DEC:815  
00973 FEV:63; MAI:256-257; DEC:815  
01017-01018 JUIN:322;  
01021 JAN:33; AVR:206; AOUT:506; OCT:626;  
01264 MARS:134;  
01341 MARS:139; DEC:809  
01342 OCT:626;  
01374 DEC:800  
01616 MARS:140; JUIL:440;  
01671 JUIL:445;  
01870 MARS:140;  
01871 MARS:140; OCT:632; NOV:722;  
01963 FEV:56; MARS:149; SEP:560;  
02052 JUIN:326-328;  
02116 JAN:25;  
02181 MARS:141; JUIL:441; OCT:632; DEC:809  
02422 OCT:629; NOV:717;  
02527 SEP:571;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

02545 JAN:33; AVR:214; SEP:570; OCT:626; DEC:807  
02613 MAI:264;  
02624 MARS:141; MAI:260;  
02695 JUIL:447;  
02701 DBC:805  
02861 OCT:630; NOV:717;  
02907 MARS:141;  
02937 FEV:65; AVR:207; DEC:805  
02954 OCT:637-638;  
02955 OCT:638;  
02997 AOUT:515;  
03222 JUIL:445;  
03511 JUIL:423;  
03514 OCT:638;  
03515 OCT:639-640;  
03593 MARS:150;  
03622 OCT:630; NOV:717;  
03992 MARS:151; AVR:214;  
04023 OCT:641;  
04101 AVR:214; AOUT:513;  
04214 MARS:133-134; JUIL:320; JUIL:449; NOV:715;  
04215 OCT:636;  
04314 JUIL:449;  
04419 AVR:206;  
04456 OCT:641;  
04468 MAI:264;  
04544 NOV:719;  
04565 OCT:641-642;  
04638 MARS:146;  
04640 MARS:146;  
04646 OCT:642;  
04648 MARS:147-148;  
04704 NOV:722;  
04713 NOV:715;  
04714 JUIL:433;  
04721 FEV:57; MAI:263;  
04739 JAN:25; MARS:151; JUIL:319; SEP:564; DEC:803  
04789 FEV:56-57; MARS:131; AVR:202-203; MAI:257; JUIL:317; JUIL:422; AOUT:507; SEP:560-561; OCT:625; DEC:803  
04859 JUIL:446;  
05022 OCT:642;  
05146 OCT:643;  
05158 OCT:630; NOV:723;  
05181 MARS:142; JUIL:441; OCT:632; DEC:809  
05334 JUIL:442; AOUT:509; NOV:718;  
05375 NOV:711;  
05377 OCT:643;  
05537 JAN:35;  
05598 MARS:142;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

05638 OCT:631;  
05742 SEP:561;  
06119 JAN:29; MARS:146; JUIL:423; AOUT:514;  
06193 FEV:65; SEP:565;  
06208 NOV:722;  
06369 OCT:644;  
06515 JUIL:446;  
06544 AVR:215;  
06571 MARS:132;  
06841 OCT:644;  
06861 DEC:811  
06986 MAI:264;  
07078 NOV:716;  
07237 OCT:632;  
07238 MARS:143;  
07247 JUIN:317; JUIL:444;  
07310 FEV:64; MAI:254;  
07335 MARS:151-152; OCT:635;  
07401 JAN:30;  
07413 JUIN:328; SEP:569;  
07515 OCT:626;  
07525 JAN:30; FEV:64; MAI:264;  
07554 MARS:154;  
07555 OCT:645;  
07625 JUIN:328; JUIL:443;  
07634 JAN:30;  
07659 OCT:645;  
07822 AVR:208; MAI:265;  
07909 OCT:645;  
07910 OCT:646;  
07950-07951 OCT:646;  
07990 JUIL:450;  
08101 AOUT:510;  
08175 MARS:143;  
08187 JUIL:450;  
08359 MARS:133; DEC:806  
08423 MAI:259; SEP:561;  
08511 JUIN:341;  
08548 OCT:647;  
08564 JUIL:433-434;  
08638 AVR:206; MAI:254; SEP:570; OCT:625;  
08640 OCT:626;  
08644 JAN:26; NOV:716;  
08658 JUIL:446;  
08718 JAN:28;  
08791 AVR:215; SEP:568;  
08843 JAN:26;  
08844 JAN:20-21; AVR:210; JUIL:450-452; SEP:565-566;

INDEX NUMÉRIQUE (FRANÇAIS)

08913 MARS: 154;  
08940 JAN: 19; DEC: 811  
09065 OCT: 647;  
09066 OCT: 648;  
09159 JUIL: 434;  
09217 SEP: 569;  
09431 DEC: 808  
09432 AVR: 209; JUIN: 329; AOÛT: 515;  
09433 JUIL: 442;  
09464 JAN: 31; AVR: 207; MAI: 262; JUIL: 423; AOÛT: 509; SEPT: 725; DEC: 814  
09532 MARS: 152;  
09587 MARS: 155; OCT: 627; DEC: 806  
09709 MARS: 155;  
09884 DEC: 811  
  
10232 SEP: 572;  
10322 OCT: 648;  
10346 OCT: 649; SEPT: 712;  
10355 SEP: 562;  
10366-10368 AVR: 203;  
10369 AVR: 204;  
10436 MAI: 265;  
10485 JAN: 26; MAI: 265;  
10527 AOÛT: 516;  
10665 AVR: 206;  
10670 AVR: 204;  
10714 JAN: 31; JUIN: 330;  
10716 MARS: 152;  
10730 AVR: 204;  
10801 AVR: 204;  
10823 MAI: 257; JUIL: 445; OCT: 630;  
11209 OCT: 649;  
11210-11211 OCT: 650;  
11212-11213 OCT: 651;  
11214 OCT: 652;  
11410 JAN: 26;  
11565 MARS: 143;  
11638 JUIL: 446;  
11645 JUIL: 446;  
11752 AVR: 205;  
11755-11756 AVR: 205;  
11774 JUIN: 329; DEC: 811  
11806 MARS: 147; JUIN: 331;  
11821 FEV: 66; MARS: 143; JUIN: 342;  
11844 JUIN: 325;  
11915 JUIL: 448;  
12140 FEV: 64; MARS: 144; MAI: 265-266; JUIL: 444;  
12141 JUIN: 328;  
12320 JUIN: 322;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

12325 JAN:27; NOV:716;  
12419 NOV:712;  
12430 MARS:149;  
12457 NOV:720;  
12460 NOV:720;  
12659 FEV:66; OCT:633;  
12677 FEV:66;  
12929 NOV:720;  
12939 NOV:720;  
12954 JAN:31;  
12971 MAI:266;  
12978 MAI:266;  
13048 OCT:635;  
13176 JUIL:456; SEP:573;  
13234 MARS:152;  
13277 AOUT:512;  
13370 AVR:205;  
13408 FEV:72;  
13444 FEV:69; AVR:208; DEC:805  
13561 JAN:19; JUIL:430-432; SEP:561-562; DEC:812-813  
13597 JAN:24;  
13678 NOV:716;  
13687 MARS:150;  
13747 AOUT:508;  
13810 JAN:27;  
13900 JAN:31;  
13902-13903 JAN:32;  
13930 AVR:209;  
14049 JUIL:434-435;  
14097 JUIL:435-436;  
14118 JAN:27; MARS:155; NOV:717;  
14151 OCT:627;  
14156 FEV:66; JUIN:323;  
14222 OCT:652;  
14236 FEV:64-65; MARS:144; JUIL:329; AOUT:515-516; DEC:808  
14287 MAI:261;  
14330 MARS:150;  
14428 DEC:804  
14449 FEV:64; MARS:133;  
14458 NOV:723;  
14531 JAN:34; AVR:208; AOUT:512; OCT:629;  
14533 AOUT:508;  
14537 MARS:147; DEC:815  
14583 JAN:29; DEC:806  
14609 JUIL:432;  
14668 JAN:34; MARS:147, 161; AVR:201; MAI:254-255; JUIL:310; JUIL:445; AOUT:509; SEP:571; OCT:629; DEC:814  
14773 MAI:261;  
14782 OCT:637;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14841 FEV:67; SEP:563;  
14860 MARS:156;  
14861 JAN:35; FEV:61; AVR:207; JUIL:424; OCT:629; NOV:712;  
14862 AVR:213; OCT:633;  
14965 AOUT:510;  
15001 JUIN:330; SEP:569;  
15020 JUIN:320;  
15032 FEV:67; JUIN:323; OCT:633;  
15034 JAN:24-25; FEV:57-58; MARS:132; AVR:205; JUIL:319; JUIL:440; AOUT:510;  
15121 JAN:33; FEV:61; MAI:255;  
15147 JAN:30;  
15410 JAN:32; MAI:262;  
15511 MARS:140; AVR:208; JUIN:331; JUIL:424; AOUT:514; OCT:637; NOV:714; DEC:806  
15730 JUIL:445;  
15789 JAN:27-28; FEV:58; MARS:156; MAI:266-267;  
15764 MARS:156; NOV:717;  
15776 JUIN:331;  
15823 FEV:67; JUIN:323; JUIL:441;  
15824 JUIL:436-437;  
15944 SEP:569;  
16041 FEV:61; AVR:202;  
16064 FEV:67; JUIL:441; SEP:563;  
16198 JUIL:437;  
16200 JUIL:449; SEP:564; OCT:627;  
16340 AOUT:516;  
16367 MARS:144;  
16510 MARS:156; NOV:721;  
16548 AOUT:512;  
16705 FEV:68; MAI:261; JUIN:323; JUIL:442; DEC:810  
16787 MARS:145;  
16876 JUIL:442;  
16899 MARS:148;  
16900 MARS:149; AVR:216-217;  
16901 MARS:149; AVR:217;  
16928 JUIN:325;  
17119 AVR:206; MAI:258; AOUT:513; DEC:803  
17146 JUIL:437;  
17418 DEC:807  
17426 JAN:29; OCT:633; DEC:810  
17512 FEV:63; MAI:258; NOV:718-719; DEC:815-816  
17513 FEV:63; MAI:258; NOV:719; DEC:816  
17812 AVR:213; JUIN:324;  
17816 DEC:807  
17825 OCT:652;  
17826-17828 OCT:653;  
17865-17866 NOV:713;  
17867-17868 OCT:654;  
17869 OCT:655;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

17899 MAI:268;  
 17906 JUIN:324;  
 17907 FEV:68; JUIN:324; OCT:634;  
 17942 SEP:571;  
 17948 JUIL:438;  
 17949 MARS:157;  
 17954 AVR:214;  
 17957 MAI:268; JUIL:444;  
 17960 JAN:35;  
 17985 MARS:153;  
 18197 JUIN:331;  
 18232 AOUT:513;  
 18244 AOUT:508;  
 18314 DEC:816  
 18555 JUIL:447;  
 18557 JUIL:447;  
 18737 OCT:635;  
 18739 JUIL:428;  
 18741-18742 JUIL:428;  
 18749 OCT:630; DEC:803  
 18818 SEP:560;  
 18931 JAN:32;  
 18937 JUIL:428;  
 18961 FEV:63; JUIL:438-439; SEP:564;  
 19183 FEV:68; OCT:634;  
 19487 JUIN:318; OCT:631;  
 19540 JAN:28;  
 19629 JUIL:447; AOUT:510;  
 19653 FEV:68;  
 19674 MAI:268;  
 19735 JAN:33; MARS:134; NOV:719;  
 19770 MARS:132;  
 19781 JUIN:325-326;  
 19805 AVR:215; JUIN:319; JUIL:432; NOV:718; DEC:813-814  
 19810 JAN:28; MARS:153;  
 19837 MAI:269;  
 19985 JAN:21-22; AVR:210; JUIL:452-453; SEP:566; OCT:658;  
 19986 JAN:22-23; AVR:211; JUIL:453-454; SEP:567; OCT:658;  
 19987 JAN:23; AVR:211; JUIL:454; SEP:567-568; OCT:658;  
 19988 JAN:23; AVR:211-212; JUIL:454-455; SEP:568; OCT:658;  
 19989 JAN:23; AVR:212; JUIL:455; SEP:568; OCT:658;  
 19990-19991 JAN:24; AVR:212; JUIL:455; OCT:658;  
 19992 JAN:24; AVR:212; JUIL:456; OCT:658;  
 20224 MARS:145;  
 20230 MARS:145;  
 20249 MARS:145;  
 20275 DEC:816  
 20313 JAN:33; MARS:150-151; JUIN:320; OCT:655;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

20348 DEC:800  
20350 JAN:36;  
20367 JUIN:331;  
20378 JAN:34; MARS:132; AVR:208; MAI:254; JUIN:318; JUIL:440; SEP:570; DEC:807  
20402 OCT:655;  
20420 MARS:157;  
20669 FEV:62; MARS:133;  
20690 AVR:213; JUIN:324;  
20691 JAN:29; JUIN:325; DEC:819  
20722 MAI:253-254, 263;  
20756 JAN:28;  
20966 FEV:69; MAI:262;  
20967 OCT:656;  
21052 SEP:569; DEC:804  
21073 FEV:72;  
21084 NOV:725;  
21135 MAI:263; OCT:636;  
21139 FEV:61; AVR:209; MAI:263; JUIN:319-320; JUIL:440; AOUT:511; DEC:804  
21159 NOV:714;  
21200 OCT:656;  
21253 FEV:58; MARS:161;  
21264 JUIL:439-440;  
21418 FEV:62;  
21513-21517 JAN:1;  
21518-21521 JAN:2;  
21522 JAN:2; FEV:69; MAI:262; AOUT:515;  
21523 JAN:3;  
21524 JAN:3, 32;  
21525-21527 JAN:3;  
21528-21533 JAN:4;  
21534 JAN:5; JUIL:428;  
21535-21536 JAN:5;  
21537 JAN:5, 35;  
21538-21541 JAN:6;  
21542-21545 JAN:7;  
21546-21549 JAN:8;  
21550-21553 JAN:9;  
21554-21557 JAN:10;  
21558-21561 JAN:11;  
21562-21565 JAN:12;  
21566-21569 JAN:13;  
21570-21573 JAN:14;  
21574-21577 JAN:15;  
21578-21581 JAN:16;  
21582-21586 JAN:17;  
21587-21591 JAN:18;  
21592 FEV:51;  
21593 FEV:51, 59-61;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21594-21596 FEV:51;  
21597-21601 FEV:52;  
21602-21606 FEV:53;  
21607 FEV:54;  
21608 FEV:54; SEP:563;  
21609 FEV:54; MAR:261; DEC:810  
21610 FEV:54;  
21611-21615 MARS:93;  
21616-21617 MARS:94;  
21618 MARS:94, 145-146;  
21619 MARS:94;  
21620-21622 MARS:95;  
21623 MARS:96; AVR:207; MAI:255-256; JUIL:449; AOUT:517; NOV:720; DEC:814  
21624 MARS:96;  
21625-21630 MARS:97;  
21631-21636 MARS:98;  
21637-21642 MARS:99;  
21643-21649 MARS:100;  
21650-21655 MARS:101;  
21656-21661 MARS:102;  
21662-21667 MARS:103;  
21668 MARS:104;  
21669 MARS:104, 146;  
21670-21674 MARS:104;  
21675-21680 MARS:105;  
21681-21686 MARS:106;  
21687-21693 MARS:107;  
21694-21700 MARS:108;  
21701-21706 MARS:109;  
21707-21712 MARS:110;  
21713-21719 MARS:111;  
21720-21725 MARS:112;  
21726-21732 MARS:113;  
21733-21738 MARS:114;  
21739 MARS:114; DEC:817  
21740-21745 MARS:115;  
21746-21751 MARS:116;  
21752-21757 MARS:117;  
21758-21763 MARS:118;  
21764-21766 MARS:119;  
21767 MARS:119; AOUT:516;  
21768 MARS:120;  
21769-21770 MARS:120, 153;  
21771-21773 MARS:120;  
21774-21776 MARS:121;  
21779-21784 MARS:122;  
21785 MARS:123;  
21786 MARS:123, 154;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21787-21789 MARS: 123;  
21790-21795 MARS: 124;  
21796-21799 MARS: 125;  
21800-21805 MARS: 126;  
21806 MARS: 127, 157;  
21807-21810 MARS: 127;  
21811 MARS: 127, 157;  
21812-21817 MARS: 128;  
21818 MARS: 129;  
21819 AVR: 187;  
21820 AVR: 187, 202;  
21821-21822 AVR: 187;  
21823-21826 AVR: 188;  
21827 AVR: 188, 206;  
21828 AVR: 188;  
21829-21834 AVR: 189;  
21835-21840 AVR: 190;  
21841-21845 AVR: 191;  
21846-21850 AVR: 192;  
21851-21856 AVR: 193;  
21857-21862 AVR: 194;  
21863-21868 AVR: 195;  
21869-21873 AVR: 196;  
21874-21878 AVR: 197;  
21879-21884 AVR: 198;  
21885-21886 AVR: 199;  
21887 AVR: 200;  
21888 MAI: 245, 255; DEC: 808  
21889 MAI: 245, 259; DEC: 817  
21890-21891 MAI: 245;  
21892-21897 MAI: 246;  
21898-21903 MAI: 247;  
21904-21909 MAI: 248;  
21910-21915 MAI: 249;  
21916-21921 MAI: 250;  
21922-21926 MAI: 251;  
21927-21929 MAI: 252;  
21930 MAI: 252; DEC: 800  
21931 JUIN: 299;  
21932 JUIN: 300, 318;  
21933-21935 JUIN: 300;  
21936-21938 JUIN: 301;  
21939 JUIN: 301, 326;  
21940-21941 JUIN: 301;  
21942-21947 JUIN: 302;  
21948-21949 JUIN: 303;  
21950 JUIN: 303, 330;  
21951-21953 JUIN: 303;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21954-21959 JUIN:304;  
21960-21965 JUIN:305;  
21966-21971 JUIN:306;  
21972-21977 JUIN:307;  
21978-21980 JUIN:308;  
21981 JUIN:308; OCT:656;  
21982 JUIN:308;  
21983-21987 JUIN:309;  
21988-21993 JUIN:310;  
21994-21999 JUIN:311;  
22000-22005 JUIN:312;  
22006-22012 JUIN:313;  
22013-22019 JUIN:314;  
22020-22025 JUIN:315;  
22026-22027 JUIN:316;  
22028 JUIL:371, 423; OCT:631;  
22029-22031 JUIL:371;  
22032 JUIL:372, 425-427;  
22033-22036 JUIL:372;  
22037-22041 JUIL:373;  
22042 JUIL:373, 429-430;  
22043-22048 JUIL:374;  
22049 JUIL:375, 443;  
22050 JUIL:375;  
22051 JUIL:375, 443;  
22052-22053 JUIL:375;  
22054 JUIL:375, 443;  
22055-22056 JUIL:376;  
22057 JUIL:376, 443;  
22058-22059 JUIL:376;  
22060-22065 JUIL:377;  
22066-22072 JUIL:378;  
22073-22078 JUIL:379;  
22079-22084 JUIL:380;  
22085 JUIL:381, 448;  
22086-22090 JUIL:381;  
22091-22096 JUIL:382;  
22097-22103 JUIL:383;  
22104-22109 JUIL:384;  
22110-22116 JUIL:385;  
22117-22122 JUIL:386;  
22123-22128 JUIL:387;  
22129-22133 JUIL:388;  
22134-22137 JUIL:389;  
22138-22141 JUIL:390;  
22142-22145 JUIL:391;  
22146-22149 JUIL:392;  
22150-22153 JUIL:393;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22154-22157 JUIL:394;  
22158-22161 JUIL:395;  
22162-22165 JUIL:396;  
22166-22169 JUIL:397;  
22170-22173 JUIL:398;  
22174-22177 JUIL:399;  
22178-22181 JUIL:400;  
22182-22185 JUIL:401;  
22186-22189 JUIL:402;  
22190-22193 JUIL:403;  
22194-22197 JUIL:404;  
22198-22201 JUIL:405;  
22202-22205 JUIL:406;  
22206-22209 JUIL:407;  
22210-22213 JUIL:408;  
22214-22217 JUIL:409;  
22218-22221 JUIL:410;  
22222-22225 JUIL:411;  
22226-22229 JUIL:412;  
22230-22233 JUIL:413;  
22234-22237 JUIL:414;  
22238-22241 JUIL:415;  
22242-22245 JUIL:416;  
22246-22249 JUIL:417;  
22250-22253 JUIL:418;  
22254-22257 JUIL:419;  
22258-22261 JUIL:420;  
22262-22266 AOUT:491;  
22267-22272 AOUT:492;  
22273-22278 AOUT:493;  
22279-22281 AOUT:494;  
22282-22284 AOUT:495;  
22285-22288 AOUT:496;  
22289-22292 AOUT:497;  
22293-22296 AOUT:498;  
22297-22300 AOUT:499;  
22301 AOUT:500, 511;  
22302-22304 AOUT:500;  
22305-22308 AOUT:501;  
22309 AOUT:501, 512;  
22310-22315 AOUT:502;  
22316-22321 AOUT:503;  
22322-22327 AOUT:504;  
22328-22329 AOUT:505;  
22330-22331 AOUT:505, 517;  
22332-22333 AOUT:506;  
22334-22336 AOUT:506;  
22337-22341 SEP:553;

INDEX NUMRIQUE (FRANCAIS)

22342-22343 SEP:554;  
22344 SEP:554, 563; DEC:810  
22345 SEP:554, 564;  
22346 SEP:555, 564;  
22347 SEP:555;  
22348 SEP:555; DEC:820  
22349-22350 SEP:555;  
22351-22356 SEP:556;  
22357-22358 SEP:557;  
22359 SEP:557; DEC:820  
22360-22362 SEP:557;  
22363-22368 SEP:558;  
22369-22374 SEP:559;  
22375 OCT:609;  
22376 OCT:610, 627; NOV:714; DEC:801-802  
22377 OCT:611;  
22378-22379 OCT:611, 628;  
22380 OCT:612, 631;  
22381-22384 OCT:613;  
22385-22390 OCT:614;  
22391-22392 OCT:615;  
22393 OCT:615, 634;  
22394 OCT:615, 634-635;  
22395 OCT:616, 635;  
22396-22399 OCT:616;  
22400-22404 OCT:617;  
22405-22409 OCT:618;  
22410-22414 OCT:619;  
22415-22418 OCT:620;  
22419-22423 OCT:621;  
22424-22428 OCT:622;  
22429-22431 OCT:623;  
22432-22433 NOV:695;  
22434 NOV:695, 714;  
22435 NOV:696, 715;  
22436-22439 NOV:696;  
22440-22445 NOV:697;  
22446-22452 NOV:698;  
22453-22458 NOV:699;  
22459-22464 NOV:700;  
22465-22470 NOV:701;  
22471-22476 NOV:702;  
22477-22481 NOV:703;  
22482-22483 NOV:704;  
22484 NOV:705, 721;  
22485-22489 DEC:763  
22490-22494 DEC:764  
22495 DEC:765, 805

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22496-22497 DEC:765  
22498-22503 DEC:766  
22504-22509 DEC:767  
22510-22513 DEC:768  
22514 DEC:769, 809  
22515-22517 DEC:769  
22518-22523 DEC:770  
22524-22529 DEC:771  
22530-22533 DEC:772  
22534-22537 DEC:773  
22538-22541 DEC:774  
22542-22545 DEC:775  
22546-22549 DEC:776  
22550-22553 DEC:777  
22554-22557 DEC:778  
22558-22561 DEC:779  
22562-22565 DEC:780  
22566-22569 DEC:781  
22570-22573 DEC:782  
22574-22577 DEC:783  
22578-22581 DEC:784  
22582-22585 DEC:785  
22586-22589 DEC:786  
22590-22593 DEC:787  
22594-22597 DEC:788  
22598-22601 DEC:789  
22602-22605 DEC:790  
22606-22609 DEC:791  
22610-22613 DEC:792  
22614-22618 DEC:793  
22619-22624 DEC:794  
22625-22630 DEC:795  
22631-22636 DEC:796  
22637-22642 DEC:797  
22643-22646 DEC:798  
22649-22651 DEC:799

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00654 MARS:158;  
00740 MARS:158;  
00914 FEV:55, 70;  
00915 FEV:55;  
00916 MARS:130;  
00917 JUIL:421, 657;  
00918-00919 OCT:624;  
00920 NOV:706;

INDESI BUREAUX (FRANCAIS)

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS SUPPLEMENTAIRES AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ASSEMBLEE C)

01614 OCT:657; NOV:724;

01997-01998 AOUT:518;

02130 JUIL:340;

02813 AOUT:518;

02849 JUIL:458;

03219 OCT:657;

03756 MARS: 159;

04117 NOV:724;

04137-04138 NOV:724;

04290 MARS: 159;

04310 FEV:71; DEC:618

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1983

Nos	21513 ~ 21591	:	JANVIER
Bos	21592 ~ 21610	:	FEVRIER
Nos	21611 ~ 21818	:	MARS
Nos	21819 ~ 21887	:	AVRIL
Nos	21888 ~ 21930	:	MAI
Nos	21931 ~ 22027	:	JUIN
Bos	22028 ~ 22261	:	JUILLET
Bos	22262 ~ 22336	:	AOUT
Nos	22337 ~ 22374	:	SEPTEMBRE
Nos	22375 ~ 22431	:	OCTOBRE
Nos	22432 ~ 22484	:	NOVEMBRE
Nos	22485 ~ 22651	:	DECEMBRE

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1983

Nos	914 ~ 915	:	FEVRIER
No	916	:	MARS
No	917	:	JUILLET
Nos	918 ~ 919	:	OCTOBRE
No	920	:	NOVEMBRE



CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR DECEMBER 1983

AUSTRALIA	2	30654, 30655
BELGIUM	1	30700
BRAZIL	5	30695, 30696, 30697, 30698, 30699
CZECHOSLOVAKIA	2	30667, 30668
DENMARK	1	30669
FED. REP. OF GERMANY	35	30792, 30793, 30794, 30795, 30796, 30797, 30798, 30799, 30800, 30801, 30802, 30803, 30804, 30805, 30806, 30807, 30808, 30809, 30810, 30811, 30812, 30813, 30814, 30815, 30816, 30817, 30818, 30819, 30820, 30821, 30822, 30823, 30824, 30830, 30831
FINLAND	2	30665, 30666
FRANCE	2	30681, 30827
GUATEMALA	3	30662, 30663, 30664
HUNGARY	5	30690, 30691, 30692, 30693, 30694
IFAD	85	30701, 30702, 30703, 30704, 30705, 30706, 30707, 30708, 30709, 30710, 30712, 30714, 30716, 30717, 30718, 30719, 30720, 30721, 30722, 30723, 30724, 30725, 30726, 30727, 30728, 30729, 30730, 30731, 30732, 30733, 30734, 30735, 30736, 30737, 30738, 30739, 30740, 30741, 30742, 30743, 30744, 30745, 30746, 30747, 30748, 30749, 30750, 30751, 30752, 30753, 30754, 30755, 30756, 30757, 30758, 30759, 30760, 30761, 30762, 30763, 30764, 30765, 30766, 30767, 30768, 30769, 30770, 30771, 30772, 30773, 30774, 30775, 30776, 30777, 30778, 30779, 30780, 30781, 30782, 30783, 30784, 30785, 30786, 30787, 30829
MEXICO	3	30670, 30671, 30672
NETHERLANDS	8	30682, 30683, 30684, 30685, 30686, 30687, 30688, 30689
PAKISTAN	3	30711, 30713, 30715
SPAIN	9	30673, 30674, 30675, 30676, 30677, 30678, 30679, 30680, 30828
SWITZERLAND	6	30788, 30789, 30790, 30791, 30832, 30833
UNITED KINGDOM	7	30656, 30658, 30659, 30660, 30661, 30825, 30826
USA	1	30657

TOTAL      180      CERTIFICATES Nos. 30654 to 30833

DATED: 12 MARCH 1987

SENT ON: 12 March 1987

